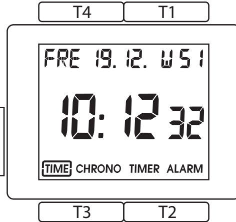


Mega 1000
J604.64

JUNGHANS – DIE DEUTSCHE UHR

ENGLISH



JUNGHANS – THE GERMAN WATCH

Many congratulations on your purchase of a timepiece from Junghans.

What began in 1861 with the founding of the firm in Schramberg quickly developed into one of the most fascinating success stories of the German watchmaking industry. While since that time the demands made of watches may have changed, the Junghans philosophy has always remained the same. Innovative flair and the constant pursuit of precision right down to the smallest detail define how the company works and thinks. You can see and sense this in every watch that carries the Junghans name. For as diverse as the Junghans range may be, it pursues one single goal: to combine traditional craftsmanship with cutting-edge watch technology and exciting design. That makes every watch with the Junghans star unique.

We hope you will enjoy this very special time-keeping instrument.

Yours,
Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

Content

Operating instructions Mega 1000

Important notice concerning the display

Please take note that during the time synchronisation, the display will automatically switch itself off and remain switched off for the duration of the procedure. When carrying out a restart following a battery change, the indicator for the transmitter currently being searched for will flash and the signal controlled second indicator will be displayed. Precise information can be found in chapters 3, 7, and 11.

1. Radio technology
Cutting edge chronography.

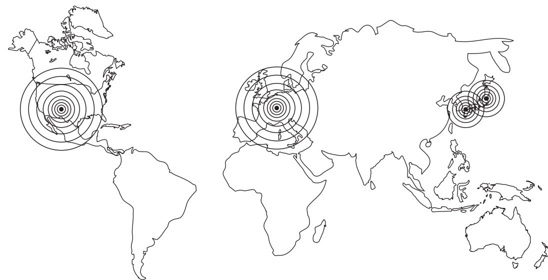
5,000 years have now passed since the advent of chronography. Starting with sundials and water clocks, advancing to mechanical clocks in the 13th century and then followed by quartz watches, chronography has now culminated in the radio-controlled watches by Junghans.

Radio-controlled watches by Junghans are always accurate and never require adjustment if reception conditions are adequate. Junghans radio-controlled watches are perfectly accurate because they are linked to the most accurate clocks in the world by radio signals.

In Europe, this is the caesium clock of the German National Metrology Institute (Physikalisch-Technischen Bundesanstalt, PTB) in Braunschweig.

In North America, this is the caesium clock of the U.S. Department of Commerce, the National Institute of Standards and Technology (NIST) in Boulder, Colorado.

In Japan this is the caesium clock of the National Institute for Information and Communication Technology, an association of the government office.

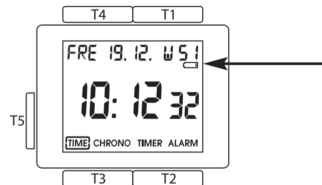


Your Junghans Mega 1000 radio-controlled watch is able to automatically receive the radio signals of the following time signal transmitter stations:

- DCF77 in Mainflingen (24km south-east of Frankfurt am Main) for **Europe**,
- WWVB in Fort Collins, Colorado (USA) for **North America**
- JJY40 on Mount Ohtakadoya (near Tokyo in north-east Japan) for **Japan**
- JJY60 on Mount Hagane (in south-west Japan) for **Japan**, the **East coast of China** (Shanghai), for **South Korea** and parts of **Taiwan**.

This means that within range of one of these 4 transmitter stations your Junghans Mega 1000 will display the exact time when reception conditions are adequate.
Junghans radio-controlled wristwatches automatically synchronise themselves every day with the DCF77, WWVB, JJY40 and JJY60 time signal transmitters.
If your Junghans Mega 1000 radio-controlled watch is unable to receive a signal due to interference (e.g. thunder storms, electronic devices, lighting dimmer switches) it will automatically attempt to receive a signal the following day at the same time.
The time can also be synchronised manually by calling a transmitter e.g. from a place with better reception.
The most recent time information received is stored in an internal time memory. This time is then kept by a high-precision 32 kHz quartz oscillator until the next time your watch is synchronised.
The radio-controlled time synchronisation function of your Junghans Mega 1000 radio-controlled watch not only ensures total time accuracy, but also automatically switches (at night) from winter time to daylight saving time (Europe and North America) and vice-versa when reception is available.
The Junghans Mega 1000 time zone adjustment function enables you to set your watch to the relevant local time when travelling in countries in other time zones.

2. Operational requirements



Make sure that the battery has enough power to ensure the continuous operation of your watch.

The watch regularly checks whether sufficient battery power is available. If the battery is low on power (empty battery or low ambient temperature affecting battery performance) then a battery indicator appears in the LCD display. If the battery does not recover (e.g. due to higher ambient temperature) you should bring the watch to your specialist retailer or send it to the Junghans Service Center within a few weeks to have the battery replaced.

Battery type: CR 1620 – average service life: approx. 2 years
Please ensure that the battery is disposed of appropriately and in accordance with the legal regulations.

3. Automatic time synchronisation

The fully automatic time synchronisation takes place daily using the DCF77 (Europe) transmitter with CET (Central European Time) at both 2:00 und 3:00 hours, as well as CEST (Central European Summer Time) at 3:00 und 4:00 hours depending on the current local time. With the transmitter WWVB (North America) and JJY40 respectively JJY60 (Japan) at 2:00 and at 3:00 hours depending on the current local time.

The display switches itself off automatically when the automatic synchronisation commences. The display will remain switched off for the whole of the synchronisation period (maximum 9 minutes) or until the procedure is manually discontinued. The automatic time synchronisation procedure can be discontinued with the use of the T1 button. With the use of one of the buttons ranging from T2 to T5, it is possible to display the current time during the synchronising procedure by keeping the button depressed or, by pressing the T5 lighting button which will display the time for the duration of the illumination. Hereby, the current hour, minutes and seconds as well as weekday, day, month and year will be displayed.

For the USA's WWVB time signal transmitter the following specific feature applies:
After a successful transmitter call or restart, your Junghans Mega 1000 always reads in Pacific Standard Time. Due to the non-uniform changeover from summer to winter time and the differing time zones in the individual US states, you are given the opportunity to adjust winter time, summer time and time zone settings (see 8.1) manually. If, due to where you are, the time zone or summer / winter time that you have set differs from PST, it is nevertheless retained during any subsequent transmitter call or automatic synchronisation.

The date is also automatically adjusted by the time signal, and this function also takes 29 February into consideration during leap years.
If, within a 24-hour period, all attempts to receive a signal fail to correctly synchronise the watch, the reception indicator increases by 1 point (see chapter 6, "Description of the reception indicator mode"). The indicator increases by 1 point for every further day that a signal is not successfully received. On days when the watch has not been synchronised time is kept with the accuracy of a quartz watch using the internal time memory. The watch will be synchronised as soon as a signal is successfully received.

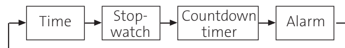
Recommendation: The best conditions for reception of the time signal at night exist when the watch is not being worn and is not placed near to electronic devices, mobile telephones or cordless telephones.

4. Functions

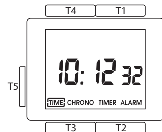
The Junghans Mega 1000 has a variety of functions that are shown in the display. The watch is operated using the five buttons above and below the display as well as on the side of the watch.

4.1 Time display modes

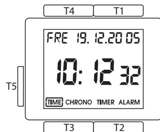
The following five time display modes are available.
In these modes the watch cannot be adjusted using the T1 or T2 buttons. Only T3 (to switch between Time, Stopwatch, Countdown Timer and Alarm modes) and T4 (to select time display mode) are active so that the watch settings cannot be accidentally changed.



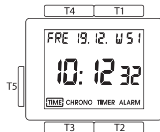
Time display mode 1:
Time



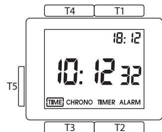
Time display mode 2:
Time / Day / Date / Year



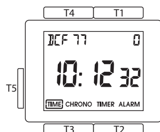
Time display mode 3:
Time / Day / Date / Calendar week



Time display mode 4:
Time / 2nd time



Time display mode 5:
Time/ Transmitter indicator / Reception indicator



4.2 Additional functions

The following functions can be selected one after the other using the T3 button.

– Stopwatch with split function and split-time memory (chrono)
– Countdown timer
– Alarm
–– Time



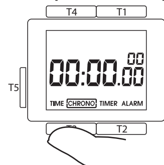
The name of the mode that is currently in use is highlighted on the display with a border. The mode display bar at the bottom of the LCD changes when the mode is changed. The upper area of the LCD shows the function corresponding to the mode that is selected.

The display languages available include German, English and French. Setting the language is described in chapter 9.1

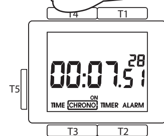
The selected time display mode does not change until another mode is selected by pressing the T3 button.

5. Description of the functions and their operation

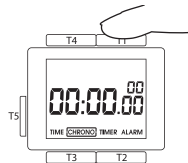
5.1 Stopwatch with split function (chrono)



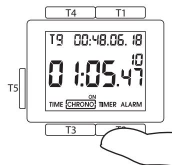
Press T3 until CHRONO mode is selected. The display shows hours, minutes, seconds, tenths of a second and hundredths of a second.



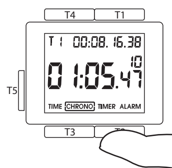
T4 is used to start and to stop the stopwatch. When the stopwatch is running the tag "ON" appears above the CHRONO menu item.



Pressing T1 resets the counter to 00:00:00.00 and erases any split times that have been saved. The stopwatch can only be reset if it is not running.

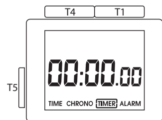


When the stopwatch is running, pressing T2 shows the split time. These are shown in the upper part of the display. Pressing T2 again shows additional split times. The last ten split times are always saved. The stopwatch continues to run when split times are being shown.

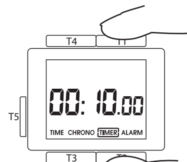


After pressing T4 to stop the stopwatch, the split times that were saved can be shown by pressing T2.

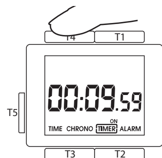
5.2 Countdown timer



Press T3 until TIMER mode is selected.



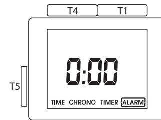
The timer is set using T1 (set+) and T2 (set–). Press the button briefly to adjust the time by the second. If you hold the button down the time changes quickly.



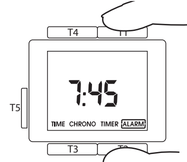
The countdown timer is started/stopped with the T4 button. When the countdown timer is running the tag "ON" appears above the TIMER menu item in the display.

When the countdown timer reaches 00:00:00 an acoustic signal sounds.

5.3 Alarm

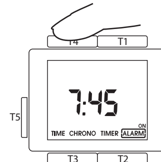


Press T3 until ALARM mode is selected.



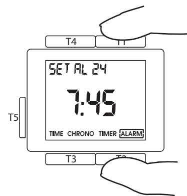
The alarm time is set using T1 (set+) and T2 (set–). When the buttons are pressed briefly the time changes by the minute, but if the button is held down the time changes quickly.

When the alarm time is adjusted the alarm is automatically activated. The tag "ON" appears in the display.



The alarm is activated or deactivated using the T4 button. When the alarm is active the tag "ON" appears above the ALARM menu item in the display. When the time that the alarm is set to is reached an acoustic signal sounds.

Your Mega 1000 provides you with the option of setting the alarm as a daily repeating alarm (24h alarm) or as a single alarm.
Proceed as follows to set the type of alarm:



Make sure that your Mega 1000 is in ALARM mode. If this is shown in the display, press button T1 (set+) and T2 (set-) at the same time to start adjusting the alarm mode. Now press the T1 (set+) or T2 (set-) button, to select the desired alarm mode. The selected alarm mode is displayed in the upper section of the display, SET AL 24 for the daily repeating alarm and SET AL – for the one-off single alarm.

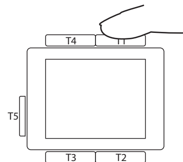
After you have selected the desired alarm mode, press the T4 button to return to setting the alarm time.

The alarm can be switched off by pressing any button.
Preferably the T5 button should be used for this in order to avoid accidentally altering the settings.
After the alarm has sounded it is no longer active and the "ON" tag disappears.
If you want the alarm to sound again, set the desired time as described above and reactivate the alarm.

6. Reception indicator
The reception indicator shows whether the watch has been synchronised with the signals from the transmitter stations.

Make sure that one of the five time display modes is shown in the display and if this is not the case, press T3 until one of the time display modes is shown.
Press T4 until the reception indicator is shown (time display mode 5: time, transmitter indicator and reception indicator).
If the reception indicator reads 0 then the watch was properly synchronised during the previous night. The numbers 1-9 show the number of days in which watch has not been automatically synchronised due to poor reception. The indicator returns to 0 the next time the signal is successfully received.

7. Manual Synchronisation (Calling the transmitter)



> 3 sec.

In the various time display modes, it is possible to carry out a manual synchronisation or so called transmitter call.
For this purpose press the T1 button for a period longer than 3 seconds. The display switches itself off automatically when the synchronisation commences. The display will remain switched off for the whole of the synchronisation period (maximum 14 minutes) or until the procedure is manually discontinued.

The manual time synchronisation procedure can be discontinued with the use of the T1 button. With the use of one of the buttons ranging from T2 to T5, it is possible to display the current time during the synchronising procedure by keeping the button depressed or, by pressing the T5 lighting button which will display the time for the duration of the illumination. Hereby, the current hour, minutes and seconds as well as weekday, day, month and year will be displayed. Please make sure that during reception the watch is held steady or put aside.

When the watch has received the time signal (after approximately 3 – 14 minutes), the display will automatically show the time received from the transmitter in the previous mode.

Your Junghans Mega 1000 first attempts to receive a signal from the transmitter station it last used to carry out a synchronisation. If the watch cannot receive a signal from this transmitter station then it attempts to receive a signal from the other transmitter stations. The transmitter station that the watch is currently trying to reach is shown in the display. If a manual synchronisation is carried out successfully, the reception indicator resets itself to 0. However, if the transmission call is unsuccessful the reception indicator does not change and the display returns to the time and mode that were active before the transmission call was carried out.

If you have selected a different time zone to the one received from the transmitter station then the manually selected time is verified. In this case only minutes and seconds are synchronised.

If a signal is received from a different transmitter station to the one last used for synchronisation then the time zone that is currently selected is retained and the minutes and seconds are synchronised.
The current local time is set using the time zone adjustment function (see chapter 8.1 – ”time zone adjustment”).

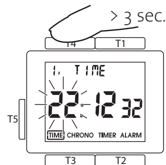
The following time zones are received from the transmitter stations:

Transmitter station	**Time zone**
DCF77 (Europe)	CET or CEST
WWVB (North America)	Pacific Time
JJY40 (Japan)	Local time Japan
JJY40 (Japan)	Local time Japan

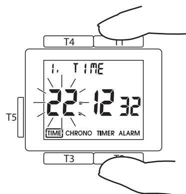
8. Time zone adjustment/ 12-24 hour display / home time

8.1 Time zone adjustment

The Junghans Mega 1000 can receive time signals from the DCF77, WWVB, JJY40 and JJY60 transmitter stations. This means that the watch will reliably show daylight saving or winter time (except WWVB – see section 3) within the transmission zones. If you are travelling to a country in a different time zone, you can either set the watch to display the local time of that country as the 2nd time in the upper part of the display (see chapter 10 – ”2nd time”) and/or set the main time display to show the local time.



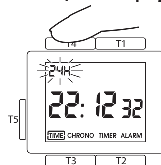
Press T4 until time display is selected (time display mode 1). The display shows the time. T4 is used to adjust the time zone. When the time zone is adjusted the main time display changes to show the time in this time zone. Press T4 for more than 3 seconds.



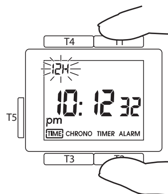
The upper part of the display shows "1. TIME", the hour figure flashes and can be adjusted by the hour using T1 (set+) and T2 (set–). Where necessary the date is automatically adjusted at the same time.

To reset the main time to your home time (see chapter 8.3 "home time"), press T2 for more than 3 seconds when in one of the 5 time display modes. The main time display then shows the selected home time again. If the home time has not been set manually then the time zone of the transmission station that was last used for synchronisation is shown.

8.2 12-24 hour display

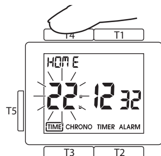


Press T4 once the desired time zone has been set. You can now choose between the 12-hour time display (am/pm) and the 24-hour time display.

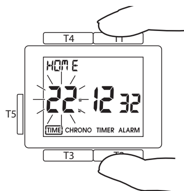


The upper part of the display shows the display mode that is currently selected and this can be changed using T1 (set+) and T2 (set–).

8.3 Home time



Once the desired 12-24 hour time display mode has been set, press T4 to adjust the home time setting.



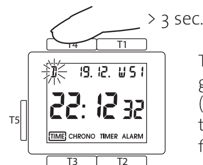
This setting enables you to set the home time. This should correspond to the time zone where you spend most of your time and can be adjusted using T1 (set+) and T2 (set–).

Press T4 to return to the normal time display mode.

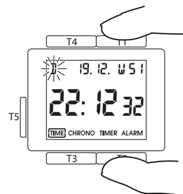
9. Language selection (weekday indicator and date display)

The language of the weekday indicator of your Junghans Mega 1000 has been set to German at the factory. The language can be set to English or French in the time/date display modes (time display mode 2 or 3).

9.1 Language selection

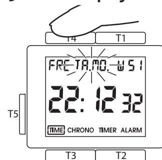


To change the weekday indicator to another language press T4 until the time/date mode is selected (time display mode 2 or 3). The display shows the time and date. Press T4
for longer than 3 seconds to change the language.

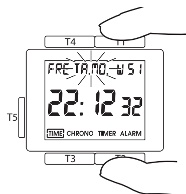


The letter in the upper part of the display flashes and shows the selected language (D for German, F for French, E for English). This can be changed using T1 (set+) or T2 (set–).

9.2 Date display



The date can be displayed either in day-month format or in month-day format. Press T4 to set the date format.



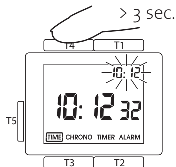
The date format flashes in the upper part of the display (TA.MO. or MO.TA – German, DA.MO or MO.DA. – English and JO.MO or MO.JO – French) This can be changed using T1 (set+) or T2 (set–).

Press T4 to return to the normal display mode.

10. 2nd Time

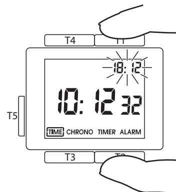
The 2nd time function enables you to show an additional time in the display that is independent of the main time (e.g. when you want to see your home time whilst holidaying in another time zone).

Make sure that one of the five time display modes is shown in the display and if this is not the case, press T3 until one of the time display modes is shown.



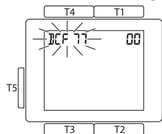
Press T4 until the time display mode ”2nd TIME” is selected.

Then press T4 for more than 3 seconds.



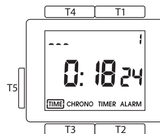
The 2nd time display flashes and can be adjusted in 15-minute steps using T1 (set+) and T2 (set–). Afterwards, press the T4 button to return to the normal display.

11. Restart / Starting up procedure



After changing the battery, a restart is automatically carried out. After the battery has been inserted the indicator for the transmitter currently being searched for will flash and the signal controlled second indicator will be displayed. All other displays will remain switched off for the duration of the synchronisation. The watch will start with the reception. After a few minutes, the watch, after successfully receiving a signal, will automatically set itself to the correct time zone of the selected transmitter.

- If signals from DCF77 have been successfully received, German local time will be displayed. The transmitter indicator then shows DCF77, the date will be shown with the weekday in German in day-month format and the time will be displayed in 24-hour format.
- If signals from WWVB have been successfully received, the current Pacific Time will be displayed. The transmitter indicator then shows WWVB, the date will be shown with the weekday in English in month-day format and the time will be displayed in 12-hour format.
- If signals from JJY40 or JJY60 have been successfully received, Japanese local time will be displayed. The transmitter indicator then shows JJY40 or JJY60, the date will be shown with the weekday in English in day-month format and the time will be displayed in 24-hour format.

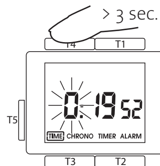


If the watch does not successfully receive a signal for a long period of time then the reception process is stopped to save battery power. However, the watch still makes an attempt to receive a time signal every 6 hours. The transmitter indicator then reads ”---” and the reception indicator shows ”1”. The watch continues to show the unsynchronised time in the display.

In order to show the correct current time until a signal is received, the watch must be manually set to the current time (manual start). Your watch then operates like a normal quartz watch.

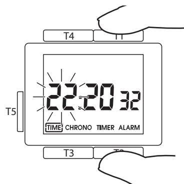
If you switch to set mode (see chapter 12 – ”Manual start”) while automatic signal reception is taking place then the automatic reception process is stopped.

12. Manual start

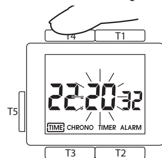


The watch can be manually started after an unsuccessful restart. To do this, press the T4 button to cancel the automatic reception process. Then press the T4 button again for more than 3 seconds to enter manual start mode.

When the watch is in manual start mode the settings that need to be adjusted (hour, minute, second, 12-24 hour display, language, date display mode, year, month and day) flash one after the other in the display.



When the hour is flashing it can be set to the correct value using T1 (set+) and T2 (set–).

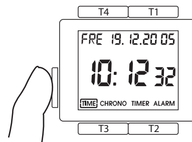


After setting the hour press T4 to set the minutes using T1 (set+) and T2 (set–). Press T4 again to select the seconds indicator, and then press T1 or T2 to reset the second counter to zero.

The watch must be synchronised manually with another time source (watch, clock etc.) Press T4 to move from one setting to the next. Proceed to set the value in the same manner as before. Once you have correctly adjusted all settings press T4 to confirm and the display will change back to time display mode.

13. Illumination

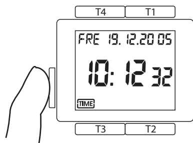
Your Junghans Mega 1000 is equipped with a display light. Press T5 to activate the light, which stays on for 4 seconds. After 4 seconds the light goes out in order to save battery power and reduce energy wastage when the light is activated accidentally.



The light can then be reactivated by pressing T5 again.

14. Button lock

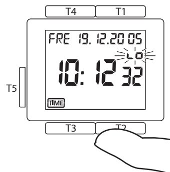
To prevent unintentional adjustment of the display, your Mega 1000 has a function that allows you to lock the operating buttons. This function is available in every time display mode (see chapter 4.1).
Proceed as follows to activate or deactivate the button lock:



Press the T5 button for more than 4 seconds. The CHRONO, TIMER and ALARM symbols disappear from the display. The button lock is now activated.

> 4 sec.

To deactivate, repeat the same procedure.



If a button is pressed when the button lock is active, the symbol "Lo" for Lock appears in the display.

15. Adjusting the contrast of the digital display

To ensure that the digital display is as clear as possible, your Mega 1000 has a function that allows you to manually change the contrast of the display. If the contrast needs to be adjusted, proceed as follows: First check whether your Mega 1000 is in one of the 5 time display modes. If this is not the case, press the T3 button until the current time is shown in the display. Now press the T1 and T2 buttons at the same time for more than 8 seconds. The tag "CON 2" appears in the display. The contrast can now be changed using the T1 (set+) and T2 (set-) buttons. To set the contrast to the maximum level, press the T1 button until "CON 15" is displayed. To set the contrast to the minimum level, press the T2 button until "CON 0" is displayed. After you have set the desired contrast level, press the T4 button to return to the normal display.

Note: The higher the setting, the greater the power consumption.

16. Impermeability

Marking	Instructions for use				
	Washing, rain, splashes	Shower	Bath	Swimming	Diving without equipment
No mark	**No**	**No**	**No**	**No**	**No**
3 ATM	**Yes**	**No**	**No**	**No**	**No**
5 ATM	**Yes**	**No**	**Yes**	**No**	**No**
10 ATM	**Yes**	**Yes**	**Yes**	**Yes**	**No**

The designation "3 – 10 ATM" only applies to brand new watches. External influences can affect water resistance. Please have your watch checked regularly.

17. General information

External influences can affect the watch's waterproof qualities, which may let in moisture. We therefore recommend that you have your watch regularly inspected by your Junghans specialist. Other servicing tasks or wrist strap repairs should also be done by your Junghans specialist. Your watch is fitted with a quality wrist strap that has undergone multiple inspections in our factory. If, however, you decide to change the strap, please fit a new one of

the same quality, preferably an original Junghans wrist strap. Watch and wrist strap can be cleaned with a dry or slightly moistened cloth.
NB: Do not use chemical cleaners (e.g. benzine or paint thinners). These may harm the surface.

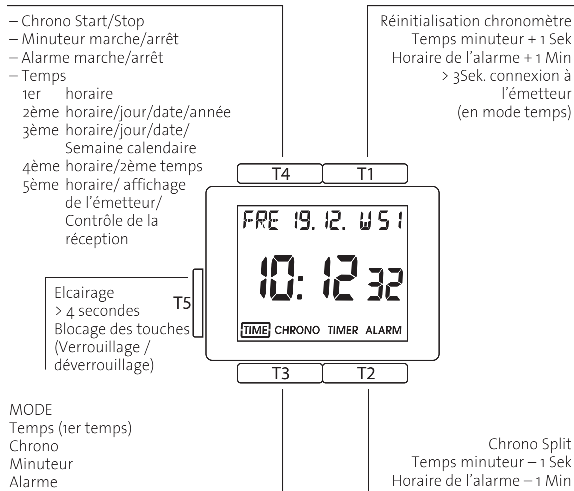
18. Technical information

Synchronisation time when there is perfect reception	approx. 3-10 minutes
Time zone adjustment range (UTC)	+12 hours, – 12 hours
Changing from CET to CEST and vice-versa	automatic
Synchronisation with the time signal transmitters	2am and 3am (UTC)
Operating temperature	0° to + 50° C

Free of charge and FTZ approve.
We reserve the right to make technical changes.

Declaration of Conformity

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG herewith declares that this product conforms to the principle requirements and other relevant stipulations of Directive 1999/5/EC.
A corresponding declaration of conformity can be requested from info@junghans.de.



JUNGHANS – THE GERMAN WATCH

Félicitations pour l'achat d'une montre Junghans.

Ce qui débuta en 1861 à Schramberg avec la fondation de la société, s'est rapidement transformé en une histoire à succès sans précédent dans l'industrie horlogère allemande. Malgré que les exigences par rapport aux montres ne soient plus les mêmes, la philosophie Junghans ne s'est pas modifiée. L'esprit innovant et l'ambition de la précision jusque dans les moindres détails déterminent l'élan et l'état d'esprit de ces établissements. Chaque montre du nom de Junghans en fournit la preuve de par son aspect. Et malgré sa variété, le programme Junghans respecte toujours la même exigence – l'alliance de l'artisanat traditionnel, de la technologie horlogère la plus récente et du design le plus raffiné. C'est ce qui distingue cette montre à étoile.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec cette montre très spéciale.

Vos
Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

Sommaire Page

Mode d'emploi de la montre Mega 1000

Remarque importante concernant l'écran

Veuillez noter que l'écran s'éteint automatiquement lors d'une synchronisation horaire et reste désactivé pendant tout ce temps. Lors d'une nouvelle mise en marche de la montre suite à un changement de pile, l'émetteur concerné clignote pendant la phase de recherche, tandis que les secondes commandées par le signal radio-piloté s'affichent. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet aux chapitres 3, 7 et 11.

1. Technologie du radio-pilotage
La forme la plus moderne de la mesure du temps.

5000 ans se sont écoulés depuis le début de la mesure du temps, du cadran solaire à la montre-bracelet radio-pilotée de Junghans en passant par les clepsydres, les montres mécaniques du 13ème siècle et les montres à quartz.
Une montre qui, pourvu que les conditions de réception soient bonnes, indique toujours l'heure exacte et n'a besoin d'aucun réglage. La montre radio-pilotée de Junghans est d'une précision absolue du fait qu'elle est reliée par ondes radio à l'heure officielle des horloges les plus fiables au monde.
Il s'agit pour l'Europe de l'horloge au césium de l'Office fédéral de physique technique (« Physikalisch-Technische Bundesanstalt », PTB), situé à Braunschweig.
Pour l'Amérique du nord, il s'agit de l'horloge au césium du Ministère du commerce des Etats-Unis d'Amérique, le « National Institute of Standards and Technology » (NIST), situé à Boulder, au Colorado.
Pour le Japon, il s'agit de la base du temps au césium de l'institut national pour l'information et les technologies de communication (NICT), une administration d'autorité publique.

Ces horloges sont d'une précision telle qu'un retard d'une seconde se manifestera seulement d'ici un million d'années.



Votre montre radio-pilotée Junghans Mega 1000 est en mesure de recevoir automatiquement les signaux radio-pilotés des émetteurs de signaux temporels suivants :

- DCF77 situé à Mainflingen (24 km au sud-est de Francfort-sur-le-Main) pour l'**Europe**,
- WWVB situé à Fort Collins, au Colorado (USA) pour l'**Amérique du nord**
- JJY40 situé sur la montagne Ohtakadoya (dans la région de Tokyo au nord-est du pays) pour le **Japon**
- JJY60 situé sur la montagne Hagane (au sud-ouest du Japon) pour le **Japon**, la **côte est de la Chine** (Shanghai), la **Corée du sud** et la République de **Taiwan**.

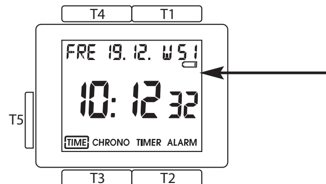
Au sein de ces quatre zones d'émission, la montre Junghans Mega 1000 vous indiquera toujours l'heure exacte à la seconde près, à condition que la réception soit bonne. La montre radio-pilotée de Junghans se synchronise automatiquement toutes les nuits avec les émetteurs de signaux temporels DCF77, WWVB, JJY40 et JJY60. Si la première émission ne peut s'effectuer en raison de perturbations (orage, appareils électriques, régulateur de lumière), la montre radio-pilotée de Junghans lance elle-même le processus de recherche de réception le jour suivant, à la même heure. Il est également possible de procéder à une synchronisation manuelle de l'heure grâce à la touche d'appel de l'émetteur, en se plaçant par exemple à un endroit présentant de meilleures conditions de réception.

La dernière information horaire reçue est enregistrée dans une mémoire horaire interne. Cette heure est activée par un système à quartz de haute précision de 32 kHz jusqu'à la synchronisation horaire suivante. La synchronisation horaire par radio-pilotage de votre montre Junghans Mega 1000 ne se limite pas seulement à assurer une indication précise de l'heure.

Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été (aussi bien pour l'Europe que pour l'Amérique du nord) – et bien entendu vice-versa – s'effectue également automatiquement (la nuit) via la montre radio-pilotée Junghans Mega 1000, à condition que la réception ne soit pas perturbée.

Et lorsque vous voyagez dans un pays ayant un autre fuseau horaire que le vôtre, la touche de programmation de fuseaux horaires de votre montre Junghans Mega 1000 vous permet de passer sans problème à l'heure légale en vigueur dans ce pays.

2. Alimentation de la montre en énergie (pile)



Afin que votre montre soit toujours fonctionnelle, il convient de vous assurer qu'elle n'accuse pas de perte d'énergie.

La montre vérifie régulièrement si la pile possède encore suffisamment d'énergie. Si la montre n'a plus assez d'énergie (pile déchargée ou température environnante trop faible diminuant la puissance de la pile), le symbole d'une pile apparaît alors sur l'écran. Si l'état de la pile ne s'améliore pas (comme par exemple suite à une meilleure température environnante), vous devez alors emmener votre montre dans les semaines qui suivent chez un spécialiste pour faire changer la pile ou bien envoyer la montre au service après-vente de Junghans.

Type de pile : CR 1620 – durée de vie moyenne : environ 2 ans.

Merci d'éliminer correctement la pile en vous conformant aux règles légales en la matière.

3. Synchronisation horaire automatique

La synchronisation horaire de la montre avec l'émetteur DCF77 (Europe) s'effectue automatiquement tous les jours, à deux heures et trois heures du matin (pendant l'heure d'hiver de l'Europe centrale) ou bien à trois heures et quatre heures du matin (pendant l'heure d'été de l'Europe centrale), à chaque fois heure locale. La synchronisation avec les émetteurs WWVB (Amérique du nord) et JJY40 ou JJY60 (Japon) s'effectue à deux heures et trois heures du matin, heure locale.

L'écran s'éteint automatiquement dès le début de la synchronisation. L'écran reste désactivé pendant toute la durée de la synchronisation (neuf minutes maximum) ou bien jusqu'à l'arrêt manuel de celle-ci. La synchronisation horaire automatique peut être interrompue par une simple pression de la touche T1. Pendant la synchronisation, vous pouvez afficher l'heure actuelle en appuyant sur l'une des touches T2 à T5 (si vous appuyez sur les touches T2 à T4, l'heure s'affichera tant que vous maintiendrez ces touches enfoncées, tandis que pour la touche T5, l'heure s'affichera pendant toute la durée d'allumage de l'écran). Dans ce cas, l'écran affichera non seulement l'heure (avec les minutes et les secondes), mais également le jour de la semaine et la date (jour, mois, année).

Pour l'émetteur de signal horaire WWVB (USA), il convient de tenir compte de la particularité suivante:

Après réception réussie d'un signal suite à l'appel d'émetteur ou après une réinitialisation, la montre Mega 1000 lit systématiquement l'heure du pacifique. Les passages à l'heure d'hiver ou d'été ne se faisant pas partout au même moment de manière homogène et des différences entre les fuseaux horaires dans les différents Etats, vous avez la possibilité de régler le passage à l'heure d'hiver ou d'été ainsi que le fuseau horaire manuellement (cf. point 8.1). Le fuseau horaire spécifique réglé le cas échéant en fonction du lieu où vous vous-trouvez est conservé en cas de renouvellement de l'appel d'émetteur ou d'une synchronisation automatique.

La date est automatiquement actualisée via un signal radio-piloté. Le 29 février des années bissextiles est pris en compte.

Si, malgré les tentatives de réception, aucune synchronisation ne s'effectue dans le délai de 24 heures, le contrôle de réception augmente d'une unité (cf. aussi la description du mode d'affichage de réception au chapitre 6). Le contrôle de réception augmente d'une unité par jour, jusqu'à ce que la réception réussisse. Lors de tels jours sans synchronisation, votre montre continue à fonctionner avec la précision d'une montre à quartz, grâce à sa mémoire horaire interne. La prochaine réception réussie permettra à la montre de se synchroniser avec l'émetteur.

Recommandation : afin que les meilleures conditions de réception soient réunies pour la synchronisation nocturne, il est préférable de ne pas porter la montre la nuit ni de la poser à proximité d'appareils électriques, de téléphones portables ou de téléphones sans fil.

4. Fonctions

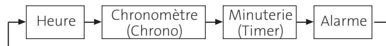
La montre Mega 1000 de Junghans dispose de différentes fonctions qui sont affichées sur l'écran. Ces fonctions peuvent être commandées à l'aide des cinq boutons situés au-dessus et en dessous de l'écran ainsi que sur le côté du boîtier.

4.1 Modes d'affichage de l'heure

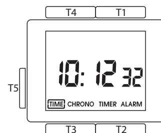
En ce qui concerne l'affichage de l'heure, vous avez cinq modes d'affichage au choix :

Dans ces modes d'affichage, l'heure ne peut pas être réglée à l'aide des touches T1 et T2. Seules les touches T3 (pour la sélection des fonctions de l'heure, du chronomètre, de la minuterie et de l'alarme) et T4 (pour la sélection du mode

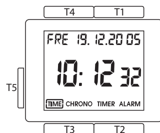
d'affichage de l'heure) peuvent être utilisées, si bien que les réglages ne peuvent être modifiés par inadvertance.



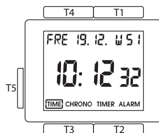
Mode d'affichage de l'heure 1: Heure



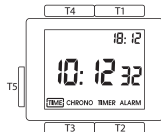
Mode d'affichage de l'heure 2: Heure / jour / date / année



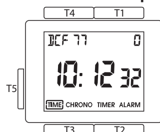
Mode d'affichage de l'heure 3: Heure / jour / date / numéro de la semaine



Mode d'affichage de l'heure 4: Heure / deuxième heure



Mode d'affichage de l'heure 5: Heure / affichage de l'émetteur / contrôle de réception



4.2 Autres fonctions

Les fonctions suivantes peuvent en outre être activées successivement à l'aide de la touche T3 :

– Fonction stop avec arrêt du temps et enregistrement des temps intermédiaires (chronomètre)
– Fonction de décompte du temps
– Alarme
– Heure



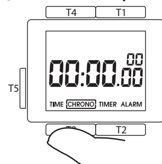
Vous pouvez savoir dans quel mode la montre se trouve en consultant la barre d'affichage située sous l'affichage principal de l'écran. L'affichage du mode se modifie alors en conséquence dans la partie inférieure de l'écran. La partie supérieure de l'écran, quant à elle, indique la fonction correspondante.

L'affichage peut s'effectuer en allemand, en anglais et en français. La programmation des différentes langues est détaillée au chapitre 9.1

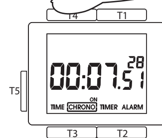
Le mode d'affichage programmé est indiqué sur l'écran jusqu'à ce qu'un autre mode soit programmé à l'aide de la touche T3.

5. Description des fonctions et de leur commande

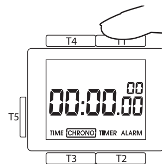
5.1 Fonction stop avec enregistrement des temps intermédiaires (chrono)



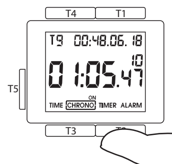
Appuyez sur la touche T3 jusqu'à ce vous passiez en mode CHRONO. L'écran affiche les heures, les minutes, les secondes, les dixièmes de seconde et les centièmes de seconde.



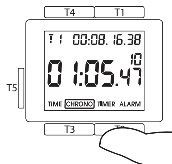
Appuyez sur la touche T4 pour faire démarrer et arrêter le chronomètre. Lorsque le chronomètre est en marche, la mention « ON » apparaît au-dessus du mot CHRONO.



En appuyant une fois sur la touche T1, vous remettez le compteur du chronomètre sur 00:00:00.00 et effacez en même temps tous les temps intermédiaires enregistrés. La fonction de remise à zéro ne fonctionne que si le chronomètre a tout d'abord été arrêté.

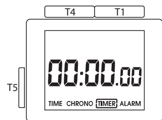


Pendant que le chronomètre fonctionne, vous pouvez afficher les temps intermédiaires en appuyant sur la touche T2. Les temps intermédiaires sont affichés dans la partie supérieure de l'écran. En appuyant une nouvelle fois sur la touche T2, vous pouvez afficher les temps intermédiaires suivants. La montre enregistre à chaque fois les 10 derniers temps intermédiaires calculés. Le chronomètre continue de fonctionner en parallèle.

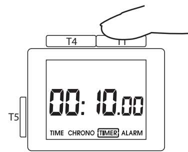


Une fois que le chronomètre a été arrêté à l'aide de la touche T4, les temps intermédiaires peuvent être consultés en appuyant sur la touche T2.

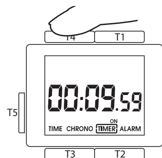
5.2 Fonction de décompte du temps



Appuyez sur la touche T3 jusqu'à ce que vous passiez en mode TIMER (minuterie).



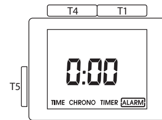
La programmation de la minuterie s'effectue à l'aide des touches T1 (défilement vers l'avant) et T2 (défilement vers l'arrière). Une brève pression des touches permet d'avancer de seconde en seconde, tandis qu'une pression prolongée des touches permet de faire défiler plus rapidement l'affichage.



La touche T4 permet d'activer et de désactiver la minuterie. Lorsque celle-ci est activée, la mention « ON » s'inscrit sur l'écran au-dessus du mot TIMER.

Lorsque le compteur de la minuterie atteint 00:00:00, un signal sonore retentit.

5.3 Alarme

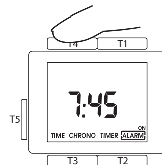


Appuyez sur la touche T3 jusqu'à ce que vous passiez en mode ALARME.



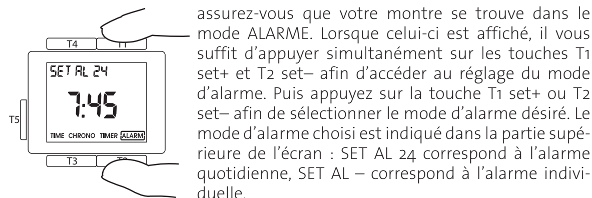
Les touches T1 (défilement vers l'avant) et T2 (défilement vers l'arrière) vous permettent de régler l'heure de l'alarme. Une brève pression des touches vous permet d'avancer de minute en minute, tandis qu'une pression prolongée des touches permet de faire défiler plus rapidement l'affichage.

Tout réglage de l'heure d'alarme active automatiquement la fonction « alarme ».
La mention « ON » s'affiche alors sur l'écran.



La touche T4 permet d'activer ou de désactiver l'alarme. Lorsque celle-ci est activée, la mention « ON » s'inscrit sur l'écran au-dessus du mot ALARME. Lorsque l'heure de l'alarme est atteinte, un signal sonore retentit.

Votre Mega 1000 vous propose la possibilité d'activer l'alarme individuellement (pour une seule fois) ou quotidiennement (répétition de l'alarme toutes les 24 heures). Afin de sélectionner le mode d'alarme, veuillez procéder de la manière suivante :



assurez-vous que votre montre se trouve dans le mode ALARME. Lorsque celui-ci est affiché, il vous suffit d'appuyer simultanément sur les touches T1 set+ et T2 set– afin d'accéder au réglage du mode d'alarme. Puis appuyez sur la touche T1 set+ ou T2 set– afin de sélectionner le mode d'alarme désiré. Le mode d'alarme choisi est indiqué dans la partie supérieure de l'écran : SET AL 24 correspond à l'alarme quotidienne, SET AL – correspond à l'alarme individuelle.

Une fois que vous avez sélectionné le mode d'alarme désiré, appuyez sur la touche T4 afin de revenir à l'écran de réglage de l'alarme.

L'alarme peut être désactivée à l'aide de n'importe quel bouton.
Il est cependant préférable d'utiliser la touche T5.
Cela permet en effet d'éviter de modifier les réglages par inadvertance.

Une fois que l'alarme a retenti, elle n'est plus active et la mention « ON » disparaît. Si vous désirez reprogrammer l'alarme, il convient de répéter la procédure susmentionnée et de réactiver l'alarme.

6. Affichage de la réception

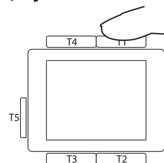
Dans le mode affichage de réception, vous pouvez voir si l'heure s'est synchronisée avec les signaux des émetteurs.

Assurez-vous que l'un des cinq modes d'affichage de l'heure apparaisse sur l'écran ; si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche T3 jusqu'à ce qu'un mode d'affichage de l'heure apparaisse.

Appuyez sur la touche T4 jusqu'à ce que l'affichage de réception (mode d'affichage de l'heure n° 5 : heure / affichage de l'émetteur / contrôle de réceptoin) apparaisse.

Lorsque le contrôle de réception affiche 0, c'est que la synchronisation automatique nocturne a bien été reçue par la montre. Les chiffres 1 à 9 indiquent le nombre de jours pendant lesquels la synchronisation automatique n'a pas pu s'effectuer en raison de mauvaise conditions de réception. Lorsque la réception réussit à nouveau, l'affichage du contrôle de réception retourne à 0.

7. Synchronisation manuelle (appel de l'émetteur)



Durée : > 3 sec.

Vous pouvez également procéder à une synchronisation manuelle (« appel de l'émetteur ») dans les différents modes d'affichage de l'heure. Pour cela, appuyez sur la touche T1 pendant plus de trois secondes. L'écran s'éteint automatiquement dès le début de la synchronisation. L'écran reste désactivé pendant toute la durée de la synchronisation (quatorze minutes maximum) ou bien jusqu'à l'arrêt manuel de celle-ci.

La synchronisation horaire manuelle peut être interrompue par une simple pression de la touche T1. Pendant la synchronisation, vous pouvez afficher l'heure actuelle en appuyant sur l'une des touches T2 à T5 (si vous appuyez sur les touches T2 à T4, l'heure s'affichera tant que vous maintiendrez ces touches enfoncées, tandis que pour la touche T5, l'heure s'affichera pendant toute la durée d'allumage de l'écran). Dans ce cas, l'écran affichera non seulement l'heure (avec les minutes et les secondes), mais également le jour de la semaine et la date (jour, mois, année). Pendant la réception, vous devez veiller à ne pas bouger la montre ou à la poser sur une surface plane.

Lorsque la montre a capté les signaux horaires (au bout de trois à quatorze minutes), l'écran affiche automatiquement l'heure ainsi transmise, dans le même mode que celui programmé avant la réception.

Votre montre Mega 1000 recherche tout d'abord l'émetteur avec lequel la dernière synchronisation s'est effectuée. Si une synchronisation avec cet émetteur n'est pas possible, tous les
autres émetteurs sont alors testés afin d'obtenir un signal. L'émetteur dont la montre est en train de rechercher les signaux horaires est indiqué sur l'écran. Lorsqu'une synchronisation manuelle a réussi, le contrôle de réception repasse sur 0. Lorsque l'appel de l'émetteur n'a pas réussi, le contrôle de réception ne se modifie pas et l'affichage repasse sur l'heure et le mode qui avaient été programmés avant l'appel de l'émetteur.
Lorsque vous avez programmé un fuseau horaire différent de celui de l'émetteur, ce fuseau réglé manuellement sera confirmé. Seules les minutes et les secondes seront synchronisées, si nécessaire.

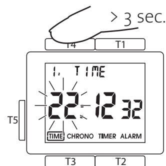
Lorsque la synchronisation s'effectue avec un autre émetteur que celui utilisé la fois précédente, le fuseau horaire actuellement programmé est conservé et seules les minutes et les secondes sont synchronisées.
Vous devez régler l'heure locale en procédant à un réglage du fuseau horaire (pour ce réglage, cf. ci-dessous chapitre 8.1 « Réglage des fuseaux horaires »).
Lors de la réception des différents émetteurs, les fuseaux horaires suivants s'appliquent :

Emetteur	**Fuseau horaire utilisé**
DCF77 (Europe)	Heure de l'Europe centrale ou heure d'été de l'Europe centrale
WWVB (Amérique du nord)	Heure du Pacifique
JJY40 (Japon)	Heure locale japonaise
JJY60 (Japon)	Heure locale japonaise

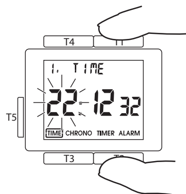
8. Réglage des fuseaux horaires / affichage en mode 12 heures ou 24 heures / heure de votre pays

8.1 Réglage des fuseaux horaires

La montre radio-pilotée Mega 1000 de Junghans reçoit les signaux des émetteurs DCF77, WWVB, JJY40 et JJY60. Votre montre affiche ainsi au sein de la zone de chaque émetteur l'heure d'été et l'heure d'hiver de façon fiable (à l'exception du fuseau WWVB, cf. chapitre 3). Si vous voyagez dans un pays doté d'un autre fuseau horaire, vous pouvez régler l'heure locale de ce pays en tant que seconde heure dans la partie supérieure de l'écran (cf. le chapitre 10 pour le réglage de la seconde heure) et / ou faire passer l'affichage principal de l'heure sur l'heure locale du pays dans lequel vous vous trouvez.



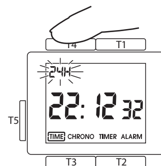
Pour cela, appuyez sur la touche T4 jusqu'à ce que l'heure s'affiche (mode d'affichage de l'heure n° 1). L'heure est affichée sur l'écran. Vous pouvez régler le fuseau horaire et faire passer l'heure principale sur l'heure du fuseau horaire correspondant grâce à la touche T4. Appuyez sur cette touche pendant plus de 3 secondes.



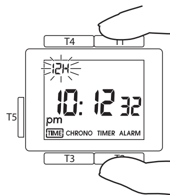
La mention « 1. TIME » (première heure) s'affiche dans la partie supérieure de l'écran. L'affichage des heures clignote et peut être
réglé au moyen des touches T1 (défilement des heures vers l'avant) et T2 (défilement des heures vers l'arrière). Si nécessaire, la date est automatiquement ajustée lors du réglage du fuseau horaire.

Si vous désirez reprogrammer l'heure principale sur l'heure de votre pays, (cf. le réglage de l' « heure de votre pays » au chapitre 8.3), il vous suffit d'appuyer sur la touche T2 pendant plus de 3 secondes à partir de l'un des cinq modes d'affichage de l'heure. L'affichage de l'heure principale indique alors à nouveau l'heure programmée de votre pays. Si l'heure de votre pays n'a pas été réglée manuellement, la montre donnera alors l'heure indiquée par le premier émetteur réceptionné.

8.2 Affichage en mode 12 heures ou 24 heures

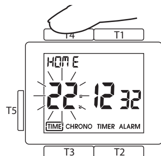


Après avoir réglé le fuseau horaire désiré, appuyez sur la touche T4. Vous pouvez alors choisir d'afficher l'heure en mode 12 heures (am/pm) ou en mode 24 heures.

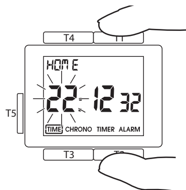


L'affichage actuellement programmé clignote dans la partie supérieure de l'écran et peut être modifié au moyen des touches T1 (défilement vers l'avant) et T2 (défilement vers l'arrière).

8.3 Heure de votre pays



Après avoir sélectionné le mode d'affichage désiré, vous pouvez régler l'heure de votre pays en appuyant sur la touche T4.



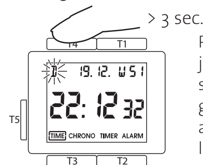
Ce réglage vous permet de programmer l'heure de votre pays. Cette heure doit correspondre au fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez habituellement. Vous pouvez régler l'heure au moyen des touches T1 (défilement vers l'avant) et T2 (défilement vers l'arrière).

En appuyant sur la touche T4, vous repassez dans le mode d'affichage normal de l'heure.

9. Programmation de la langue (affichage des jours de la semaine et indication de la date)

L'affichage des jours de la semaine de la montre Mega 1000 de Junghans est préprogrammé sur la langue allemande. Le passage en anglais ou en français s'effectue dans les modes d'affichage de l'heure n° 2 ou 3 (modes indiquant l'heure et la date).

9.1 Programmation de la langue

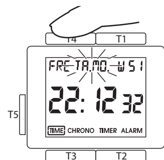


Pour programmer l'affichage des jours de la semaine dans une autre langue, appuyez sur la touche T4 jusqu'à atteindre le mode d'affichage de l'heure n° 2 ou 3. L'heure et la date doivent alors apparaître sur l'écran. La programmation de la langue s'effectue à l'aide la touche T4. Appuyez sur cette touche pendant plus de trois secondes.



La lettre apparaissant dans la partie supérieure de l'écran clignote et vous indique la langue actuellement programmée (D pour l'allemand, F pour le français et E pour l'anglais). Vous pouvez modifier la langue à l'aide des touches T1 (défilement en avant) ou T2 (défilement en arrière).

9.2 Affichage de la date



Vous pouvez afficher la date soit sous la forme « jour / mois » soit sous la forme « mois / jour ». Appuyez sur la touche T4 pour régler le format de la date.



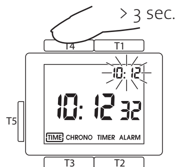
L'affichage de la date clignote dans la partie supérieure de l'écran (TA.MO. ou MO.TA. pour l'allemand, DA.MO ou MO.DA. pour l'anglais et JO.MO ou MO.JO. pour le français). Vous pouvez modifier le format de la date à l'aide des touches T1 (défilement en avant) ou T2 (défilement en arrière).

En appuyant sur la touche T4, vous repassez en mode de base normal.

10. Deuxième heure

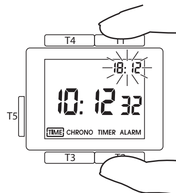
La deuxième heure vous donne la possibilité d'afficher sur l'écran une autre heure que l'heure principale (par exemple lorsque vous vous trouvez en vacances dans un autre fuseau horaire que celui de votre pays et que vous désirez voir l'heure locale).

Assurez-vous que l'un des cinq modes d'affichage de l'heure est programmé sur l'écran ; si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche T3 jusqu'à ce qu'un mode d'affichage de l'heure apparaisse sur l'écran.



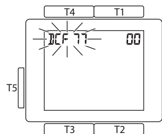
Appuyez maintenant sur la touche T4 jusqu'à ce que vous passiez en mode « 2. TIME » (deuxième heure).

Ensuite, appuyez sur la touche T4 pendant plus de trois secondes.



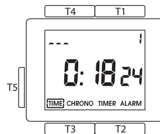
L'affichage de la seconde heure clignote et la seconde heure peut être réglée de 15 minutes en 15 minutes à l'aide des touches T1 (défilement en avant) et T2 (défilement en arrière).
Appuyez ensuite sur la touche T4 afin de retourner à l'affichage normal.

11. Nouvelle mise en marche de la montre / redémarrage



Après tout changement de pile, la montre redémarre automatiquement. Une fois la pile insérée, l'émetteur concerné clignote pendant la phase de recherche, tandis que les secondes commandées par le signal radiopiloté s'affichent. Tous les autres modes d'affichage sont désactivés pendant la durée de la synchronisation. La montre commence à réceptionner les signaux de l'émetteur. Au bout de quelques minutes, la montre se règle automatiquement sur le fuseau horaire de l'émetteur contacté, à condition que la réception ait réussi.

- En cas de réussite de réception de l'émetteur DCF77, l'heure locale allemande s'affiche, la mention de l'émetteur DCF77 est indiquée sur l'écran, la date est donnée avec le jour de la semaine en allemand (affichage jour / mois) et l'heure est affichée en mode 24 heures.
- En cas de réussite de réception de l'émetteur WWVB, l'heure du Pacifique s'affiche, la mention de l'émetteur WWVB est indiquée sur l'écran, la date est donnée avec le jour de la semaine en anglais (affichage mois / jour) et l'heure est affichée en mode 12 heures.
- En cas de réussite de réception des émetteurs JJY40 ou JJY60, l'heure locale japonaise s'affiche, la mention de l'un des deux émetteurs est indiquée sur l'écran, la date est donnée avec le jour de la semaine en anglais (affichage jour/ mois) et l'heure est affichée en mode 24 heures.

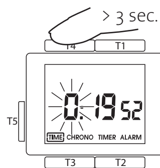


Si la montre n'obtient aucune réponse de l'émetteur pendant un certain temps, le processus de réception est interrompu afin d'économiser l'énergie ; le processus est toutefois répété régulièrement toutes les six heures. Tant que la réception n'a pas réussi, trois traits [---] apparaissent au niveau de l'affichage de l'émetteur, tandis que le chiffre 1 s'affiche au niveau du contrôle de réception. La montre fonctionne alors en mode quartz jusqu'à la prochaine réception réussie.

Afin qu'une heure puisse tout de même être affichée, la montre doit être réglée manuellement sur l'heure actuelle (cf. démarrage manuel). Votre montre fonctionnera alors comme une montre à quartz normale.

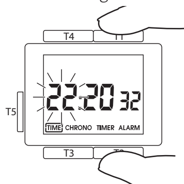
Si vous changez de mode de programmation pendant le processus de réception automatique (cf. le réglage du démarrage manuel au chapitre 12), ledit processus est alors interrompu.

12. Démarrage manuel

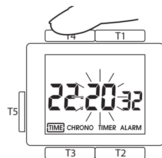


En cas d'échec d'un nouveau démarrage, la mise en marche de la montre peut s'effectuer manuellement. Pour ce faire, appuyez sur la touche T4 afin d'interrompre la réception automatique. Appuyez ensuite une nouvelle fois sur la touche T4 pendant plus de trois secondes afin d'accéder au mode de démarrage manuel.

Si la montre se trouve en mode de démarrage manuel, les paramètres à régler (heure, minute, seconde, affichage en mode 12 ou 24 heures, langue, mode d'affichage de la date, année, mois et jour) apparaissent les uns à la suite des autres en clignotant.



Lorsque l'heure clignote, vous pouvez régler celle-ci grâce aux touches T1 (défilement en avant) et T2 (défilement en arrière) jusqu'à ce que vous obteniez l'heure désirée.

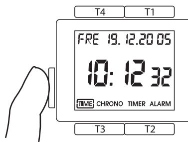


Une fois l'heure réglée, appuyez sur la touche T4 afin de pouvoir régler les minutes au moyen des touches de défilement T1 et T2. Une autre pression sur la touche T4 vous permet de régler les secondes ; vous pouvez cependant uniquement régler les secondes sur zéro en appuyant sur les touches T1 ou T2.

Afin de pouvoir régler l'heure avec précision, utilisez une heure de référence. En appuyant sur la touche T4, vous pouvez régler la programmation suivante. Procédez de la même façon pour tous les réglages suivants. Lorsque tous les réglages sont terminés, il vous suffit de les confirmer à l'aide de la touche T4. L'affichage repasse alors en mode d'affichage de l'heure.

13. Eclairage

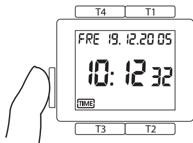
Votre montre Mega 1000 de Junghans est équipée d'un système d'éclairage de l'écran. Vous pouvez activer l'éclairage en appuyant sur la touche T5 (l'écran est alors éclairé pendant 4 secondes). Au bout de 4 secondes, l'éclairage s'éteint. Cela permet d'économiser de l'énergie et empêche ainsi une perte d'énergie inutile en cas d'activation involontaire de l'éclairage.



Vous pouvez réactiver l'éclairage en réappuyant sur la touche T5.

14. Verrouillage des touches

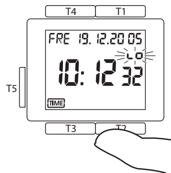
Afin d'éviter tout déréglage involontaire de l'écran, votre montre Mega 1000 dispose d'une fonction de verrouillage des touches. Cette fonction est disponible dans chaque mode d'affichage de l'heure (cf. à ce sujet le chapitre 4.1). Procédez de la manière suivante afin d'activer ou de désactiver la fonction de verrouillage des touches :



Appuyez sur la touche T5 pendant plus de 4 secondes. Les symboles CHRONO, TIMER (minuterie) et ALARME disparaissent de l'écran. Le verrouillage des touches est alors activé.

> 4 sec.

Procédez de la même façon pour désactiver le verrouillage des touches.



Si des touches sont actionnées alors que le verrouillage est enclenché, le symbole « Lo » (pour Lock, verrouillage en anglais) apparaît alors dans l'écran.

15. Réglage du contraste de l'affichage numérique

Afin d'obtenir la meilleure lisibilité de l'affichage numérique, votre montre Mega 1000 de Junghans dispose d'une fonction vous permettant de modifier manuellement le contraste de l'affichage. Veuillez procéder de la manière suivante lorsqu'une modification du contraste de l'écran s'avère nécessaire : Vérifiez tout d'abord que votre montre se trouve dans l'un des cinq modes d'affichage de l'heure. Si cela n'est pas le cas, appuyez sur la touche T3 jusqu'à ce que l'heure actuelle apparaisse sur l'écran. Appuyez simultanément sur les touches T1 et T2 pendant plus de huit secondes. La mention « CON 2 » s'affiche sur l'écran. Vous pouvez maintenant modifier le contraste grâce aux touches T1 set + et T2 set –. Pour obtenir le contraste maximum, appuyez sur la touche T1 jusqu'à ce que la mention « CON 15 » apparaisse. Pour obtenir le contraste minimum, appuyez sur la touche T2 jusqu'à ce que la mention « CON 0 » apparaisse. Lorsque vous avez réglé le contraste désiré, appuyez sur la touche T4 afin de retourner à l'affichage normal.

Remarque : Plus la valeur du contraste est élevée, plus la consommation d'énergie est élevée.

16. Étanchéité à l'eau

Inscription	Instructions d'utilisation				
	Lavage, pluie, éclaboussures	Douche	Bain	Natation	Plongée sans équipement
Sans d'inscription	**non**	**non**	**non**	**non**	**non**
3 ATM	**oui**	**non**	**non**	**non**	**non**
5 ATM	**oui**	**non**	**oui**	**non**	**non**
10 ATM	**oui**	**oui**	**oui**	**oui**	**non**

L'état de "3 – 10 ATM" ne vaut que pour les nouvelles montres. Les conditions extérieures peuvent en outre influencer l'étanchéité à l'eau. Veuillez faire contrôler régulièrement votre montre à ce sujet.

17. Généralités

Les conditions extérieures peuvent détériorer l'étanchéité, ce qui peut permettre à l'humidité de s'infiltrer. Ainsi, nous vous conseillons de porter votre montre régulièrement chez un spécialiste Junghans pour la faire vérifier. D'une manière générale, nous vous conseillons de faire effectuer les interventions et autres réparations de bracelet par votre spécialiste Junghans. Votre montre est équipée d'un bracelet de qualité ayant fait l'objet d'un contrôle qualité très strict. Si toutefois vous devez remplacer ce bracelet, nous

vous conseillons de le faire par un bracelet de qualité équivalente et, dans l'idéal, par un bracelet d'origine. La montre et le bracelet peuvent être nettoyés au moyen d'un chiffon sec ou humide.
Attention : Ne pas utiliser de produits chimiques (p. ex. essence ou diluants pour peintures). Ces produits peuvent endommager les surfaces.

18. Informations techniques

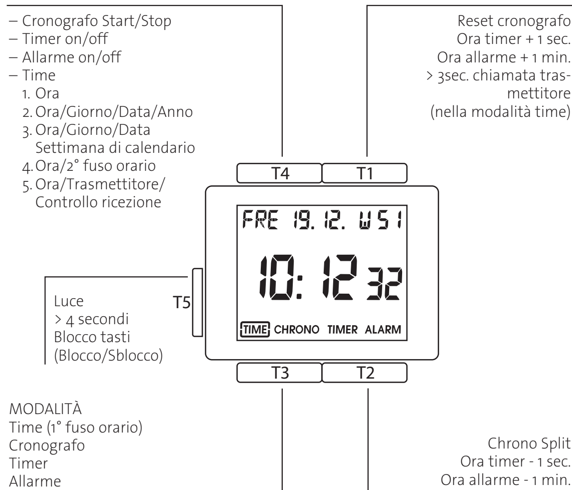
Temps de réglage pour une réception non perturbée	de 3 à 10 minutes environ
Réglage possible des fuseaux horaires (UTC)	+ 12 heures – 12 heures
Passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et inversement	automatiquement
Comparaison du temps avec les émetteurs de signaux horaires (UTC)	entre 02 et 03 heures du matin
Température de service	0° à + 50° C

Exempt de taxes et homologué FTZ · Toutes modifications techniques réservées.

Déclaration de conformité

La société Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG déclare par la présente que la montre est conforme aux principales règles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Vous pouvez demander une déclaration de conformité complète à l'adresse suivante : info@junghans.de.

ITALIANO



JUNGHANS – THE GERMAN WATCH

Ci congratuliamo con Lei per aver acquistato uno dei nostri strumenti per la misurazione del tempo.

Quella iniziata nel 1861 a Schramberg, con la fondazione della casa Junghans, si è rivelata ben presto una delle storie di successo più interessanti dell'industria tedesca di orologeria. Da allora sono cambiate molte esigenze in tema di orologi ma la filosofia Junghans è rimasta sempre la stessa. Lo spirito innovativo e la continua aspirazione alla precisione, sin nei minimi dettagli, ne contraddistinguono il pensiero e l'azione. Questo si vede e si percepisce in ogni orologio che porta il nome Junghans; perché, quanto vario, il programma Junghans abbina l'artigianato tradizionale e la tecnica orologiaia più recente ad un design accattivante. Questo fa di ogni orologio con la stella un pezzo straordinario.

Le auguriamo tanta soddisfazione con questo particolare strumento per la misurazione del tempo.

La Sua
Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

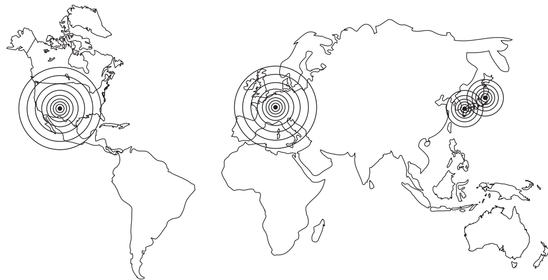
Indice Pagina

Istruzioni per l'uso del Mega 1000

Informazione importante concernente il display

La invitiamo a tenere presente che durante la sincronizzazione temporale il display si spegne automaticamente e rimane spento per tutta la sua durata. In caso di nuovo avvio, in seguito alla sostituzione della batteria, il trasmettitore cercato in quel momento lampeggia e viene visualizzato il secondo controllato dal segnale. Per informazioni più dettagliate a questo proposito consultare i capitoli 3, 7 e 11.

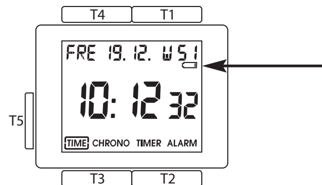
1. Tecnologia a distanza
La forma più moderna di misurazione del tempo.
5.000 anni sono trascorsi da quando l'umanità ha cominciato a misurare il tempo, prima con le meridiane, poi con orologi ad acqua, con orologi meccanici nel tredicesimo secolo, fino agli orologi al quarzo e all'orologio da polso radiocomandato di Junghans.
Un orologio, che in buone condizioni di ricezione, funziona sempre con precisione e che non deve mai venire regolato. L'orologio radiocomandato Junghans è assolutamente preciso perché è collegato a distanza con il segnale orario trasmesso dagli orologi più precisi del mondo.
Per l'Europa è la base oraria al cesio dell'Istituto Federale per la Fisica e la Tecnica di Braunschweig (PTB).
Per il Nord America è la base oraria al cesio del Dipartimento del Commercio USA, presso il National Institute of Standards and Technology (NIST) a Boulder, Colorado.
In Giappone la Base temporale al cesio fa' riferimento all'Instituto Tecnologico per l'Informazione e la Comunicazione (NICT).
Questi orologi sono così precisi che in un milione di anni si può solo prevedere un'anomalia di un secondo.



Il Suo orologio radiocomandato Junghans Mega 1000 è in grado di ricevere automaticamente il segnale orario dei seguenti trasmettitori:
– DCF77 di Mainflingen (24km a sud est di Francoforte sul Meno) per l'**Europa**,
– WWVB di Fort Collins, Colorado (USA) per il **Nord America**
– JJY40 sul monte Ohtakadoya (vicino a Tokyo nel nord est del paese) per il **Giappone**
– JJY60 sul monte Hagane (nel sud-ovest del Giappone) per il **Giappone**, per la **Costa orientale della Cina** (Shanghai), per la **Corea del Sud** e parti di **Taiwan**.

Entro queste 4 aree di trasmissione, in buone condizioni di ricezione, il segnale orario visualizzato da Junghans Mega 1000 è sempre assolutamente preciso.
L' orologio radiocomandato Junghans si sincronizza ogni giorno automaticamente con i trasmettitori DCF77, WWVB, JJY40 e JJY60. Se la ricezione del segnale non può avvenire causa la presenza di disturbi di vario tipo (ad es. temporali, apparecchi elettrici, diffusori di luce), l'orologio radiocomandato Junghans Mega 1000 effettuerà autonomamente nuovi tentativi di ricevere il segnale il giorno seguente alla stessa ora. Si può eseguire anche una sincronizzazione manuale tramite il tasto di chiamata trasmettitore, ad es. in un luogo in cui le condizioni per la ricezione sono migliori.
L'ultima informazione oraria ricevuta viene salvata in un'apposita memoria interna. Questa informazione originale è attiva fino alla successiva sincronizzazione tramite una base oraria al quarzo di 32 kHz della massima precisione.
La sincronizzazione oraria radiocomandata del Suo orologio Junghans Mega 1000 non offre solo la garanzia costante di massima precisione.
Anche il passaggio dall'ora solare all'ora legale (Europa e Nord America) – e naturalmente anche l'operazione inversa – avviene,
grazie all'orologio radiocomandato Junghans Mega 1000, in modo del tutto automatico (di notte) a condizione che non esistano fattori che disturbano la ricezione del segnale. In occasione di un viaggio in un paese con un altro fuso orario, la funzione di impostazione del fuso orario dell'orologio radiocomandato Junghans Mega 1000. Le consente di passare senza problemi all'ora locale.

2. Stand-by



Il Suo orologio rimarrà sempre operativo a condizione che possa sempre disporre della carica sufficiente.
L'orologio verifica regolarmente se la carica fornita dalle batterie è ancora sufficiente se la carica dovesse venire a mancare (batteria scarica oppure temperatura dell'ambiente troppo bassa che influenza il funzionamento della batteria), compare sul display LC il simbolo della batteria. Se la batteria non riprende a funzionare (ad es. quando la temperatura dell'ambiente è più favorevole), si deve cambiarla entro le settimane successive, recandosi presso un centro specializzato oppure inviando l'orologio al centro di assistenza Junghans.
Tipo batterie: CR 1620 – Durata media: circa 2 anni. Lo smaltimento delle batterie deve avvenire secondo le specifiche disposizioni di legge in materia di smaltimento dei rifiuti.

3. Sincronizzazione temporale automatica

La sincronizzazione temporale quotidiana, completamente automatica, avviene in base al trasmettitore DCF77 (Europa) alle ore 2:00 e alle ore 3:00 del CET (tempo medio dell'Europa Centrale), e alle ore 3:00 e 4:00 del CEST (tempo medio estivo dell'Europa Centrale), secondo l'ora locale. Nel caso dei trasmettitori WWVB (America Settentrionale) e JJY40, oppure JJY60 (Giappone), la sincronizzazione avviene alle 2:00 e alle 3:00 dell'ora locale.

All'inizio della sincronizzazione il display si spegne automaticamente e resta spento fino alla sua conclusione (al massimo 9 minuti), oppure fino ad una sua interruzione manuale. Azionando il tasto T1 è possibile interrompere la sincronizzazione temporale automatica. Azionando uno dei tasti da T2 a T5, durante la sincronizzazione è possibile visualizzare l'ora attuale per il tempo in cui si tiene premuto il tasto oppure, se si preme il tasto luminoso T5, per la durata dell'illuminazione. In questo caso vengono visualizzati sia l'ora, i minuti e i secondi attuali che il giorno della settimana, il giorno, il mese e l'anno.

Per il trasmettitore del segnale orario WWVB (USA) vale la seguente particolarità:
dopo una chiamata del trasmettitore con esito positivo o dopo un riavvio il Suo Mega 1000 rileva sempre l'ora standard del Pacifico. Dato che il passaggio dall'ora legale all'ora solare e tra i vari fusi orari nei singoli stati federali non avviene uniformemente, sussiste la possibilità di regolare manualmente l'ora legale e solare nonché i fusi orari (v. 8.1). Il fuso orario, o l'ora legale e solare, eventualmente divergenti da Lei impostati in base al luogo di permanenza rimangono conservati in caso di chiamata del trasmettitore o sincronizzazione automatica.

La data cambia in automatico seguendo il segnale orario.
Per gli anni bisestili viene considerato anche il giorno 29.02.

Se tutti i tentativi di ricezione, compiuti entro le 24 ore, non dovessero portare a una sincronizzazione sicura, il controllo ricezione viene aumentato di 1 (consultare anche la descrizione della modalità visualizzazione ricezione nel capitolo 6). Altri giorni trascorrono senza ricezione del segnale. Durante questo periodo l'orologio funziona grazie alla memoria interna con la precisione di un orologio al quarzo. La sincronizzazione avviene in seguito alla prima possibilità di corretta ricezione del segnale.

Consiglio: per favorire le migliori condizioni di ricezione del segnale per la sincronizzazione notturna, è opportuno non portare l'orologio o non riporlo in vicinanza di apparecchi elettrici, telefoni cellulari o apparecchi senza fili.

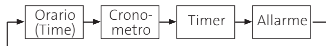
4. Funzioni

Junghans Mega 1000 dispone di diverse funzioni, che si visualizzano sul display. Per attivare queste funzioni vi sono cinque pulsanti posti sopra e sotto il display e a lato della cassa.

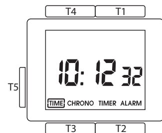
4.1 Modalità di visualizzazione oraria

Per la visualizzazione dell'ora sono disponibili cinque modalità di visualizzazione sul display:
In queste modalità non è possibile modificare la regolazione dell'orologio tramite i tasti T1 e T2. Solo il tasto T3 (per la selezione delle funzioni ora, cronometro, timer e allarme) e il tasto T4 (per selezionare la modalità di visualizza-

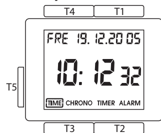
zione oraria) sono attivi, in modo da impedire una modifica accidentale delle impostazioni.



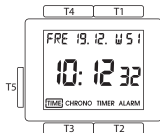
Modalità visualizzazione oraria 1: Orario



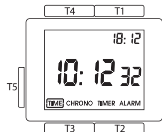
Modalità visualizzazione oraria 2: Orario / Giorno / Data/ Anno



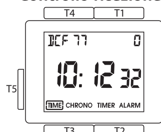
Modalità visualizzazione oraria 3: Orario / Giorno / Data / Settimana



Modalità visualizzazione oraria 4: Orario / Secondo orario



Modalità visualizzazione oraria 5: Orario /Indicatore trasmissione / Controllo ricezione



4.2 Altre funzioni

È possibile inoltre, tramite il tasto T3, richiamare consecutivamente le seguenti funzioni:

– Funzione Stop con Split e memoria temporanea (cronometro)
– Count-down-Timer
– Allarme
– Orario (Time)



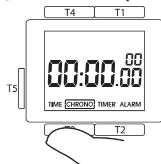
È possibile riconoscere la modalità in cui si trova l'orologio dalla barra posta sotto la descrizione sul display. La visualizzazione nella parte inferiore del display LCD cambia a seconda della selezione. Nella parte superiore del display si visualizza la funzione corrispondente.

Le lingue tedesco, inglese e francese sono disponibili per la visualizzazione. L'impostazione della lingua è descritta nel capitolo 9.1

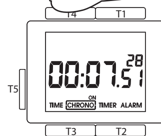
La modalità di visualizzazione oraria impostata comparirà sul display finché non verrà impostata un'altra modalità attraverso il tasto T3.

5. Descrizione delle funzioni e loro attivazione

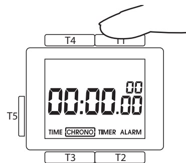
5.1 Funzione Stop con Split (Cronometro)



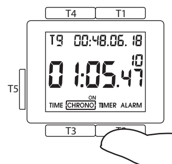
Premere il tasto T3 fino a passare nella modalità CHRONO (cronometro). Sul display si visualizzano le ore, i minuti, i secondi, i decimi di secondo e i centesimi di secondo.



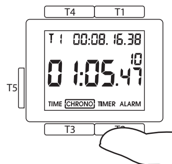
Il cronometro si avvia con il tasto T4 che serve anche a fermarlo.
Se il cronometro è in funzione al punto del menu CHRONO (cronometro) compare l'indicatore "ON".



Premendo il tasto T1, il contatore viene riportato a 00:00:00.00 e tutti i tempi intermedi memorizzati fino a quel momento vengono cancellati. È possibile attivare la funzione reset, solo dopo aver fermato precedentemente il cronometro.

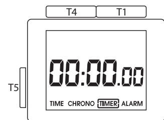


Mentre il cronometro è in funzione è possibile visualizzare i tempi intermedi premendo il tasto T2. Questi vengono visualizzati sulla parte superiore del display. Premendo ripetutamente il tasto T2 si possono visualizzare altri tempi intermedi. Vengono sempre memorizzati gli ultimi dieci tempi intermedi rilevati. Il cronometro continua a funzionare durante questa operazione.

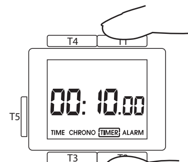


Dopo aver fermato il cronometro con il tasto T4, si possono richiamare i tempi intermedi rilevati premendo il tasto T2.

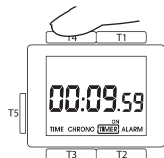
5.2 Count-down Timer



Premere il tasto T3 fino a passare nella modalità TIMER.

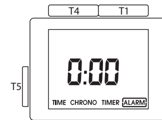


Il timer si imposta attraverso i tasti T1 set+ e T2 set–. Una breve pressione del tasto fa avanzare la visualizzazione di secondo in secondo,premendo invece il tasto più a lungo si imposta l'avanzamento rapido.

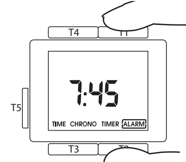


Il tasto T4 serve ad attivare/disattivare. Il timer. Se la funzione timer è attiva, al punto del menu TIMER sul Display compare l'indicatore "ON".
Quando il timer raggiunge lo stato contatore 00:00:00, l'orologio emette un segnale acustico.

5.3 Allarme

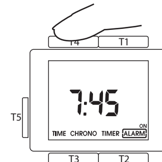


Premere il tasto T3 fino a passare nella modalità ALARM (allarme).



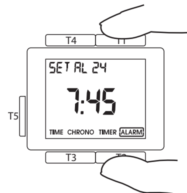
L'allarme orario si imposta tramite i tasti T1 set+ e T2: premendo brevemente il tasto l'allarme avanza di minuto in minuto, con una pressione più lunga è possibile richiamare l'avanzamento veloce.

In caso di modifica dell'orario impostato per l'allarme, l'attivazione dell'allarme avviene automaticamente. L'indicatore "ON" appare sul display.



Mediante il tasto T4 si attiva oppure si disattiva l'allarme. Se l'allarme è attivo, al punto del menu ALARM (allarme) sul display compare l'indicatore "ON". L'orologio emette un segnale acustico quando raggiunge l'orario impostato per l'allarme.

Mega 1000 offre la possibilità di impostare l'allarme in modo ricorrente come allarme giornaliero (24h-Alarm) oppure come allarme individuale.
Per selezionare la modalità allarme procedere nel seguente modo:



Assicurarsi che Mega 1000 si trovi nella modalità ALARM (allarme). In questo caso, si passa alle impostazioni della modalità allarme, premendo contemporaneamente i tasti T1 set+ e T2 set– . Premere ora il tasto T1 set+ oppure il tasto T2 set– per selezionare la modalità allarme prescelta. La modalità allarme selezionata si visualizza nella parte superiore del display: SET AL 24 per l'allarme giornaliero e SET AL – per l'allarme individuale.

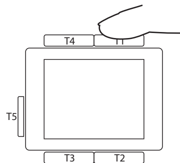
Dopo aver selezionato la modalità allarme, premere il tasto T4 per ritornare all'impostazione dell'orario per l'allarme.

L'allarme si può spegnere con qualsiasi tasto, anche se è preferibile servirsi del tasto T5.
In questo modo si eviteranno eventuali modifiche accidentali delle impostazioni.
Dopo il segnale acustico, l'allarme non è più attivo e l'indicatore "ON" viene disattivato. Se si desidera un nuovo allarme, impostarlo nel modo sopra descritto e attivare l'uscita allarme.

6. Visualizzazione ricezione

Nella visualizzazione ricezione è possibile individuare se è avvenuta la sincronizzazione dell'orologio con i segnali dei trasmettitori.
È necessario assicurarsi che sul display compaia una delle cinque modalità di visualizzazione oraria; in caso contrario, premere il tasto T3 fino a passare nella modalità di visualizzazione oraria.
Premere ora il tasto T4 fino a passare alla visualizzazione ricezione (Modalità visualizzazione oraria 5:Orario, Indicatore trasmissione, Controllo ricezione).
Se il controllo ricezione indica 0, l'orologio ha ricevuto correttamente il segnale durante la sincronizzazione automatica notturna. I numeri da 1- a 9 indicano per quanti giorni l'orologio non ha potuto effettuare la sincronizzazione automatica a causa di cattive condizioni di ricezione. Se la successiva ricezione avviene correttamente la visualizzazione ritorna a 0.

7. Sincronizzazione manuale (chiamata al trasmettitore)



> 3 sec.

Nelle diverse modalità di visualizzazione temporale è possibile eseguire anche una sincronizzazione manuale, la cosiddetta chiamata al trasmettitore. A questo scopo premere il tasto T1 per più di 3 secondi. All'inizio della sincronizzazione il display si spegne automaticamente e resta spento fino alla sua conclusione (al massimo 14 minuti), oppure fino ad una sua interruzione manuale.

Azionando il tasto T1 è possibile interrompere la sincronizzazione temporale manuale. Azionando uno dei tasti da T2 a T5, durante la sincronizzazione è possibile visualizzare l'ora attuale per il tempo in cui si tiene premuto il tasto oppure, se si preme il tasto luminoso T5, per la durata dell'illuminazione. In questo caso vengono visualizzati sia l'ora, i minuti e i secondi attuali che il giorno della settimana, il giorno, il mese e l'anno. Durante la ricezione si prega di non muovere l'orologio o non indossarlo.

Nel caso in cui l'orologio abbia ricevuto il segnale temporale (dopo ca. 3–14 minuti), il display visualizza automaticamente l'orario ricevuto dal trasmettitore nella modalità precedente.

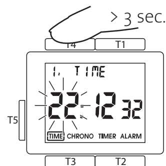
L'orologio Junghans Mega 1000 cerca in un primo tempo di collegarsi con il trasmettitore, il cui segnale era stato ricevuto durante l'ultima sincronizzazione.
Se non è possibile sincronizzarsi con questo trasmettitore, i tentativi vengono rivolti a tutti gli altri trasmettitori per verificare se la ricezione del segnale è possibile. Il display visualizza il trasmettitore a cui è rivolto il tentativo in corso di ricezione del segnale.
Se la sincronizzazione manuale viene correttamente eseguita, il controllo ricezione ritorna al valore 0. Se la chiamata al trasmettitore dovesse fallire, il controllo ricezione non subisce modifiche e la visualizzazione ritorna all'orario e alla modalità indicate prima della chiamata al trasmettitore.
Se si è impostato un fuso orario diverso da quello indicato dal trasmettitore, viene confermato questo fuso orario impostato manualmente. Solo i minuti e i secondi vengono eventualmente sincronizzati.

Se si riceve un segnale da un trasmettitore diverso dall'ultimo, rimane impostato l'attuale fuso orario, i minuti e i secondi vengono eventualmente sincronizzati. Si imposta l'ora locale attuale cambiando il fuso orario (Impostazione in ”Impostazione fuso orario”, Capitolo 8.1).

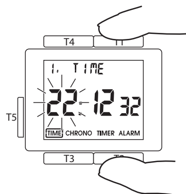
Alla ricezione del segnale del trasmettitore si visualizzano i seguenti fusi orari:

Trasmettitore	**Orario visualizzato**
DCF77 (Europa)	MEZ o MESZ
WWVB (Nord America)	Pacific Time
JJY40 (Giappone)	Ora del Giappone
JJY60 (Giappone)	Ora del Giappone

8. Impostazione fuso orario /Visualizzazione 12/24 ore / Ora locale
8.1 Impostazione fuso orario
Junghans Mega 1000 riceve il segnale orario dei trasmettitori DCF77, WWVB, JJY40 e JJY60. L'orologio visualizza con precisione l'ora legale e solare delle aree in cui avviene la trasmissione (eccezione WWVB, v. cap. 3). In occasione di un viaggio in un paese in cui vi è un altro fuso orario, è possibile visualizzare l'orario locale come secondo orario nella parte superiore del display (Impostazione in ”Secondo orario”, Capitolo 10) oppure modificare la visualizzazione principale per adeguarla all'orario locale.



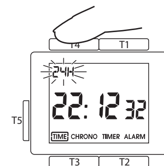
Premere il tasto T4 per passare alla visualizzazione Orario (Time) (modalità di visualizzazione 1). Sul display viene visualizzato l'orario. Il cambiamento del fuso orario e anche l'adeguamento dell'orario principale all'orario locale secondo il relativo fuso orario avvengono tramite il tasto T4.
Premere questo tasto per più di 3 secondi.



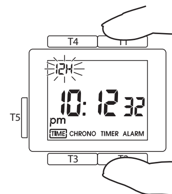
Sulla parte superiore del display si visualizza "1. TIME" , l'indicatore dell'ora lampeggia e l'orario si può spostare di ora in ora tramite i tasti T1 set+ e T2 set–. Se necessario, è possibile adeguare in modo automatico anche la data.

Se si vuole riportare l'orario principale all'ora locale del proprio paese (Impostazione in "Ora locale " Capitolo 8.3), è sufficiente premere il tasto T2 per più di 3 secondi, dopo essere usciti da una delle 5 modalità di visualizzazione oraria. L'orario principale ritorna così a essere quello impostato come ora locale. Se l'ora locale non è stata impostata manualmente, viene visualizzato l'orario indicato dal trasmettitore il cui segnale era stato precedentemente ricevuto.

8.2 Visualizzazione 12/24 ore

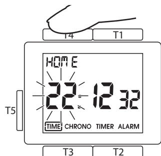


Dopo aver impostato il fuso orario prescelto, premere il tasto T4.
Esiste ora la possibilità di scegliere tra la visualizzazione a 12 (am/pm) oppure a 24 ore.

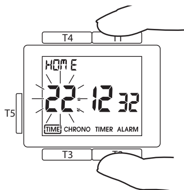


Nella parte superiore del display, lampeggia l'indicatore della selezione impostata che si può modificare tramite i tasti T1 set+ e T2 set– .

8.3 Ora locale



Dopo aver selezionato un tipo di visualizzazione, passare all'impostazione dell'ora locale, premendo il tasto T4.



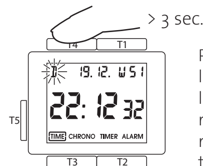
Tramite questa impostazione, è possibile selezionare un'ora locale. Quest'ultima dovrebbe corrispondere al fuso orario della zona nella quale si soggiorna abitualmente e si può modificare tramite il tasto T1 set+ e il tasto T2 set– .

Premendo il tasto T4 si ritorna alla normale visualizzazione oraria.

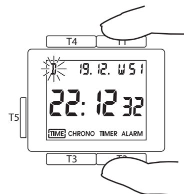
9. Impostazione della lingua (Visualizzazione del giorno della settimana e della data)

La visualizzazione del giorno della settimana dell'orologio Junghans Mega 1000 è impostata per default in lingua tedesca.Il passaggio alla lingua inglese o francese avviene nella modalità di visualizzazione oraria "Orario" e "Data" (Modalità visualizzazione oraria 2 oppure 3).

9.1 Impostazione della lingua

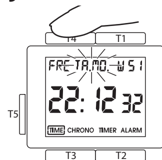


Per visualizzare il giorno della settimana in un'altra lingua premere il tasto T4 fino a passare nella modalità "Orario" e "Data" (Modalità visualizzazione oraria 2 oppure 3). Sul display vengono visualizzati orario e data. È possibile cambiare la lingua mediante il tasto T4. Tenere premuto questo tasto più a lungo di 3 secondi.

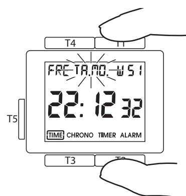


La lettera nella parte superiore del display lampeggia e mostra la lingua impostata (D per tedesco, F per francese, E per inglese). Tramite il tasto T1 set+ oppure T2 set– si possono modificare le impostazioni.

9.2 Visualizzazione della data



È possibile visualizzare la data sia nel formato Giorno-Mese sia nel formato Mese-Giorno. Si può impostare il formato della data premendo il tasto T4.



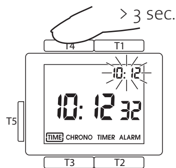
L'indicatore della data lampeggia nella parte superiore del display (TA.MO. oppure MO.TA. – tedesco, DA.MO, oppure MO.DA. – inglese e JO.MO, oppure MO.JO. – francese). Per cambiare l'impostazione premere il tasto T1 set+ oppure il tasto T2 set–.

Premendo il tasto T4, si ritorna alla normale modalità di base.

10. Secondo orario

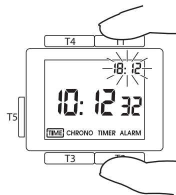
Il secondo orario consente di visualizzare sul display un altro orario oltre a quello principale. (ad es. se durante una vacanza in un luogo in cui vi è un altro fuso orario si desidera vedere che ore sono nel proprio paese).

È necessario assicurarsi che sul display sia visualizzata una delle cinque modalità di visualizzazione; in caso contrario premere il tasto T3 fino a passare nella modalità di visualizzazione oraria.



Premere il tasto T4 fino a passare nella modalità di visualizzazione oraria 2.TIME (Secondo orario)

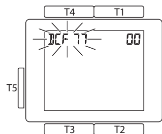
In seguito tenere premuto il tasto T4 per più di 3 secondi.



L'indicatore del secondo orario lampeggia e l'orario può essere modificato a intervalli di 15 minuti tramite i tasti T1 set+ e T2 set–.

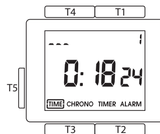
In seguito premere il tasto T4 per ritornare alla visualizzazione normale.

11. Nuovo avvio / Messa in funzione



In seguito alla sostituzione della batteria viene eseguito automaticamente un nuovo avvio. Dopo l'inserimento della batteria il trasmettitore attualmente cercato lampeggia e viene visualizzato il secondo controllato dal segnale. Nel corso della sincronizzazione tutti gli altri indicatori sono spenti. L'orologio comincia il processo di ricezione. Dopo alcuni minuti, se la ricezione è stata eseguita con successo, l'orologio si regola automaticamente sulla zona temporale corretta di emissione del trasmettitore ricevuto.

- In caso di corretta ricezione del segnale del DCF77, si visualizza l'ora locale tedesca, l'indicatore di trasmissione del DCF77 è attivo, la data viene visualizzata con il giorno della settimana in tedesco e la visualizzazione Giorno-Mese e l'orario viene indicato con una visualizzazione a 24 ore.
- In caso di corretta ricezione del segnale del WWVB, si visualizza il fuso orario del Pacifico (Pacific Time), l'indicatore di trasmissione del WWVB è attivo, la data viene visualizzata con il giorno della settimana in inglese e la visualizzazione Mese-Giorno, l'orario viene indicato con una visualizzazione a 12 ore.
- In caso di corretta ricezione del segnale del JJY40 oppure del JJY60, si visualizza l'ora locale giapponese, l'indicatore di trasmissione del JJY40 oppure del JJY60 è attivo, la data viene visualizzata con il giorno della settimana in inglese e la visualizzazione Giorno-Mese e l'orario viene indicato con una visualizzazione a 24 ore.

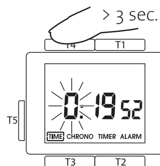


Se l'orologio non riesce a ricevere alcun segnale per molto tempo, l'operazione di ricezione si interrompe per motivi di risparmio energetico, ma riprende regolarmente a intervalli di 6 ore. L'indicatore di trasmissione visualizza "---" e 1 nel controllo ricezione. L'orologio continua a funzionare con l'orario al quarzo mostrato sul display.

Per visualizzare comunque l'orario attuale, si deve impostare manualmente l'orario attuale (con l'avvio manuale). L'orologio continua a funzionare come un normale orologio al quarzo.

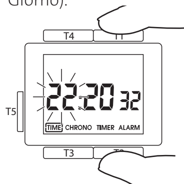
Se durante la ricezione automatica si passa alla modalità Set (Impostazione in "Avvio manuale", Capitolo 12), la ricezione automatica si interrompe.

12. Avvio manuale

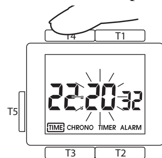


La modalità di avvio manuale può venire richiamata. Premere il tasto T4 per interrompere la ricezione automatica. Poi tenere premuto ancora il tasto T4 per più di 3 secondi per passare alla modalità di avvio manuale.

Se l'orologio è in modalità di avvio manuale, i parametri rilevanti per l'impostazione lampeggiano uno dopo l'altro in sequenza (Ora, Minuto, Secondo, Visualizzazione a 12 o 24 ore, Lingua, Tipo visualizzazione data, Anno, Mese e Giorno).



Se l'indicazione dell'ora lampeggia, si può impostare l'ora corretta tramite i tasti T1 set+ e T2 set–.

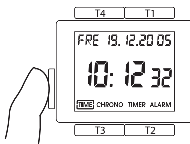


Dopo l'impostazione dell'ora, premere il tasto T4 per impostare i minuti mediante i tasti T1 set+ e T2 set– . Premendo nuovamente il tasto T4 è possibile adeguare i secondi; quindi è possibile riportare a zero i secondi con i tasti T1 set+ e T2 set– .

Per verificare che l'impostazione sia corretta, utilizzare un orario di confronto. Premendo il tasto T4 si passa all'impostazione del punto successivo. Procedere secondo lo schema già precedentemente illustrato. Una volta determinate tutte le impostazioni, confermarle con il tasto T4 e la visualizzazione ritorna alla modalità di visualizzazione oraria.

13. Illuminazione

L'orologio Junghans Mega 1000 è dotato di una illuminazione display. L'illuminazione si attiva premendo il tasto T5 e rimane attiva per 4 secondi. Successivamente viene disattivata. Questa funzione consente di un risparmiare energia, evitando la perdita di energia dovuta a un'attivazione accidentale.

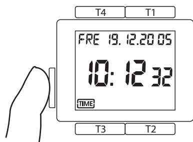


Successivamente si può attivare nuovamente l'illuminazione premendo il tasto T5.

14. Blocco dei tasti

Mega 1000 è dotato di una funzione che consente di evitare la modifica accidentale della visualizzazione sul display mediante il blocco dei tasti. Questa funzione è disponibile in ognuna delle possibili modalità di visualizzazione oraria (v.di capitolo 4.1).

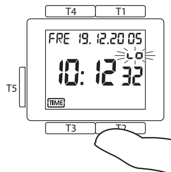
Per l'attivazione e la disattivazione si prega di procedere com segue:



> 4 sec.

Tenere premuto il tasto T5 per più di 4 secondi. Sul display si spengono i simboli CHRONO (cronometro), TIMER e ALARM (allarme). Il blocco tasti è ora attivo.

Per la disattivazione procedere nel medesimo modo.



Se, mentre è attivo il blocco, si premono i tasti, sul display compare il simbolo "Lo" per Lock (blocco).

15. Impostazione contrasto del display digitale

Junghans Mega 1000 dispone di una funzione che assicura la perfetta leggibilità del display digitale tramite la modifica manuale del contrasto del display. Se fosse necessario regolare il contrasto, procedere nel seguente modo: Assicurarsi prima di tutto che Mega 1000 si trovi in una delle 5 modalità di visualizzazione oraria. Se così non fosse, premere il tasto T3 tante volte quante è necessario perché si visualizzi sul display l'ora attuale. Tenere premuti ora contemporaneamente i tasti T1 e T2 per più di 8 secondi. Sul display compare l'indicatore "CON 2". Tramite i tasti T1 set + e T2 set – si può modificare il contrasto. Per ottenere il massimo contrasto del display premere il tasto T1 tante volte quante è necessario per visualizzare "CON 15". Per ottenere il massimo contrasto del display premere il tasto T2 tante volte quante è necessario per visualizzare "CON 0" . Dopo aver impostato il valore prescelto, premere il tasto T4 per ritornare alla visualizzazione normale.

Nota: quanto più è alto il valore impostato, tanto più aumenterà il consumo di energia.

16. Impermeabilità

Sigla	Avvertenze per l'uso Lavaggio, pioggia, schizzi	Doccia	Bagno	Nuoto	Immersion e senza dotazione
nessuna sigla	**no**	**no**	**no**	**no**	**no**
3 ATM	**sì**	**no**	**no**	**no**	**nein**
5 ATM	**sì**	**no**	**sì**	**no**	**no**
10 ATM	**sì**	**sì**	**sì**	**sì**	**no**

La condizione "3 – 10 ATM" è valida solo per gli orologi di nuova fabbricazione. Fattori esterni possono comunque influenzare l'impermeabilità all'acqua. Eseguire controlli regolari dell'orologio.

17. Avvertenze generali

Agenti esterni possono compromettere l'impermeabilità all'acqua, fattore che eventualmente comporta penetrazione di umidità. Perciò noi consigliamo di far controllare regolarmente l'orologio dal rivenditore autorizzato Junghans. Anche gli altri servizi o riparazioni al cinturino dovrebbero essere svolti dal rivenditore autorizzato Junghans. L'orologio è dotato di un cinturino di qualità, che noi sottoponiamo a ripetuti controlli interni. Tuttavia, se Lei dovesse cambiare il cinturino, consigliamo di scegliere un cinturino di pari qualità, meglio

di nuovo un cinturino originale. L'orologio e il cinturino si possono pulire con un panno asciutto o leggermente inumidito.
Attenzione: non utilizzare detergenti chimici (p.es. benzina o diluente). La superficie potrebbe risultarne danneggiata.

18. Informazioni tecniche

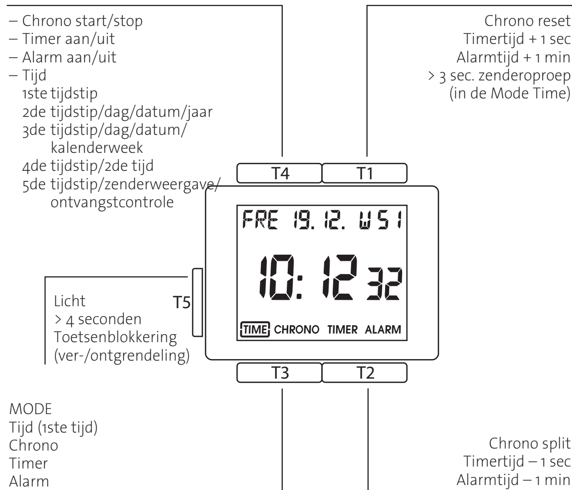
Tempo di set up in mancanza di disturbi	ca. 3–10 minuti
Possibile impostazione fuso orario (UTC)	+ 12 ore, – 12 ore
Cambiamento da MEZ a MESZ e viceversa	automatico
Confronto orario con i trasmettitori del segnale (UTC)	2:00 e 3:00
Temperatura operativa	0° fino a + 50° C

Esente da commissioni e autorizzato FTZ
Con riserva di modifiche tecniche.

Déclaration de conformité

Con la presente la ditta Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG dichiara che questo orologio da polso è in conformità con i requisiti fondamentali e le altre norme rilevanti della direttiva 1999/5/CE.
Una corrispettiva dichiarazione di conformità può essere richiesta all'indirizzo info@junghans.de

NEDERLANDS



JUNGHANS – THE GERMAN WATCH

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van een tijdmeter van de firma Junghans.

Wat in 1861 in Schramberg met de oprichting van de firma begon, heeft zich snel tot een van de meest fascinerende succesverhalen van de duitse horloge-industrie ontwikkeld. Ook al zijn de eisen die aan een horloge gesteld worden sindsdien veranderd – toch is de filosofie van Junghans altijd dezelfde gebleven. Innovatiegeest en het continue streven naar precisie tot in het kleinste detail, bepalen het denken en handelen. Dat ziet en voelt men met elk horloge dat de naam Junghans draagt. Want hoe veelzijdig het programma van Junghans ook moge zijn – het volgt een eis: het combineren van traditioneel handwerk met de meest recente horlogetechnologie en opwindend design. Dat maakt van elke horloge met de ster een unicum.

Wij wensen u veel plezier met dit bijzondere tijdmetinginstrument.

Uw
Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

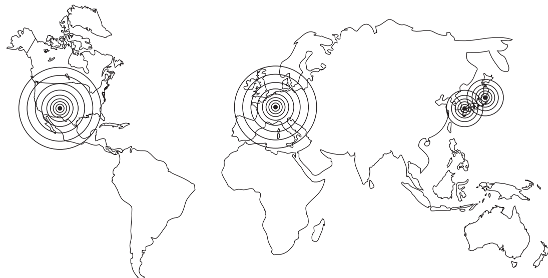
Inhoud

Bedieningshandleiding Mega 1000

Belangrijke opmerking betreffende het display

Vergeet niet dat tijdens een tijdsynchronisatie het display automatisch uitschakelt en de hele tijd uitgeschakeld blijft. Bij een nieuwe start na de vervanging van een batterij knippert de op dat ogenblik gezochte zender en wordt de signaalgestuurde seconde weergegeven. Meer gedetailleerde informatie hierover vindt u in de hoofdstukken 3, 7 en 11.

1. Radiotechnologie
De modernste vorm van de tijdmeting.
5.000 jaren zijn verstreken voor het begin van de tijdmeting met zonnestaven boven waterklokken, de mechanische horloges van de 12de eeuw en de kwartshorloges tot de radiogestuurde polshorloge van Junghans.
Een horloge die bij goede ontvangstvoorwaarden nooit slecht werkt en nooit ingesteld hoeft te worden. De Junghans radiogestuurde horloge is absoluut precies, omdat zij van op afstand met de tijdinstelling van de meest precieze klokken ter wereld verbonden is.
Voor Europa is dat de Cesium-tijdbasis van de ”Physikalisch-Technischen Bundesanstalt” in Braunschweig (PTB).
Voor Noord-Amerika, de Cesium-tijdbasis van het ”U.S. Department of Commerce”, het ”National Institute of Standards and Technology” (NIST) in Boulder, Colorado.
In Japan is dit de cesiumklok van het National Instituut voor Informatie- en Communicatietechnologie, een vereniging van het overheidsbureau.
Deze klokken zijn zo precies dat pas in 1 miljoen jaren een afwijking van 1 seconde te verwachten is.

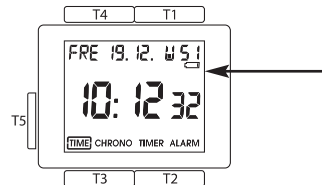


Uw Junghans Mega 1000 radiogestuurde horloge is in staat om volautomatisch de radiosignalen van de tijdzenders
– DCF77 in Mainflingen (24 km ten zuidoosten van Frankfurt a.M.) voor **Europa**,
– WWVB in Fort Collins, Colorado (USA) voor **Noord-Amerika**
– JJY40 op de berg Ohtakadoya (in de buurt van Tokio in het noordoosten van het land) voor **Japan**
– JJY60 op de berg Hagane (in het zuidwesten van Japan) voor **Japan**, voor de **oostkust van China** (Sjanghai), voor **Zuid-Korea** en delen van **Taiwan**.

te ontvangen.

Daardoor geeft de Junghans Mega 1000 binnen deze 4 zenderbereiken bij goede ontvangst altijd de absoluut exacte radiotijd aan.
De Junghans radiogestuurde horloge synchroniseert zich dagelijks automatisch met de tijdzenders DCF77, WWVB, JJY40 en JJY60. Wanneer de ontvangst door een storing (bijvoorbeeld onweer, elektrische apparaten, lichtdimmer) niet tot stand komt begint de Junghans Mega 1000 radiogestuurde klok de volgende dag op hetzelfde tijdstip volledig zelfstandig opnieuw te zoeken.
Er kan een manuele tijdsynchronisatie door het oproepen van een zender uitgevoerd worden, bijvoorbeeld op een plaats met betere ontvangstvoorwaarden.
De laatste ontvangen tijdinformatie wordt in een tijdgeheugen intern opgeslagen. Deze originele tijd loopt tot de volgende tijdsynchronisatie via een uitermate precieze 32 kHz kwartsbasis verder. Deze radiogestuurde tijdsynchronisatie van uw Junghans Mega 1000 horloge zorgt niet alleen voor de altijd exacte indicatie van de tijd.
Ook de omstelling van wintertijd naar zomertijd (Europa en Noord-Amerika) – en natuurlijk ook omgekeerd – gebeurt bij de Junghans Mega 1000 radiogestuurde horloge volautomatisch (tijdens de nacht) bij ongestoorde ontvangst.
En wanneer u naar een land met een andere tijdzone reist maakt de instelling van de tijdzone van de Junghans Mega 1000 radiogestuurde horloge een probleemloze omstelling naar de actuele plaatselijke tijd mogelijk.

2. Bedieningsklaar



Om te verzekeren dat uw horloge altijd correct werkt moet u erop letten dat zij altijd over voldoende energie beschikt.
De horloge controleert regelmatig of er nog voldoende batterijenergie is. Wanneer u niet meer voldoende energie heeft (de batterij is op of er is sprake van een te geringe omgevingstemperatuur, het vermogen van de batterij wordt negatief beïnvloed) dan verschijnt in de LC-display een batterijsymbool. Wanneer de batterij haar vermogen niet herstelt (bijvoorbeeld door een betere omgevingstemperatuur) dan moet u in de volgende weken de horloge naar uw vakhandelaar brengen of naar het Junghans Service Center sturen om de batterij te vervangen.
Batterijtype: CR 1620 – typische looptijd: ongeveer 2 jaar.
Verwijder de batterij op vakkundige wijze, in overeenstemming
met de wettelijke bepalingen terzake.

3. Automatische tijdsynchronisatie

De dagelijkse, volautomatische tijdsynchronisatie gebeurt bij de zender DCF77 (Europa) bij MEZ (Midden-Europese tijd) telkens om 2:00 en 3:00 uur, alsook MESZ (Midden-Europese zomertijd) om 3:00 en 4:00 uur van de ingestelde plaatselijke tijd. Bij de zenders WWVB (Noord-Amerika) en JJY40 resp. JJY60 (Japan) om 2:00 en om 3:00 uur van de ingestelde plaatselijke tijd.

In het begin van de synchronisatie schakelt het display automatisch uit. Het display blijft de hele tijd van de synchronisatie (maximum 9 minuten) resp. tot een manuele afbreking uitgeschakeld. De automatische tijdsynchronisatie kan afgebroken worden door de toets T1 in te drukken. Door een van de toetsen T2 tot T5 in te drukken kunt u tijdens de synchronisatie de actuele tijd, voor de duur van de ingedrukte toets resp. bij de lichttoets T5 voor de duur van de verlichting weergeven. Hierbij wordt het actuele uur, minuut, seconde alsook de weekdag, dag, maand en jaar weergegeven.

Voor de tijdsignaalzender WWVB (USA) geldt het volgende:
Het Junghans Mega 1000 op zonne-energie leest na een succesvolle zenderoproep of nieuwe start altijd de Pacific Standard Time in. U heeft wegens de niet uniforme verandering van zomer- en wintertijd evenals de verschillende tijdzones in de verschillende federale staten de mogelijkheid de zomer- en wintertijd evenals de instelling van de tijdzone (zie 8.1) manueel uit te voeren. De door u wegens uw verblijfplaats eventueel afwijkend ingestelde tijdzone of zomer- respectievelijk wintertijd, blijft bij een zenderoproep of een automatische synchronisatie behouden.

De datum stelt zich door middel van een tijdsignaal altijd automatisch om. Daarbij wordt in schrikkeljaren ook rekening gehouden met 29.02.

Wanneer alle ontvangstpogingen binnen 24 uur niet tot een duidelijke synchronisatie leiden, dan wordt de ontvangstcontrole met 1 verhoogd (zie ook de beschrijving van de modus Ontvangstindicatie in hoofdstuk 6). Andere dagen zonder ontvangst worden opgeteld. Tijdens dergelijke dagen loopt uw horloge met behulp van het interne tijdgeheugen met de precisie van een kwartshorloge verder. De volgende ontvangst die met succes uitgevoerd wordt leidt tot de synchronisatie.

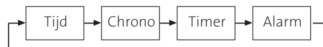
Aanbeveling: Om de beste ontvangstvoorwaarden voor de nachtelijke synchronisatie te verzekeren moet de horloge het beste niet gedragen en, indien mogelijk, niet in de buurt van elektrische apparaten, GSM's of draadloze telefoons gelegd worden.

4. Functies

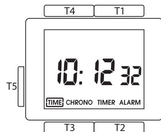
De Junghans Mega 1000 beschikt over verschillende functies die in de display weergegeven worden. De bediening gebeurt door middel van vijf druktoetsen boven en onder de display evenals zijdelings op de behuizing.

4.1 Tijdindicatiemodus

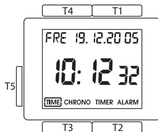
Voor de tijdindicatie staan vijf displayindicaties ter beschikking. In deze modi kan de horloge door middel van toets T1 en toets T2 niet versteld worden. Enkel toets T3 (voor de selectie van de functies tijd, chrono, timer en alarm) en toets T4 (voor de selectie van de tijdindicatiemodus) kunnen actief gebruikt worden zodat instellingen niet per vergissing veranderd kunnen worden.



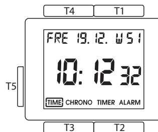
Tijdindicatiemodus 1:
Tijd



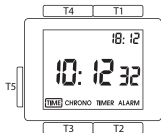
Tijdindicatiemodus 2:
Tijd / dag /
Datum / jaar



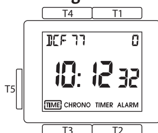
Tijdindicatiemodus 3:
Tijd / dag / datum /
kalenderweek



Tijdindicatiemodus 4:
Tijd / 2de tijd



Tijdindicatiemodus 5:
Tijd / zenderindicatie /
ontvangstcontrole



4.2 Andere functies

De volgende functies kunnen bovendien door middel van de toets T3 na elkaar opgeroepen worden:

– Stopfunctie met split en tussentijdgeheugen (chrono)
– Count-down-timer
– Alarm
– Tijdstip (Time)



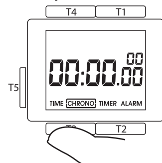
In welke modus het tijdstip zich bevindt herkent u aan de balk die onder de benaming op de display ligt. De indicatie in het onderste deel van de LCD verandert dienovereenkomstig.
In het bovenste deel van de LCD wordt de betreffende functie aangegeven.

Voor de indicatie staan de volgende talen ter beschikking:
Duits, Engels en Frans. De instelling van de gewenste taal is in hoofdstuk 9.1 beschreven.

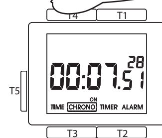
De ingestelde tijdindicatiemodus wordt zolang in de display aangegeven tot via de toets T3 een andere modus ingesteld wordt.

5. Beschrijving van de functies en hun bediening

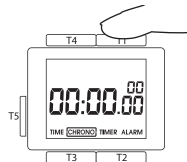
5.1 Stopfunctie met Split (chrono)



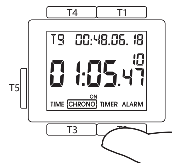
Druk de toets T3 zo dikwijls in tot u de modus CHRONO bereikt. In de indicatie ziet u uur, minuut, seconden, tiende van een seconde en honderdste van een seconde.



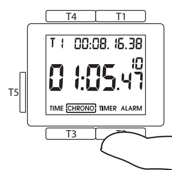
De chrono wordt met de toets T4 gestart en ook weer gestopt.
Wanneer de chrono loopt verschijnt boven het menupunt CHRONO de melding ”ON”.



Door de toets T1 in te drukken wordt de tellerstand opnieuw op 00:00:00.00 gezet en worden alle opgeslagen tussentijden gewist. De reset–functie kan alleen uitgevoerd worden wanneer de chrono van tevoren gestopt werd.

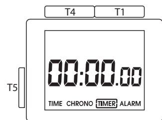


Bij lopende chrono kunnen tussentijden door het indrukken van de toets T2 aangegeven worden. Deze verschijnen in het bovenste deel van de display. Door de toets T2 herhaaldelijk in te drukken kunnen andere tussentijden weergegeven worden. De tien laatst gestopte tussentijden worden altijd opgeslagen. De chrono blijft daarbij lopen.

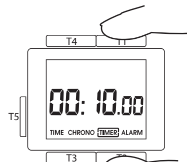


Nadat de chrono door middel van de toets T4 gestopt werd kunnen de verkregen tussentijden opgeroepen worden door de toets T2 in te drukken.

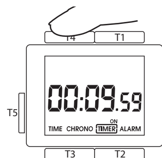
5.2 Count-down Timer



Druk de toets T3 zo dikwijls in tot u de modus TIMER bereikt.



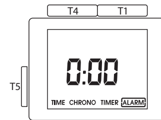
De instelling van de timer gebeurt met behulp van de toetsen T1 set+ en T2 set–. Wanneer de toetsen kort ingedrukt worden springt de indicatie in s tappen van een seconde. Wanneer de toetsen langere tijd ingedrukt worden gaat de instelling naar de snelle loop.



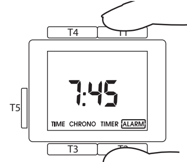
Met de toets T4 wordt de timer in-/uitgeschakeld. Wanneer de timer actief is verschijnt boven het menupunt TIMER in de display de melding "ON".

Wanneer de timer de tellerstand 00:00:00 bereikt weerklinkt een akoestisch signaal.

5.3 Alarm

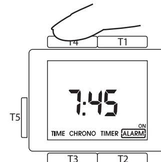


Druk de toets T3 zo dikwijls in tot u de ALARM modus bereikt.



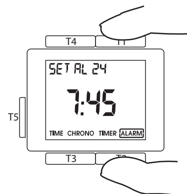
Met de toetsen T1 set+ en T2 set– wordt een alarm ingesteld, wanneer de toetsen korte tijd in gedrukt worden, in sprongen van een minuut. Wanneer de toetsen langer ingedrukt blijven brengt u de alarmtijd in de snelle loop.

Wanneer de alarmtijd veranderd wordt, wordt het alarm automatisch geactiveerd. De identificatie "ON" verschijnt in de display.



Met de toets T4 wordt het alarm geactiveerd of gedeactiveerd. Wanneer het alarm actief is verschijnt boven het menupunt ALARM in de display de melding"ON". Wanneer de alarmtijd bereikt wordt weerklinkt een akoestisch signaal.

Uw Mega 1000 biedt u de mogelijkheid het alarm als dagelijks weerkerend alarm (24h-alarm) of als eenmalig alarm uit te geven.
Om de alarmmodus te selecteren, als volgt te werk gaan:



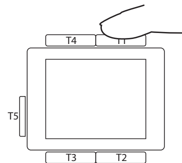
Verzeker dat uw Mega 1000 zich in de ALARM modus bevindt. Wanneer dit aangegeven wordt, komt u bij de instelling van de alarmmodus door de toetsen T1 set+ en T2 set– gelijktijdig in te drukken. Druk nu op de toets T1 set+ of T2 set–, om de gewenste alarmmodus te selecteren. De geselecteerde alarmmodus wordt in de bovenste indicatie van de display weergegeven, namelijk SET AL 24 voor het dagelijks weerkerend alarm en SET AL – voor het eenmalige alarm.
Wanneer u de gewenste alarmmodus geselecteerd hebt drukt u op de toets T4 om naar de instelling van de alarmtijd terug te keren.

Het alarm kan met eender welke toets uitgeschakeld worden. Bij voorkeur moet hiervoor de toets T5 gebruikt worden. Op deze wijze moet vermeden worden dat per vergissing verstellingen kunnen gebeuren.
Na het alarm is dit niet meer actief en wordt de melding "ON" gedeactiveerd. Wanneer een nieuw alarm gewenst wordt moet u dit instellen zoals hierboven beschreven, en moet de alarmuitgave geactiveerd worden.

6. Ontvangstindicatie:
In de ontvangstindicatie kunt u herkennen of er een synchronisatie van de horloge met de zenders plaatsgevonden heeft.

Verzeker dat in de display een van de vijf tijdindicatiemodi aangegeven wordt, wanneer dit niet het geval is moet u de toets T3 zo dikwijls indrukken tot een tijdindicatiemodus weergegeven wordt.
Druk nu de toets T4 zo dikwijls in tot u Ontvangstindicatie (tijdindicatiemodus 5: tijd, zenderindicatie en ontvangstcontrole) bereikt.
Wanneer de ontvangstcontrole 0 aangeeft dan heeft de horloge tijdens de nachtelijke autosynchronisatie correct ontvangen.
De getallen 1-9 geven aan hoeveel dagen de horloge wegens slechte ontvangstvoorwaarden geen automatische synchronisatie heeft kunnen uitvoeren. Bij de volgende succesvolle ontvangst springt de indicatie weer naar 0 terug.

7. Manuele synchronisatie (zenderoproep)



> 3 sec.

In de verschillende tijdweergavemodi kan ook een manuele synchronisatie, de zogenaamde zenderoproep uitgevoerd worden. Hiervoor drukt u de toets T1 langer dan 3 seconden in. In het begin van de synchronisatie schakelt het display automatisch uit. Het display blijft de hele tijd van de synchronisatie (maximaal 14 minuten) resp. tot een manuele afbreking uitgeschakeld.

De manuele tijdsynchronisatie kan afgebroken worden door de toets T1 in te drukken. Door een van de toetsen T2 tot T5 in te drukken kunt u tijdens de synchronisatie de actuele tijd, voor de duur van de ingedrukte toets resp. bij de lichttoets T5 voor de duur van de verlichting weergeven. Hierbij wordt het actuele uur, minuut, seconde alsook de weekdag, dag, maand en jaar weergegeven. Houd de horloge tijdens de ontvangst rustig en neem ze af.

Wanneer de horloge het tijdsignaal ontvangen heeft (na ongeveer 3-14 minuten) geeft het display automatisch de door de zender ontvangen tijd aan, en dit in de vorige modus.

Uw Junghans Mega 1000 probeert eerst de zender te ontvangen die als laatste door een synchronisatie ontvangen werd. Wanneer met deze zender geen synchronisatie mogelijk is dan worden alle andere zenders op de mogelijke ontvangst van de signalen gecontroleerd.
De zender waarbij op dat ogenblik gecontroleerd wordt of signalen ontvangen kunnen worden, verschijnt in de display.
Wanneer een manuele synchronisatie met succes uitgevoerd werd, plaatst de ontvangstcontrole zich weer op de waarde 0.
Wanneer de zenderoproep geen succes gehad heeft, stelt de indicatie zich weer op de voor de zenderoproep aangegeven tijd en modus in.
Wanneer u een andere dan de door de zender uitgegeven tijdzone ingesteld heeft dan wordt deze manueel ingestelde tijdzone bevestigd. Enkel minuten en seconden worden eventueel gesynchroniseerd.

Wanneer een zender ontvangen wordt die van de laatste ontvangen zender afwijkt dan wordt de actueel ingestelde tijdzone behouden, en worden de minuten en seconden eventueel gesynchroniseerd. De actuele plaatselijke tijd stelt u door een tijdzoneverstelling (instelling, zie onder ”Tijdzone-instelling”, hoofdstuk 8.1) in.

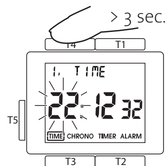
Bij ontvangst van de zenders worden de volgende tijdzone uitgegeven:

Zender	Uitgegeven tijd
DCF77 (Europa)	MEZ resp. MESZ
WWVB (Noord-Amerika)	Pacific tijd
JJY40 (Japan)	Japanse plaatselijke tijd
JJY60 (Japan)	Japanse plaatselijke tijd

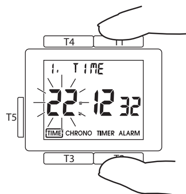
8. Tijdzone-instelling / 12/24 uren-indicatie / plaatselijke tijd

8.1 Tijdzone-instelling

De Junghans Mega 1000 ontvangt de tijdsignalen van de zenders DCF77, WWVB, JJY40 en JJY60. Daarmee geeft de horloge in de zenderbereiken betrouwbare zomer- en/of wintertijd aan (uitzondering gemaakt voor WWVB, zie hoofdstuk 3). Wanneer u naar een land in een andere tijdzone reist dan kunt u de plaatselijke lokale tijd ofwel als 2de tijd in het bovenste deel van de display aangeven (voor de instelling, zie ”2de tijd”, hoofdstuk 10) en/of de hoofdtijdindicatie naar de plaatselijke tijd omstellen.



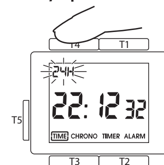
Druk daarvoor de toets T4 in tot u de indicatie tijd (tijdindicatiemodus 1) bereikt. De verstelling van de tijdzone en bijgevolg ook de verstelling van de hoofdtijd naar de tijd in de betreffende tijdzone gebeurt door middel van de toets T4.
Houd deze langer dan 3 seconden ingedrukt.



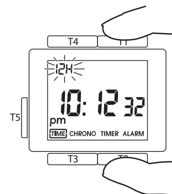
In het bovenste deel van de display wordt "1. TIME" aangegeven, De urenindicatie flikkert en kan door middel van de toets T1 set+ en Taste T2 set– in stappen van uren versteld worden. De datum wordt, indien noodzakelijk, bij de instelling eveneens automatisch aangepast.

Wanneer u de hoofdtijd op de tijd van uw woonplaats wilt terugstellen (instelling zie onder "plaatselijke tijd" hoofdstuk 8.3), dan moet u, uitgaande van een van de 5 tijdindicatiemodi, de toets T2 langer dan 3 seconden ingedrukt houden. De indicatie van de hoofdtijd geeft dan weer de vastgelegde plaatselijke tijd van uw woonplaats aan. Wanneer de plaatselijke tijd van uw woonplaats niet manueel ingesteld is dan geeft deze de uitgavetijd van de eerste ontvangen zender aan.

8.2 12/24 uren-indicatie

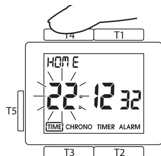


Nadat u de gewenste tijdzone ingesteld heeft moet u de toets T4 indrukken. U heeft nu de mogelijkheid om een keuze te maken tussen de 12-uren indicatie (am/pm) of de 24-uren indicatie.

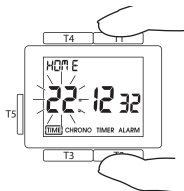


In het bovenste deel van de display flikkert de op dat ogenblik ingestelde indicatie en kan door middel van de toets T1 set + en de toets T2 set– veranderd worden.

8.3 Plaatselijke tijd van uw woonplaats



Nadat u de gewenste indicatietype geselecteerd heeft gaat u naar de plaatselijke tijd van uw woonplaats door de toets T4 in te drukken.



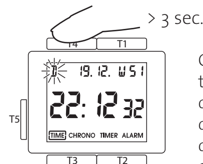
Bij deze instelling heeft u de mogelijkheid een plaatselijke tijd te selecteren. Deze moet met de tijdzone overeenstemmen waarin u zich overwegend ophoudt en kan door middel van de toets T1 set+ en de toets T2 set– veranderd worden.

Door de toets T4 in te drukken keert u naar de normale tijdindicatiemodus terug.

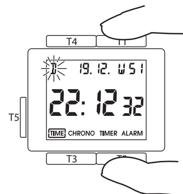
9. Instelling van de taal (indicatie weekdag en datum)

De indicatie van de weekdag van de Junghans Mega 1000 is in de fabriek in het Duits ingesteld. De omstelling naar Engels of Frans gebeurt in de tijdindicatiemodus Tijd en Datum (tijdindicatiemodus 2 of 3).

9.1 Instelling van de taal

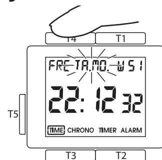


Om de indicatie van de weekdag naar een andere taal om te stellen moet u de toets T4 ingedrukt houden tot de modus Tijdstip en Datum verschijnt (tijdindicatiemodus 2 of 3). In de display worden tijd en datum aangegeven. De omschakeling van de taal gebeurt met de toets T4. Houd deze langer dan 3 seconden ingedrukt.

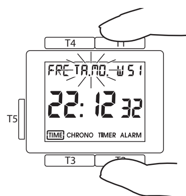


De letter in het bovenste deel van de display flikkert en geeft u de ingestelde taal aan ((D voor Duits, F voor Frans, E voor Engels) en kan door middel van de toets T1 set+ of Taste T2 set– veranderd worden.

9.2 Indicatie van de datum



U heeft de mogelijkheid de datum ofwel in de vorm dag-maand of maand-dag weer te geven. Door de toets T4 in te drukken komt u in de instelling van het datumformaat.



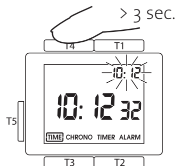
In het bovenste deel van de display flikkert de datumindicatie (TA.MO. resp. MO.TA. – Duits, DA.MO resp. MO.DA. – Engels en JO.MO, resp. MO.JO. – Frans), en kan door middel van de toets T1 set+ of de toets T2 set– veranderd worden.

Door het indrukken van de toet T4 keert u naar de normale basismodus terug.

10. 2de tijd

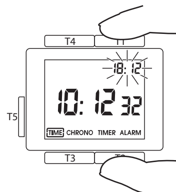
De 2de tijd geeft u de mogelijkheid om, onafhankelijk van de hoofdtijd, in de display een tweede tijd aan te geven (bv. wanneer u op verlof naar een andere tijdzone van uw plaatselijke tijd wilt kijken).

Verzeker dat in de display een van de vijf tijdindicatiemodi aangegeven wordt, wanneer dit niet het geval is drukt u de toets T3 zo dikwijls in tot de tijdindicatiemodus weergegeven wordt.



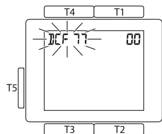
Druk nu de toets T4 zo dikwijls in tot u de tijdindicatiemodus 2.TIME bereikt.

Daarna drukt u de toets T4 langer dan 3 seconden in.



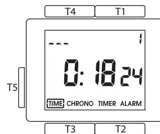
De 2de tijdindicatie flikkert en kan in stappen van 15 minuten door middel van de toetsen T1 set+ en T2 set– veranderd worden.
Druk daarna op de toets T4 om naar de normale indicatie terug te keren.

11. Nieuwe start / inbedrijfstelling



Na een vervanging van de batterij loopt automatisch een nieuwe start af. Na het inleggen van de batterij knippert de op dat ogenblik gezochte zender en wordt de signaalgestuurde seconde weergegeven. Alle andere weergaves zijn voor de duur van de synchronisatie uitgeschakeld. De horloge begint met de ontvangst. Na enkele minuten stelt de horloge zich, in geval van een succesvolle ontvangst, op de correcte uitgavetijdzone van de ontvangen zender in.

- Bij een succesvolle ontvangst van de DCF77 wordt de Duitse plaatselijke tijd aangegeven, is de zenderindicatie DCF77 geactiveerd, wordt de datum met de Duitse weekdag en de indicatie dag-maand, evenals de tijd in de 24 uren-indicatie uitgegeven.
- Bij een succesvolle ontvangst van de WWVB wordt de tijd van de Pacific-tijdzone aangegeven, is de zenderindicatie WWVB geactiveerd, wordt de datum met de Engelse weekdag en de indicatie maand-dag, evenals de tijd in de 12-uren-indicatie uitgegeven.
- Bij een succesvolle ontvangst van de JJY40 of de JJY60 wordt de Japanse plaatselijke tijd aangegeven, is de zenderindicatie JJY40 of JJY60 geactiveerd, wordt de datum met de Engelse weekdag en de indicatie dag-maand, evenals de tijd in de24-uren-indicatie uitgegeven.

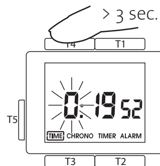


Wanneer de horloge langere tijd geen ontvangst heeft, wordt de ontvangstprocedure om energie te besparen afgebroken, echter regelmatig, om de 6 uur, hervat. In de zenderindicatie worden ”---”, evenals een 1 in de ontvangstcontrole weergegeven. De klok loopt met de in de display aangegeven kwartstijd verder.

Om ondertussen echter de actuele tijd te zien moet de horloge normaliter op de actuele tijd ingesteld worden (de zogenaamde handstart). Uw horloge loopt dan zoals een normale kwartshorloge.

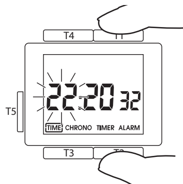
Wanneer tijdens de automatische ontvangst naar de set-modus gesprongen wordt (instelling, zie onder handstart, hoofdstuk 12), dan wordt de automatische ontvangst afgebroken.

12. Manuele start

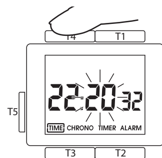


De handstart-modus kan bij een nieuwe start zonder succes manueel opgeroepen worden. Druk hiervoor op de toets T4 om de automatische ontvangst af te breken. Houd daarna de toets T4 opnieuw langer dan 3 seconden ingedrukt om naar de handstart-modus te gaan.

Wanneer de horloge zich in de handstart-modus bevindt worden de in te stellen parameters (uur, minuut, seconde, 12 en/of 24 uren-indicatie, taal, aard datumindicatie, jaar, maand en dag) na elkaar flikkerend aangegeven.



Wanneer het uur flikkert kan dit met de toetsen T1 set+ en T2 set– op de juiste waarde ingesteld worden.

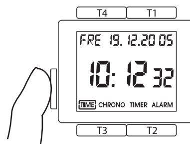


Druk na de instelling van het uur de toets T4 in, u kunt nu de minuut eveneens met de toetsen T1 set+ en T2 set– instellen.
Wanneer u nog eens op de toets T4 drukt wordt de seconde aangepast, en kunt u nu de seconde met de toetsen T1 set+ en T2 set– op nul zetten.

Voor de correcte instelling moet u een vergelijkende tijd kiezen.
Door de toets T4 in te drukken gaat u naar de instelling van het volgende punt. Ga hiervoor volgens hetzelfde schema te werk. Wanneer u alle instellingen uitgevoerd heeft, bevestigt u deze met de toets T4, en keert de indicatie naar de tijdindicatiemodus terug.

13. Verlichting

Uw Junghans Mega 1000 is met een displayverlichting uitgerust. De verlichting wordt door het indrukken van de toets T5 geactiveerd en blijft 4 seconden actief. Na afloop van 4 seconden wordt de verlichting gedeactiveerd. Dit dient om energie te besparen en vermijdt energieverlies bij een toevallige activering.

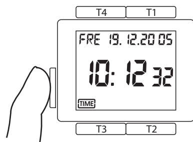


Daarna kan de verlichting opnieuw geactiveerd worden door de toets T5 opnieuw in te drukken.

14. Toetsenblokkering

Om onvrijwillige veranderingen aan de indicatie te vermijden beschikt uw Mega 1000 over een functie waarmee u de bedieningstoetsen kunt blokkeren. Deze functie staat in alle mogelijke tijdindicatiemodi ter beschikking (zie hoofdstuk 4.1).

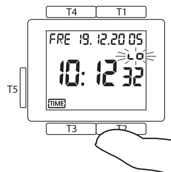
Om deze functie te activeren resp. te deactiveren, gaat u als volgt te werk:



Houd de toets T5 langer dan 4 seconden ingedrukt. In de indicatie gaan de symbolen CHRONO, TIMER en ALARM uit. De toetsenblokkering is nu geactiveerd.

> 4 sec.

Om deze functie te deactiveren, gaat u op dezelfde wijze te werk.



Wanneer tijdens de blokkering toetsen ingedrukt moeten worden verschijnt in de display het symbool ”Lo” voor Lock.

15. Contrastinstelling van de digitale indicatie

Om de waarden in de digitale indicatie zo goed mogelijk te kunnen lezen beschikt uw Junghans Mega 1000 over een functie waarmee het contrast van de indicatie manueel veranderd kan worden. Wanneer het contrast aangepast moet worden, als volgt te werk gaan: Controleer eerst of uw Mega 1000 zich in één van de 5 tijdindicatiemodi bevindt. Wanneer dit niet het geval is, druk zo dikwijls op de toets T3 tot de actuele tijd in de display weergegeven wordt. Houd nu de toetsen T1 en T2 gelijktijdig langer dan 8 seconden ingedrukt. In de indicatie verschijnt de identificatie ”CON 2”. Door middel van de toetsen T1 set + en T2 set – kan het contrast nu veranderd worden. Voor een maximaal contrast van de indicatie, druk zo dikwijls op de toets T1 tot ”CON 15” aangegeven wordt. Voor een minimaal contrast van de indicatie, druk zo dikwijls op de toets T2 tot ”CON 0” verschijnt. Wanneer u de gewenst contrastwaarde ingesteld hebt, druk dan op de toets T4 om naar de normale indicatie terug te keren.

Opmerking: Hoe hoger de ingestelde waarde, des te groter het stroomverbruik.

16. Waterdichtheid

Kenmerking	Gebruiksaanwijzingen Wassen, regen, spatten	Douchen	Baden	Zwemmen	Duiken zonder uitrusting
geen kenmerking	**nee**	**nee**	**nee**	**nee**	**nee**
3 ATM	**ja**	**nee**	**nee**	**nee**	**nee**
5 ATM	**ja**	**nee**	**ja**	**nee**	**nee**
10 ATM	**ja**	**ja**	**ja**	**ja**	**nee**

De status "3 – 10 ATM" geldt alleen voor horloges die nieuw uit de fabriek komen. Externe invloeden kunnen de waterdichtheid echter beïnvloeden. Laat uw horloge regelmatig controleren.

17. Algemene instructies

Uitwendige invloeden kunnen de waterdichtheid beïnvloeden, wat een eventueel binnendringen van vochtigheid mogelijk maakt. Vandaar adviseren wij u, uw horloge regelmatig door een Junghans vakman te laten controleren. Andere servicewerkzaamheden of reparaties van armbanden dient u eveneens door uw Junghans-vakman te laten uitvoeren. Uw horloge is met een meervoudig in ons huis gekeurde kwaliteitsarmband uitgerust. Indien u echter uw armband wilt vervangen, gebruik alstublieft een armband van identieke

kwaliteit, het best weer een originele armband. Horloge en armband kunnen met een droge of licht vochtige doek worden gereinigd.
Attentie: maak geen gebruik van chemische reinigingsmiddelen (bv benzine of verdunner). Hierdoor kan de oppervlakte worden beschadigd.

18. Technische informatie

Insteltijd bij ongestoorde ontvangst	ca. 3–10 minuten
Tijdzone-instelling mogelijk (UTC)	+ 12 uur, – 12 uur
Omstelling van MEZ naar MESZ en omgekeerd	automatisch
Tijdvergelijking met de tijdzenders uur (UTC)	2:00 en 3:00 uur
Bedrijfstemperatuur	0° tot + 50° C

Vrij van rechten en FTZ-goedgekeurd.
Technische wijzigingen voorbehouden.

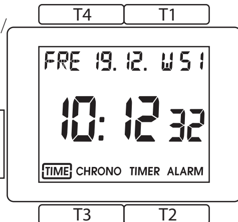
Conformiteitverklaring

Hiermee verklaart de firma Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG, dat dit polshorloge met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG overeenstemt.
Een conformiteitverklaring kan op het e-mail adres info@junghans.de aangevraagd worden.

MAGYAR

– Stopper Start/Stop
– Időzítő be/ki
– Ébresztő be/ki
– Idő
  1. Pontos idő
  2. Pontos idő/nap/dátum/év
  3. Pontos idő/nap/dátum/ Naptári hét
  4. Pontos idő/2. Idő
  5. Pontos idő/Adó kijelzése/ Vételellenőrzés

Stopper visszaállítása
Időzítő idő + 1 mp
Ébresztés idő + 1 perc
> 3 mp. adó hívása
(Idő módban)



Világítás
> 4 másodperc
Gombzár
(reteszelés/kioldás)

MÓD
Idő (1. idő)
Stopper
Időzítő
Ébresztés

Stopper részidő
Időzítő idő – 1 mp
Ébresztés idő – 1 perc

JUNGHANS – THE GERMAN WATCH

Szívből gratulálunk a Junghans-háztól vásárolt időmérő szerkezetéhez.

1861-ben Schrambergben a cégalapítást követően az egyik legelragadóbb sikertörténet zajlott le a német óragyártást illetően. Bár az órák iránt támasztott követelmények az idők során megváltoztak – Junghans filozófiája mindig ugyanaz marad. A legkisebb részletekig menő állandó precízitásra törekvés és az innovatív gondolkodás határozza meg a gondolkodásmódunkat és tevékenységünket. Ez látható és érezhető minden Junghans nevet viselő órán. Mivel a Junghans programja ilyen sokoldalú is lehet, ezért igény merült fel a hagyományos kézművesség kombinálása a legmodernebb óratechnológiával és az izgalmas kivitelezéssel. Ez az, ami a csillaggal rendelkező órát olyan egyedülállóvá teszi.

Sok örömet kívánunk Önnek ehhez a különleges időmérő eszközhöz.

Üdvözlettel,
Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

Tartalom oldal

Mega 1000 használati utasítás

Fontos megjegyzés a kijelzőhöz

Kérjük, vegye figyelembe, hogy egy időszinkronizálás alatt a kijelző automatikusan kikapcsol és a teljes idő alatt kikapcsolva marad. Elemcsere után újraindításkor az aktuálisan keresett adó villog és a jelvezérlésű másodperc kerül kijelzésre. Erre vonatkozó pontos információt a 3. 7. és 11. fejezetekben talál.

1. Rádiós technológia
Az időmérés legmodernebb formája.

5000 év telt el az időmérés kezdete óta. Ez kezdetben napórával, vízórával, a 13. században mechanikus órákkal, majd kvarcórákkal és végül Junghans rádiós karórával történik

Ez olyan óra, amely jó vételi viszonyok között soha nem jár rosszul, és sohasem kell beállítani. A Junghans rádiós óra tökéletesen pontos, mert rádiótechnológiával kapcsolódik a világ legpontosabb óráinak időnormáihoz. Európában ez a Fizikai-Műszaki Szövetségi Intézet (PTB)
cézium időalapja Braunschweigben.

Észak-Amerikában az Egyesült Államok Kereskedelmi Minisztériumának cézium időalapja a Nemzeti Szabványügyi és Technológiai Intézetben (NIST), mely a coloradói Boulderben található.

Japán esetében ez a Nemzeti Informatikai és Kommunikáció-technológiai Intézet (NICT) ügyintéző hivatal cézium időalapja.

Ezek az órák olyan pontosak, hogy 1 millió év alatt mindössze 1 másodpercnyi eltérés várható a járásukban.

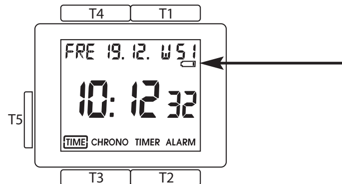


A Junghans Mega 1000 rádiós óra képes a következő időjel-adók rádiójeleinek automatikus vételére:

- DCF77 Mainflingen (24 km-re dél-keletre Frankfurt a.M.-tól) **Európa számára**,
- WWVB Fort Collins, Colorado (USA) **Észak-Amerika számára**
- JJY40 Othakadoya hegy (Tokió mellett az ország észak-keleti részében) **Japán számára**
- JJY60 a Hagane hegyen (Japán dél-keleti részén) **Japán**, **Kína déli parta** (Sanghaj), **Dél-Korea** és **Tajvan** egyes részei számára.

Ezáltal a Junghans Mega 1000 óra ezen a 4 adókörzeten belül mindig tökéletesen pontos időt mutat jó vétel esetén.
A Junghans rádiós óra éjszakánként automatikusan szinkronizálja magát a DCF77, JJY40, JJY60 és WWVB adókkal. Ha a vétel nem jön létre valamilyen zavar miatt (pl. időjárás, elektromos készülékek, fénytompító), akkor a Junghans Mega 1000 rádiós óra teljesen önállóan elkezdi keresni újból az adót a következő napon, ugyanabban az időben. Kézi időszinkronizálás is lehetséges az adó hívásával, pl. olyan helyen, ahol jobbak a vételi viszonyok.
Az utoljára beérkezett időinformációk egy belső memóriában tárolódnak. Ez az eredeti idő fut tovább a következő szinkronizálásig egy nagy pontosságú, 32 kHz-es kvarc időalappal. A Junghans Mega 1000 rádiós óra rádióvezérlésű időszinkronizálása nem csupán a mindig pontos időmeghatározást szolgálja. A téli és nyári időszámítások közötti oda-vissza átváltást (Európa és Észak-Amerika) automatikusan végzi el (éjjel) a Junghans többfrekvenciás rádiós óra, zavartalan vétel mellett. Ha másik időzónában lévő országba utazik, a Junghans Mega 1000 rádiós óra az időzóna problémamentes átállítását teszi lehetővé az éppen aktuális helyi időre.

2. Üzemkész állapot



Ahhoz, hogy órája mindig üzemkész legyen, ügyelnie kell arra, hogy az óra elegendő energiával rendelkezzen.
Az óra rendszeresen ellenőrzi, hogy elegendő energia áll-e rendelkezésre az elemben. Ha már nincs elegendő energiája (lemerült elem, vagy túl alacsony környezeti hőmérséklet, mely az elem teljesítményét befolyásolja) a kijelzőn megjelenik egy elem szimbólum. Ha az elem teljesítménye nem áll helyre (pl. magasabb környezeti hőmérséklet által), az órát néhány héten belül elemcserére kell vinni szerződéses szaküzletbe vagy a Junghans szerviz központba.

Elem típusa: CR 1620 – jellemző élettartam: kb. 2 év
Kérjük, biztosítsa az elem szakszerű, a törvényi előírásoknak megfelelő leselejtezését.

3. Automatikus időszinkronizálás

Az automatikus időszinkronizálás DCF77 adónál (Európa) közép-európai idő szerint midig 2:00 és 3:00 órakor, közép-európai nyári időszámítás esetén 3:00 és 4:00 órakor megy végbe a beállított helyi idő alapján. A WWVB (Észak-Amerika) és JJY40 ill. JJY60 (Japán) adók esetében 2:00 és 3:00 órakor beállított helyi idő alapján.

A szinkronizálás megkezdésekor a kijelző automatikusan kikapcsol. A kijelző kikapcsolva marad a szinkronizálás teljes időtartama alatt (legfeljebb 9 percig) ill. a szinkronizálás kézi megszakításáig. Az automatikus időszinkronizálás megszakítható a T1 gomb megnyomásával. A T2 és T5 közötti gombok bármelyikének megnyomására a szinkronizálás alatt az aktuális idő kijelezhető a gomb megnyomásának időtartamára ill. a T5 világító gomb megnyomásával a világítás időtartamára. Ezzel kijelezhető az aktuális óra, perc, másodperc valamint a hét napja, a nap, a hónap és az év.

A WWVB időadó (Amerikai Egyesült Államok) esetén a következők érvényesek:
A Junghans Mega 1000 rádiós óra egy sikeres adóhívás vagy újraindítás után mindig a csendes-óceáni időt olvassa be.
A téli és nyári időszámítás nem egységes átállítása, valamint az egyes szövetségi államok különböző időzónái miatt lehetősége van a nyári és téli időszámítás és az időzóna beállításának (lásd 6.2) kézi elvégzésére. Az Ön által a tartózkodási helye miatt esetlegesen eltérő módon beállított időzóna, illetve nyári vagy téli időszámítás megmarad egy adóhívás vagy egy automatikus szinkronizálás során.

A dátum mindig automatikusan átállítódik az időjel hatására. Szökőévekben automatikusan történik a február 29. figyelembevétele.

Ha a vételi kísérletek 24 órán belül nem eredményeznek egyértelmű szinkronizálást, akkor a vételi ellenőrzés 1 értékkel emelkedik (lásd az 6. fejezetben a Vétel kijelzése módot). A további szinkronizálás nélküli napok összeadódnak.

Az ilyen napok során az óra egy belső időmemória segítségével egy kvarcóra pontosságával működik tovább. A következő sikeres vétel szinkronizálást eredményez.

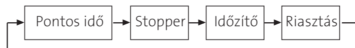
Javaslat: Annak érdekében, hogy a lehető legjobb vételi feltételek legyenek az éjszakai szinkronizáláskor, az órát éjszaka nem szabad elektromos berendezések közelében viselni, és mobiltelefonoktól vagy vezeték nélküli telefonoktól távol kell elhelyezni.

4. Funkciók

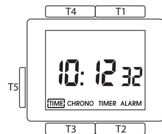
A Junghans Mega 1000 különféle funkciókkal rendelkezik, melyek a kijelzőn megjelennek. A működtetés öt nyomógomb segítségével történik a kijelző felett és alatt, valamint a ház oldalán.

4.1 Időkijelzési módok

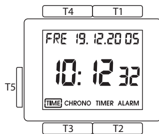
Az idő kijelzéséhez ötféle kijelzési mód közül lehet választani.
Ezekben a kijelzési módokban az órát a T1 és T2 gombokkal lehet átállítani. Emellett a T3 gomb (az idő, stopper, időmérő és riasztás választásához) és T4 gomb (az időkijelzés módjának kiválasztásához) is aktívan használható, így a beállításokat nem lehet véletlenszerűen módosítani.



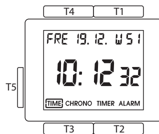
1. időkijelzési mód: pontos idő



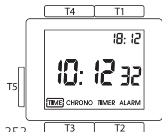
2. időkijelzési mód: pontos idő / nap / dátum / év



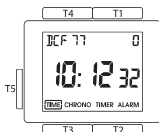
3. időkijelzési mód: pontos idő/nap/dátum naptári hét



4. időkijelzési mód: pontos idő/ 2. idő



5. időkijelzési mód: pontos idő / adó kijelzése / vételellenőrzés



4.2 További funkciók

A következő funkciókat emellett a T3 gombbal lehet egymás után előhívni:
– Stopper funkció részidővel és részidő memóriával (Chrono)
– Visszaszámláló időzítő
– Riasztás
– Pontos idő (idő)

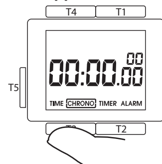


Azt, hogy az óra melyik módban van, egy oszlop jelöli a megnevezés alatt. A kijelző alján a kijelzés ennek megfelelően változik. A kijelző felső részén ennek megfelelően a funkció látszik.

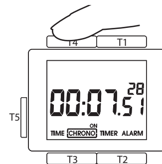
A kijelzésre a német, angol és francia nyelv áll rendelkezésre. A megfelelő nyelv beállítása a 9.1 fejezetben van leírva.

A beállított időkijelzési mód annyi ideig látható a kijelzőn, míg a T3 gombbal egy másik módot állítanak be.

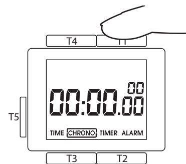
5. A funkciók és működtetésük leírása
5.1 Stopper funkció részidővel (Chrono)



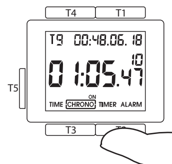
Nyomja meg a T3 gombot annyiszor, hogy a „CHRONO“ módot elérje. A kijelzőn az órát, a percet, a másodpercet, a tizedmásodpercet és a századmásodpercet láthatja.



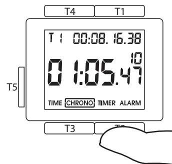
A stoppert a T4 gombbal indíthatja el és azzal is állíthatja le. Járó stopper mellett a "CHRONO" menü pont előtt az "ON" jelzés jelenik meg



A T1 gomb megnyomásával a számláló visszaáll 00:00:00.00 helyzetbe, és az összes tárolt közbenső adat törlésre kerül. A visszaállító funkció csak akkor végezhető el, ha a stoppert előzőleg leállították.

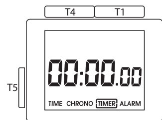


Járó stoppernél a részidőket a T2 gomb megnyomásával lehet kijelezni. Ezek a kijelző felső részén jelennek meg. A T2 gomb ismételt megnyomásával további részidők jelezhetők ki. Mindig a tíz legutóbb leállított részidő kerül elmentésre. A stopper eközben tovább jár.

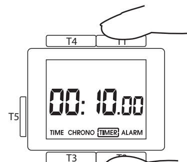


Miután a stoppert a T4 gombbal leállították, a mért részidőket a T2 gomb megnyomásával lehet lehívni.

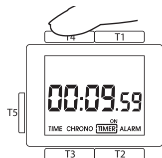
5.2 Visszaszámláló időzítő



Nyomja meg a T3 gombot annyiszor, hogy a TIMER / időzítő módot elérje.

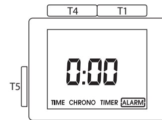


Az időzítő beállítása a T1 set+ T2 set- gombokkal történik. A gomb rövid megnyomásával a kijelző másodperces lépésekben ugrik tovább, hosszabb megnyomásra a beállítás gyorsjáratra vált át.

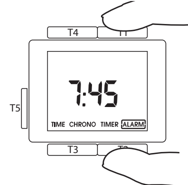


A T4 gombbal az időzítő be-/kikapcsolható. Ha az időzítő aktív, a TIMER menüpontban a kijelzőn az "ON" jelzés jelenik meg.
Amint az időzítő a „00:00:00“ számlálóállást eléri, egy akusztikus jelzés hallható.

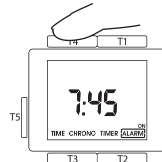
5.3 Riasztás



Nyomja meg a T3 gombot annyiszor, hogy az ALARM/ riasztás módot elérje.

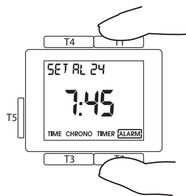


A T1 set+ és T2 set– gombokkal lehet a riasztási időt beállítani, rövid gombnyomással percenkénti ugrásokkal, és a gomb hosszabb ideig történő lenyomásával a riasztási időt gyors menetben lehet átállítani. A riasztási idő átállításával a riasztás automatikusan aktiválódik. Az ”ON“ jelölés megjelenik a kijelzőn.



A T4 gombbal a riasztás aktiválódik vagy kikapcsol. Ha az időzítő aktív, az "ALARM" menüpontban a kijelzőn "ON" kijelzés jelenik meg. Ha a riasztási idő elérésre kerül, egy akusztikus jel hangzik fel.

A Mega 1000 óra lehetőséget ad arra, hogy a riasztást naponta visszatérő riasztásra (24h-Alarm) vagy egyedi riasztásra állítsa be. A riasztási mód kiválasztásához járjon el a következő módon:



Győződjön meg róla, hogy a Mega 1000 óra ALARM módban van-e. Ha ez kerül kijelzésre, a T1 set+ és T2 set- gombok egyidejű megnyomásával érheti el a riasztás módot. Nyomja meg a T1 set+ vagy T2 set- gombot a kívánt riasztási mód kiválasztásához. A kiválasztott riasztási mód a kijelző felső részén látható, SET AL 24 a naponta visszatérő riasztáshoz és SET AL az egyszeri riasztáshoz.

Miután kiválasztotta a kívánt riasztási módot, nyomja meg a T4 gombot a riasztási idő beállítására való visszatéréshez.

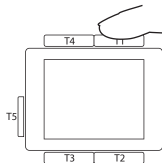
A riasztás bármely tetszőleges gombbal kikapcsolható. Ehhez lehetőleg a T5 gombot kell használni. Ezzel elkerülhető, hogy véletlenszerű átállítás történjen. A bekövetkezett riasztás után ez már nem aktív, és az "ON" kijelzés kikapcsol. Ha újabb riasztásra van szükség, állítsa be azt a fent leírt módon, és aktiválja a riasztás kijelzését.

6. Vétel kijelzése

A vételkijelzésben láthatja, ha az óra szinkronizálása az adóktól érkező jelekkel megtörtént.

Győződjön meg arról, hogy a kijelzőn az öt időkijelzési mód egyike megjelenik, amennyiben nem, nyomja meg a T3 gombot annyiszor, hogy az időkijelzési mód megjelenjen.
Nyomja meg a T4 gombot annyiszor, hogy a vételkijelzést (időkijelzési mód 5: pontos idő, adó kijelzése és vételellenőrzés) elérje.
Ha a vételkijelzés „0“, az óra az éjszakai automatikus szinkronizálás során megfelelően vette a jelet. Az "1-9' számok azt mutatják, hogy az óra hány napig nem tudott rossz vételi körülmények miatt automatikus szinkronizálást végezni. A következő sikeres vétel során a kijelző visszaugrik "0"-ra.

7. Kézi szinkronizálás (adó hívása)



> 3 mp.

A különféle időkijelzési módokban kézi szinkronizálást is lehet végezni, úgy nevezett adóhíváson keresztül. Ehhez nyomja meg a T1 gombot 3 másodpercnél hosszabb ideig. A szinkronizálás kezdetekor a kijelző automatikusan kikapcsol.

A kijelző kikapcsolva marad a szinkronizálás teljes időtartama alatt (legfeljebb 14 percig) ill. a szinkronizálás kézi megszakításáig. A kézi időszinkronizálás megszakítható a T1 gomb megnyomásával. A T2 és T5 közötti gombok bármelyikének megnyomására a szinkronizálás alatt az aktuális idő kijelezhető a gomb megnyomásának időtartamára ill. a T5 világító gomb megnyomásával a világítás időtartamára. Ezzel kijelezhető az aktuális óra, perc, másodperc valamint a hét napja, a nap, a hónap és az év. Vétel közben tartsa az órát mozdulatlanul, vagy tegye le.

Ha az óra vette az időjelet (kb. 3-14 perc elteltével) a kijelző automatikusan az adótól fogott pontos időt mutatja az előző módban.

A Junghans Mega 1000 először megpróbálja attól az adótól fogni a jelet, melyet legutóbb szinkronizálással fogott. Ha ezzel az adóval nem lehetséges a szinkronizálás, az összes további adónál ellenőrzésre kerül, hogy lehetséges-e a jelvétel.
Ha sikeresen elvégeztek egy kézi szinkronizálást, a vételellenőrzés ismét "0" értékre áll vissza. Sikertelen adóhívás esetén nem változik a vételellenőrzés, a kijelzés visszaáll az adóhívás előtt kijelzett időre és módra.

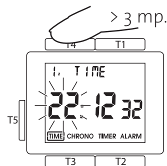
Ha az adó által megadott időzónától eltérő időzónát állított be, akkor ez, a kézzel beállított időzóna megerősítésre kerül. A percek és másodpercek szintén szinkronizálásra kerülnek.

Ha a legutóbb fogott adótól eltérő adó kerül vételre, akkor az aktuálisan beállított időzóna megmarad, a percek és másodpercek szintén szinkronizálásra kerülnek. Az aktuális helyi időt időzóna-átállítással állítsa be (a beállítást lásd az "Időzóna-beállítás" 8.1. fejezet) alatt

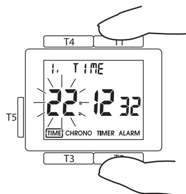
Az adó vételekor a következő időzónák kerülnek kiadásra:

Adó	**Kiadott idő**
DCF77 (Európa)	Közép-európai ill. közép-európai nyári idő
WWVB (Észak-Amerika)	csendes-óceáni idő
JJY40 (Japán)	japán helyi idő
JJY60 (Japán)	japán helyi idő

8. Időzóna beállítása / 12/24 órás kijelzés / hazai idő
8.1 Időzóna beállítása
Die Junghans Mega 1000 a DCF77, WWVB, JJY40 és JJY60 adók időjeleit fogja. Az óra így az adó tartományán belül megbízhatóan mutatja a nyári ill. téli időt (kivéve WWVB, lásd 3. fejezet). Ha olyan országba utazik, amely másik időzónába tartozik, az aktuális helyi időt 2. időként jelenítheti meg a kijelzőn (a beállítást lásd 10,2. fejezet) és/vagy átállíthatja a fő időkijelzést a helyi időre.



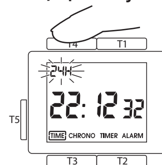
Nyomja be ehhez a T4 gombot, míg a kijelzett pontos időt (1. időkijelzési mód) eléri. A kijelzőn megjelenik a pontos idő. Az időzóna átállítása, és ezzel a főidő átállítása a megfelelő időzóna idejére a T4 gombbal történik. Nyomja ezt 3 másodpercnél hosszabb ideig.



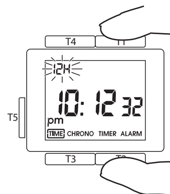
A kijelző felső tartományában az „1. idő" kerül kijelzésre, az órakijelzés villog és a T1 set+ és T2 set– gombokkal állítható át órás lépésekben. A dátum szükség esetén a beállítás során szintén átállítódik.

Ha a főidőt vissza akarja állítani a hazai időre, (a beállítást lásd a 8.3. fejezet „Hazai idő" alatt), nyomja meg az 5 időkijelzési mód egyikéből kiindulva a T2 gombot 3 másodpercnél hosszabb ideig. A főidő kijelzése ekkor ismét a rögzített hazai időt mutatja. Ha a hazai időt nem állítják be kézzel, ez az először fogott adó által kiadott időt mutatja..

8.2 12/24 órás kijelzés

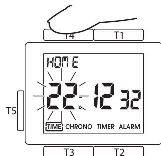


Miután beállította a kívánt időzónát, nyomja meg a T4 gombot. Ekkor lehetősége van a 12 órás időkijelzés (am/pm) vagy a 24 órás kijelzés választására.

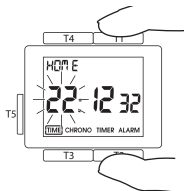


A kijelző felső részén az aktuálisan beállított kijelzés villog és a T1 set+ és T2 set- gombokkal változtatható.

8.3 Hazai idő



A kívánt kijelzési mód kiválasztása után a T4 gomb megnyomásával eljut a hazai idő beállításához.



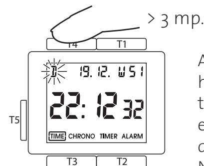
Ennél a beállításnál lehetősége van a hazai idő kiválasztására. Ez az időzóna legyen, melyben Ön többnyire tartózkodik és a T1 set+ és T2 set- gombbal változtatható.

A T4 gomb megnyomásával ismét visszajuthat a normál időkijelzési módba.

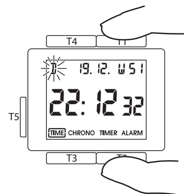
9. A nyelv beállítása (a hét napja és a dátum kijelzése)

A Junghans Mega 1000 óra esetében a hét napjainak kijelzése gyárilag német nyelvre van beállítva. Az angol vagy francia nyelvre történő átállítás az óra és dátum időkijelzési módokban lehetséges (2. vagy 3. időkijelzési mód).

9.1 Nyelv beállítása

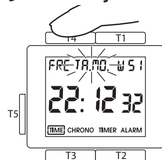


A hét napja kijelzés másik nyelvre történő átállításához tartsa lenyomva a T4 gombot addig, míg a pontos idő és dátum módot (2. vagy 3. időkijelzési mód) elérte. A kijelzőn megjelenik a pontos idő és a dátum. A nyelv átállítása a T4 gombbal történik. Nyomja ezt 3 másodpercnél hosszabb ideig.

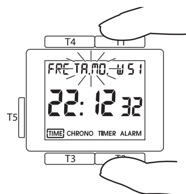


A kijelző felső részén található betű villog és a beállított nyelvet mutatja (D - német, F - francia, E - angol) és a T1 set+ vagy T2 set- gombokkal változtatható.

9.2 Dátum kijelző



Lehetőség van a dátum nap-hónap vagy hónap-nap formátumban való kijelzésére. A T4 gomb megnyomásával juthat el a dátum formátumának beállításához.



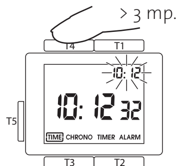
A kijelző felső részén a dátum kijelzés villog (TA.MO. ill. MO.TA. – német, DA.MO ill. MO.DA. – angol és JO.MO, ill. MO.JO. – francia). Ezt a T1 set+ vagy T2 set– gombokkal lehet változtatni.

A T4 gomb megnyomásával ismét visszajuthat a normál alapmódba.

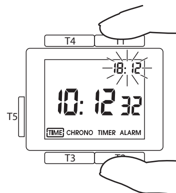
10. 2. Idő

A 2. idő megadja Önnek a lehetőséget arra, hogy a főidőtől függetlenül egy további időt jelenítsen meg a kijelzőn (pl. ha utazás alatt egy másik időzónában szeretné látni az otthoni időt).

Győződjön meg arról, hogy a kijelzőn az öt időkijelzési mód egyike megjelenik, amennyiben nem, nyomja meg a T3 gombot annyiszor, hogy az időkijelzési mód megjelenjen.

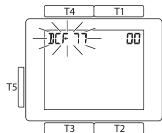


Nyomja meg akkor a T4 gombot annyiszor, hogy a 2. idő kijelzési módját elérje. Ez követően nyomja meg a T4 gombot 3 másodpercnél hosszabb ideig.



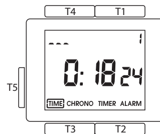
A 2. időkijelzés villog és 15 perces lépésekben a T1 set+ és T2 set- gombokkal lehet átállítani.
Ezután nyomja meg a T4 gombot a normál kijelzésre való visszaálláshoz.

11. Újraindítás/üzembe helyezés



Elemcsere után az óra automatikusan újraindul. Az elem behelyezése után újraindításkor az aktuálisan keresett adó villog és a jelvezérlésű másodperc kerül kijelzésre. Az összes többi kijelzés a szinkronizálás idejére ki van kapcsolva. Az óra megkezdi a vételt. Néhány perc múlva az óra sikeres vétel esetén automatikusan a fogott adó megfelelő időzónájára áll be.

- A DCF77 sikeres vétele esetén a német helyi idő kerül kijelzésre, a DCF77 adókijelzés aktiválódik, a dátum a hét napjával németül és a nap-hónap kijelzésével, a pontos idő 24 órás formátumban jelenik meg.
- A WWVB sikeres vétele esetén a csendes-óceáni helyi idő kerül kijelzésre, a WWVB aktiválódik, a dátum a hét napjával angolul és a nap-hónap kijelzésével, valamint a pontos idő 12 órás formátumban jelenik meg.
- A JJY40 vagy JJY60, sikeres vétele esetén a japán helyi idő kerül kijelzésre, a JJY40 vagy JJY60 adókijelzés aktiválódik, a dátum a hét napjával angolul és a nap-hónap kijelzésével, a pontos idő pedig 24 órás formátumban jelenik meg.

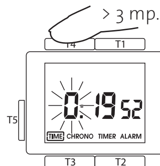


Ha az óra hosszabb ideig nem fogott vételt, a vételi folyamat energiatakarékossági okokból megszakad, de rendszeresen, 6 óránként újraindul. Az adókijelzésben „---“, valamint egy 1-es jelenik meg a vételellenőrzés alatt. Az óra a kijelzőn megjelenő kvarcóra szerint jár tovább.

Ahhoz, hogy közben az aktuális idő kijelzésre kerüljön, az órát manuálisan az aktuális időre kell beállítani (úgy nevezett kézi indítással). Az óra ekkor egy normál kvarcórának megfelelően működik tovább.

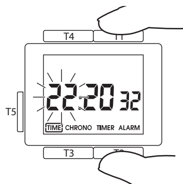
Ha az automata vétel közben Set módra váltunk át (Beállítás: lásd a kézi indítás alatt, 12. fejezet), az automata vétel megszakad.

12. Kézi indítás

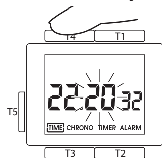


A kézi indítási mód sikertelen újraindítás esetén kézzel kezdeményezhető. Nyomja meg ehhez a T4 gombot az automata vétel megszakításához. Ezután nyomja meg a T4 gombot ismét 3 másodpercnél hosszabb ideig, hogy a kézi indítás módba érkezzen.

Ha az óra a kézi indítás módban van, a beállítandó paraméterek (óra, perc, másodperc, 12 / 24 órás kijelzés, nyelv, dátumkijelzés módja, év, hónap és nap) egymás után villogva megjelenik.



Ha az óra villog, a T1set+ gombbal és T2 set- gombbal a megfelelő órára beállítható.

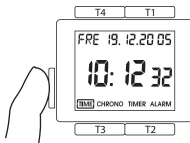


Az óra beállítása után nyomja meg a T4 gombot, ekkor a percet is beállíthatja a T1 set+ és T2 set- gombokkal. A T4 gomb további megnyomásával lehetővé válik a másodperc beállítása, ekkor a másodpercet a T1 set+ és T2 set- gombokkal nullára állíthatja.

A megfelelő beállításhoz használjon egy összehasonlítási időt. A T4 gomb megnyomásával juthat el a következő pont beállításához. Ehhez járjon el ugyanilyen módszer szerint. Ha elvégzett minden beállítást, erősítse meg a T4 gombbal, a kijelző visszavált időkijelzési módba.

13. Világítás

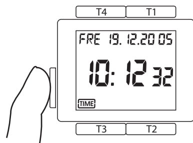
A Junghans Mega 1000 óra kijelző-világítással rendelkezik. A világítás a T5 gomb megnyomásával kapcsolható be, és 4 másodpercig marad úgy. 4 másodperc lejártával a világítás kikapcsol. Ez energiatakarékosság céljából történik így, és elkerülhető vele a véletlen működtetés általi energiaveszteség.



Ezután a világítás a T5 gomb újbóli megnyomásával ismét bekapcsolható.

14. Gombzár

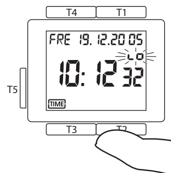
A kijelző nem szándékos átállításának elkerülése érdekében a Mega 1000 óra egy olyan funkcióval rendelkezik, mellyel a kezelőgombokat le lehet zárni. Ez a funkció a lehetséges időkijelzési módok mindegyikében rendelkezésre áll (lásd 4.1. fejezet). A be- ill kikapcsoláshoz járjon el a következő módon:



Tartsa lenyomva a T5 gombot 4 másodpercnél tovább. A kijelzőn kialszanak a CHRONO, TIMER és ALARM szimbólumok. A billentyűzár most aktiválva van

> 4 mp.

A kikapcsoláshoz járjon el ugyanilyen módszer szerint.



Ha bekapcsolt billentyűzár mellett gombokat nyomnak meg, a lezárást ("Lock") jelölő "LO" szimbólum jelenik meg.

15. Kontraszt beállítása a digitális kijelzőn

A digitális kijelző lehető legjobb leolvashatósága érdekében a Junghans Mega 1000 egy olyan funkcióval rendelkezik, mellyel a kijelző kontrasztja kézzel változtatható. Ha kontraszt beállítása szükséges, járjon el a következő módon: Ellenőrizze, hogy a Mega 1000 az 5 kijelzési mód egyikében van-e. Amennyiben nem, nyomja meg a T3 gombot annyiszor, hogy az aktuális pontos idő megjelenjen a kijelzőn. Nyomja meg ezután a T1 és T2 gombot egyszerre 8 másodpercnél hosszabb ideig. A kijelzőn a "CON2" jelzés lesz látható. A T1 set+ és T2 set- gombokkal lehet ekkor a kontrasztot változtatni. A kijelzőn a maximális kontraszt kijelzéséhez nyomja meg a T1 gombot annyiszor, hogy a "CON15" jelenjen meg. A kijelzőn a minimális kontraszt kijelzéséhez nyomja meg a T2 gombot annyiszor, hogy a "CON0" jelenjen meg. Miután kiválasztotta a kívánt kontraszt értéket, nyomja meg a T4 gombot a normál kijelzésre való visszatéréshez.

Útmutatás: Minél magasabb a beállított érték, annál nagyobb az áramfogyasztás.

16. Vízállóság

Jelölés	Használati utasítás				
	Mosás, eső, locsolás	Zuhanyzás	Fürdés	Úszás	Felszerelés nélküli merülés
Nincs jelölés	**Nem**	**Nem**	**Nem**	**Nem**	**Nem**
3 ATM	**Igen**	**Nem**	**Nem**	**Nem**	**Nem**
5 ATM	**Igen**	**Nem**	**Igen**	**Nem**	**Nem**
10 ATM	**Igen**	**Igen**	**Igen**	**Igen**	**Nem**

A „3-10 ATM" jelölés csak a vadonatúj óráknál érvényes. Külső hatások azonban befolyásolhatják a vízállóságot. Rendszeresen ellenőriztesse az óráját!

17. Általános tudnivalók

A külső hatások befolyásolhatják a vízállóságot, amely lehetővé teszi a nedvesség esetleges bejutását az óratestbe. Ezért ajánljuk, hogy rendszeresen ellenőriztesse óráját egy Junghans szakemberrel. Egyéb szerviz-munkálatokat vagy szíjjavítási munkálatokat is Junghans szakemberrel végeztessen. Az órája egy többszörösen ellenőrzött minőségi szíjjal van ellátva. Amennyiben le szeretné cserélni, kérem egy hasonló minőségűt, lehetőleg egy eredeti Junghans szíjat válasszon. Az órát és a szíjat száraz vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa.

Vigyázat: ne használjon semmilyen vegyszert (pl. benzint vagy hígítót), mivel ezáltal megsérülhet az óra felszíne.

18. Műszaki információ

Beállított idő zavartalan vétel (DCF) esetén	kb. 3 perc
Időzóna beállítása lehetséges	+ 10 óra – 13 óra
Téli és nyári időszámítás közötti átállítás	automatikus
Idő összehasonlítása időjeladókkal	2:00 és 3:00 óra
Üzemi hőmérséklet	0°C és 50°C között

Díjmentes, FTZ engedéllyel
Műszaki változtatások joga fenntartva

Megfelelőségi nyilatkozat

A Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG óragyár ezúton kijelenti, hogy ez a karóra összhangban van az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeivel, és megfelel az irányelv egyéb vonatkozó előírásainak.
A megfelelőségi nyilatkozat kérhető az info@junghans.de e-mail címen.

ČESKY

– Stopky spustit/zastavit
– Časovač (timer) zap./vyp.
– Budík zap./vyp.
– Time
 1. Čas
 2 .Čas/den/datum/rok
 3. Čas/den/datum/
 Kalendářní týden
 4. Čas/2. Čas
 5. Čas/zobrazení vysílače/
 Kontrola příjmu signálu



Světlo
> 4 sekundy
Blokování tlačítek
(zablokování/
odblokování)

REŽIM
Time (1. čas)
Stopky
Časovač
Poplach

JUNGHANS – THE GERMAN WATCH

Srdečně blahopřejeme k zakoupení hodinek značky Junghans.

To, co začalo v roce 1861 ve Schrambergu založením firmy, se rychle vyvinulo jako fascinující příběh o úspěchu německého hodinářského průmyslu. Požadavky na hodinky se během doby možná změnily – filozofie firmy Junghans zůstává stále stejná. Inovační duch a neustálá snaha o preciznost určuje do nejmenšího detailu myšlení a jednání. To vidíme a cítíme, když nosíme hodinky, které nesou jméno Junghans. I když je program firmy Junghans různorodý, stále podléhá tomuto nároku: kombinovat tradiční ruční práce s nejnovější technologií hodinek a se zajímavým designem. To činí každé hodinky s hvězdou jedinečnými.

Přejeme Vám hodně radosti s tímto neobvyklým měřičem času.

Váše
Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

Obsah

Návod k použití hodinek Mega 1000

Důležité upozornění týkající se displeje

Mějte, prosím, na zřeteli, že displej se během synchronizace času automaticky vypne a zůstane vypnutý po celou dobu synchronizace. Při opětném spuštění po výměně baterie bliká aktuálně vyhledaný vysílač a zobrazí se sekundy řízené signálem. Přesné informace naleznete v kapitolách 3, 7 a 11.

1. Rádiová technologie
Nejmodernější způsob měření času.

5 000 let uplynulo od začátku měření času prostřednictvím slunečních tyčí přes vodní hodiny, mechanické hodiny 13. století, křemenné hodiny až po rádiově řízené náramkové hodinky Junghans.

Hodinky, které za dobrých podmínek příjmu signálu nejdou nikdy špatně a které není nikdy zapotřebí seřizovat. Rádiové hodinky Junghans jsou naprosto přesné, protože jsou spojeny prostřednictvím rádiového signálu s časovým normálem nejpřesnějších hodin na světě. Pro Evropu je to časová základna na bázi cesia ve Physikalisch-Technischer Bundesanstalt v Braunschweigu (PTB).

Pro Severní Ameriku je to časová základna na bázi cesia U. S. Department of Commerce, spadající pod National Institute of Standards and Technology (NIST) v Boulderu v Coloradu.

Pro Japonsko je to časová základna na bázi cesia národního institutu pro informační a komunikační technologie (NICT), společnost správního úřadu.

Tyto hodiny jsou tak přesné, že odchylka 1 sekundy se dá očekávat až po 1 milionu let.

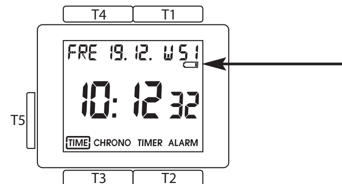


Vaše rádiem řízené hodinky Junghans Mega 1000 dokáží plně automaticky přijímat rádiové signály vysílačů časových značek

- DCF77 v Mainflingenu (24 km jihovýchodně od Frankfurtu nad Mohanem) pro **Evropu**,
- WWVB ve Fort Collins v Coloradu (USA) pro **Severní Ameriku**,
- JJY40 na hoře Ohtakadoya (poblíž Tokia na severovýchodě země) pro **Japonsko**,
- JJY60 na hoře Hagane (na jihozápadě Japonska) pro **Japonsko**, pro **východní pobřeží Číny** (Šanghaj), pro **Jižní Koreu** a části **Taiwanu**.

Díky tomu ukazují rádiem řízené hodinky Junghans Mega 1000 v rámci těchto 4 zón při dobrém příjmu vždy absolutně přesný čas řízený rádiovým signálem. Rádiem řízené hodinky Junghans se denně automaticky synchronizují s vysílači časových značek DCF77, WWVB, JJY40 a JJY60. Pokud nedojde k navázání příjmu následkem poruchy (např. bouřky, elektrických přístrojů, stmívače světla), spustí rádiem řízené hodinky Junghans Mega 1000 samovolně opětný pokus o navázání příjmu následujícího dne ve stejnou dobu. Lze také provést ruční synchronizaci času prostřednictvím spojení s vysílačem, např. na místě s lepšími podmínkami příjmu signálu.
Naposledy došlá časová informace se uloží do interní časové paměti. Ta dále běží až do následující časové synchronizace díky vysoce přesné časové základně quartz 32 kHz. Rádiově řízená synchronizace času vašich rádiem řízených hodinek Junghans Mega 1000 se stará nejenom o neustále přesný časový údaj. Také přechod ze zimního na letní čas (Evropa a Severní Amerika) – a samozřejmě také naopak – probíhá u rádiem řízených hodinek Junghans Mega 1000 automaticky (v noci) při nerušeném příjmu. Pokud cestujete v nějaké zemi v jiném časovém pásmu, umožní nastavení časového pásma rádiem řízených hodinek Junghans Mega 1000 bezproblémový přechod na aktuální platný místní čas.

2. Připravenost k ovládání



Aby byly vaše hodinky vždy ve funkční pohotovosti, měli byste dbát na to, aby jim nechyběla energie.
Hodinky pravidelně kontrolují, zda mají k dispozici dostatek energie z baterie. Pokud by již neměly dostatek energie (vybitá baterie nebo příliš nízká teplota okolního prostředí, která negativně ovlivňuje výkon baterie), objeví se na LC displeji symbol baterie. Pokud se baterie nezotaví (např. díky lepší teplotě okolního prostředí), měli byste během následujících týdnů nechat provést výměnu baterie u svého specializovaného obchodníka nebo hodinky zaslat do servisního centra Junghans.

Typ baterie: CR 1620 – obvyklá doba životnosti: cca 2 roky
Postarejte se, prosím, o odbornou likvidaci baterie podle zákonných předpisů.

3. Automatická synchronizace času

Každodenní automatická synchronizace času probíhá u vysílače DCF77 (Evropa) v případě SEČ (středoevropský čas) vždy ve 2:00 a 3:00 hod. a v případě SELČ (středoevropský letní čas) ve 3:00 a 4:00 hod. nastaveného místního času. U vysílačů WWVB (Severní Amerika) a JJY40, respektive JJY60 (Japonsko) ve 2:00 a 3:00 hod. nastaveného místního času.

Na začátku synchronizace se automaticky vypne displej. Displej zůstane vypnutý po celou dobu synchronizace (maximálně 9 minut), respektive až do jejího ručního přerušení. Automatickou synchronizaci času lze přerušit stisknutím tlačítka T1. Stisknutím jednoho z tlačítek T2 až T5 lze během synchronizace zobrazit aktuální čas a to na dobu stisknutí tlačítka, respektive v případě tlačítka osvětlení T5 na dobu trvání osvětlení. Zobrazí se aktuální hodina, minuta, sekunda a den, měsíc a rok.

Pro vysílač časových značek WWVB (USA) platí následující zvláštnost:
Vaše hodinky Junghans Mega 1000 nastaví po úspěšném navázání kontaktu s vysílačem nebo novém spuštění vždy Pacifický standardní čas.
Kvůli nejednotnému přechodu z letního a zimního času a různým časovým pásmům v jednotlivých federálních státech máte možnost provést nastavení letního a zimního času a nastavení časového pásma (viz 6.2) ručně. Odlišné časové pásmo nebo letní, respektive zimní čas, které jste nastavili na základě místa vašeho pobytu, zůstane při navázání kontaktu s vysílačem nebo v případě automatické synchronizace času zachováno.

Datum se díky dotyčnému časovému signálu vždy přenastaví automaticky. V přestupných letech je automaticky bráno v úvahu datum 29. 02.

Pokud by pokusy o příjem nevedly během 24 hodin k jednoznačné synchronizaci, zvýší se kontrola příjmu signálu o 1 (viz také popis režimu Zobrazení příjmu signálu v kapitole 6). Další dny bez příjmu signálu se sčítají.

Během takových dnů jdou vaše hodinky s pomocí interní časové paměti s přesnosti quartzových hodinek. Následující úspěšný příjem provede synchronizaci a na LC displeji se aktivuje zobrazení příjmu signálu. Následující úspěšný příjem signálu povede k synchronizaci.

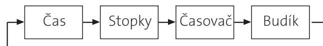
Doporučení: Abyste zajistili nejlepší možné podmínky pro příjem signálu pro automatickou synchronizaci, neměli byste hodinky nosit a pokud možno je neodkládejte do blízkosti elektrických přístrojů, mobilních telefonů nebo bezdrátových telefonů.

4. Funkce

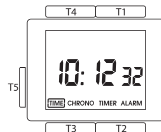
Hodinky Junghans Mega 1000 disponují různými funkcemi, které se zobrazují na displeji. Ovládání probíhá prostřednictvím pěti tlačítek umístěných nad a pod displejem a také na boku pouzdra hodinek.

4.1 Režimy zobrazení časového údaje

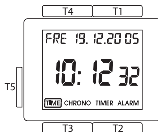
Pro zobrazení časového údaje máte k dispozici pět zobrazení na displeji. V těchto režimech nelze měnit nastavení času pomocí tlačítek T1 a T2. Aktivní jsou pouze tlačítka T3 (pro volbu funkcí čas, stopky, časovač a budík) a tlačítko T4 (pro volbu režimu zobrazení časového údaje), takže nastavení hodinek nelze omylem změnit.



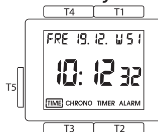
Režim zobrazení časového údaje 1: Čas



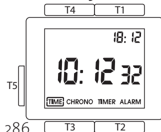
Režim zobrazení časového údaje 2: Čas/den/datum/rok



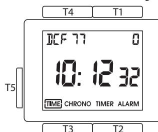
Režim zobrazení časového údaje 3: Čas/den/datum/ kalendářní týden



Režim zobrazení časového údaje 4: Čas/druhý čas



Režim zobrazení časového údaje 5: Čas/zobrazení vysílače/kontrola příjmu signálu



4.2 Další funkce

Kromě toho lze pomocí tlačítka T3 postupně vyvolat následující funkce:

– Funkce stop se Split a pamětí pro mezičasy (stopky)
– Odpočítávání času (Count-down Timer)
– Budík
– Čas (time)



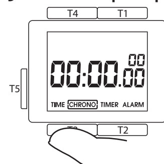
To, v jakém režimu se hodinky nacházejí, poznáte podle čárky pod označením na displeji. Podle toho se mění označení ve spodní části LCD. V horní části LCD se zobrazuje odpovídající funkce.

Pro zobrazení jsou k dispozici jazyky němčina, angličtina a francouzština. Nastavení odpovídajícího jazyka je popsáno v kapitole 9.1.

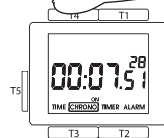
Nastavený režim zobrazení časového údaje se na displeji zobrazuje tak dlouho, dokud není nastavení změněno pomocí tlačítka T3 na jiný režim.

.

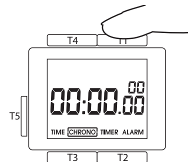
5. Popis funkcí a jejich ovládání
5.1 Funkce stop se Split (stopky)



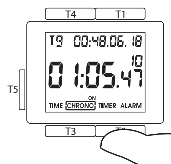
Stiskněte tlačítko T3 tolikrát, až se dostanete do režimu CHRONO (stopky). Na displeji jsou zobrazeny hodiny, minuty, sekundy, desetiny a setiny sekundy.



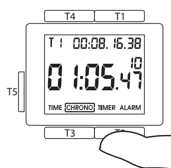
Stopky se spouští a opět zastavují pomocí tlačítka T4. Když stopky běží, zobrazí se nad bodem nabídky CHRONO (stopky) označení „ON“.



Stisknutím tlačítka T1 se stav počitadla vynuluje na 00:00:00.00 a smažou se všechny uložené mezičasy. Funkci Reset lze použít pouze, když byla předtím zastavena funkce stopky.

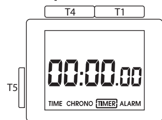


Pokud stopky běží, lze zobrazit mezičasy stisknutím tlačítka T2. Zobrazují se v horní části displeje. Opakovaným stisknutím tlačítka T2 lze zobrazit další mezičasy. Uloží se vždy deset posledních mezičasů. Přitom stopky dále běží.

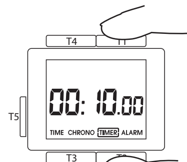


Poté, co se stopky pomocí tlačítka T4 vypnou, lze změřené mezičasy vyvolat stisknutím tlačítka T2.

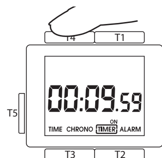
5.2 Odpočítávání času (Count-down Timer)



Stiskněte tlačítko T3 tolikrát, až se dostanete do režimu TIMER (časovač).

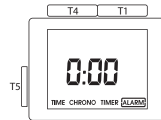


Nastavení časovače probíhá pomocí tlačítek T1 set+ a T2 set–. Při krátkém stisknutí tlačítka se jednotlivá zobrazení střídají v sekundových intervalech, při delším stisknutí tlačítka se nastavení změní v rychlý chod.

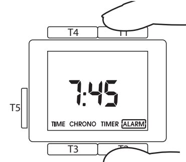


Časovač se zapíná/vypíná tlačítkem T4. Je-li časovač aktivní, objeví se na displeji nad bodem nabídky TIMER (časovač) označení „ON“.
Dosáhne-li časovač stavu počitadla 00:00:00, zazní akustický signál.

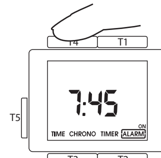
5.3 Budík



Stiskněte tlačítko T3 tolikrát, až se dostanete do režimu ALARM (budík).

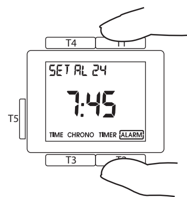


Doba buzení se nastavuje tlačítky T1 set+ a T2 set–, při krátkém stisknutí tlačítka vždy po minutách, stisknete-li tlačítko déle, mění se doba buzení v rychlém chodu. Při nastavení doby buzení se budík automaticky aktivuje. Na displeji se objeví označení „ON“.



Budík se aktivuje / deaktivuje tlačítkem T4.
Je-li budík aktivní, objeví se na displeji nad bodem nabídky ALARM (budík) označení „ON“. Je-li dosaženo času buzení, rozezní se akustický signál.

Vaše hodinky Mega 1000 vám nabízejí možnost nastavení buzení jako každodenně se opakující budík (budík 24 hod.) nebo jako jednotlivé buzení. Pro výběr režimu buzení postupujte, prosím, následujícím způsobem:



Ujistěte se, že se vaše hodinky Mega 1000 nacházejí v režimu ALARM (budík). Je-li tento režim zobrazen, dostanete se společným stisknutím tlačítek T1 set+ a T2 set– do nastavení režimu buzení. Nyní, prosím, stiskněte tlačítko T1 set+ nebo T2 set–, abyste zvolili požadovaný režim. Zvolený režim buzení se zobrazí v horní části displeje, SET AL 24 pro každodenně se opakující buzení a SET AL – pro jednorázové buzení.

Poté, co jste vybrali požadovaný režim buzení, stiskněte, prosím, tlačítko T4, abyste se vrátili do nastavení doby buzení.

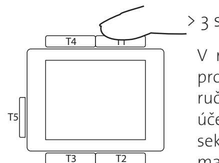
Budík lze vypnout libovolným tlačítkem. Přednostně by se k tomu mělo používat tlačítko T5. Tak se předejde přenastavení budíku nedopatřením. Když buzení proběhne, není budík již aktivní a označení „ON“ se deaktivuje. Chcete-li opětné buzení, nastavte budík, jak je popsáno výše, a aktivujte jej.

6. Zobrazení příjmu signálu

V zobrazení příjmu signálu můžete zjistit, zda proběhla synchronizace hodinek se signály vysílačů.

Ubezpečte se, že je na displeji zobrazen jeden z pěti režimů zobrazení časového údaje, pokud tomu tak není, stiskněte, prosím, tlačítko T3 tolikrát, až se režim zobrazení časového údaje objeví.
Nyní stiskněte tlačítko T4 tolikrát, až se dostanete do zobrazení příjmu signálu (režim zobrazení časového údaje 5: čas, zobrazení vysílače a kontrola příjmu signálu).
Ukazuje-li kontrola příjmu signálu 0, pak hodinky během noční automatické synchronizace řádně přijaly signál. Číslice 1-9 ukazují, kolik dnů se hodinky kvůli špatným podmínkám příjmu nemohly automaticky synchronizovat. Při následujícím úspěšném příjmu signálu se zobrazí opět 0.

7. Ruční synchronizace (kontaktování vysílače)



> 3 s

V různých režimech zobrazení časového údaje lze provést také
ruční synchronizaci, tzv. kontaktování vysílače. Za tím účelem stiskněte tlačítko T1 na dobu delší než 3 sekundy. Na začátku synchronizace se displej automaticky vypne.

Displej zůstane vypnutý po celou dobu synchronizace (maximálně 14 minut), respektive až do jejího ručního přerušení. Ruční synchronizaci času lze přerušit stisknutím tlačítka T1. Stisknutím jednoho z tlačítek T2 až T5 lze během synchronizace zobrazit aktuální čas a to na dobu stisknutí tlačítka, respektive v případě tlačítka osvětlení T5 na dobu trvání osvětlení. Zobrazí se aktuální hodina, minuta, sekunda a den, měsíc a rok. Během příjmu signálu držte, prosím, hodinky v klidné poloze nebo je odložte.

Pokud hodinky obdržely časový signál (po cca 3–14 minutách), displej automaticky zobrazí čas přijatý od vysílače v předchozím režimu zobrazení.

Vaše hodinky Junghans Mega 1000 se pokusí nejprve navázat kontakt s vysílačem, se kterým proběhla poslední synchronizace. Pokud není synchronizace s tímto vysílačem možná, bude vyzkoušen příjem signálu od všech dalších vysílačů.
Proběhne-li úspěšně ruční synchronizace, nastaví se kontrola příjmu signálu opět na hodnotu 0. V případě neúspěšného kontaktování vysílače se kontrola příjmu signálu nezmění, displej opět nastaví čas a režim zobrazované před kontaktováním vysílače.

Pokud jste nastavili jiné časové pásmo než je časové pásmo vysílané vysílačem, potvrdí se ručně nastavené časové pásmo. V případě potřeby se synchronizují pouze minuty a sekundy.

Pokud by měl být přijat signál od jiného vysílače než od posledního použitého vysílače, zachová se aktuálně nastavené časové pásmo a v případě potřeby se synchronizují minuty a sekundy. Aktuální místní čas nastavte, prosím, pomocí změny nastavení časového pásma (pro nastavení viz „Nastavení časového pásma“, kapitola 8.1.).

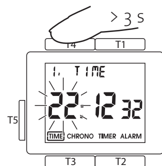
Při přijetí signálu od vysílače jsou uváděna následující časová pásma:

Vysílač	**Vysílaný čas**
DCF77 (Evropa)	SEČ, respektive LSEČ
WWVB (Severní Amerika)	Pacifický čas
JJY40 (Japonsko)	japonský místní čas
JJY60 (Japonsko)	japonský místní čas

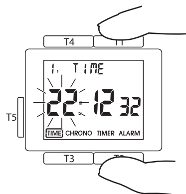
8. Nastavení časového pásma / zobrazení 12/24 hodin / domovský čas

8.1 Nastavení časového pásma

Hodinky Junghans Mega 1000 přijímají časové signály do vysílačů DCF77, WWVB, JJY40 a JJY60. Hodinky tak spolehlivě ukazují letní a zimní čas v oblastech pokrývaných vysílači (výjimka WWVB, viz kapitolu 3). Cestujete-li do země v jiném časovém pásmu, může si tamní místní čas nechat zobrazit buď jako druhý čas v horní části displeje (pro nastavení viz kapitolu 10.2) a/nebo místní čas přepnout jako hlavní zobrazení času.



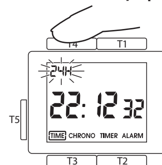
Za tímto účelem stiskněte tlačítko T4, až se dostanete do zobrazení času (režim zobrazení časového údaje 1). Na displeji se zobrazí čas. Změna nastavení časového pásma a tím také změna nastavení hlavního času na čas v odpovídajícím časovém pásmu proběhne pomocí tlačítka T4. Stiskněte ho na dobu delší než 3 sekundy.



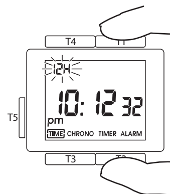
V horní části displeje se zobrazí „1. TIME“, bliká hodinový údaj a lze jej po hodinách měnit pomocí tlačítek T1 set+ a T2 set–. Datum se, v případě potřeby, změní při nastavení rovněž automaticky.

Chcete-li znovu nastavit jako hlavní čas svůj domovský čas (pro nastavení viz „Domovský čas“ kapitola 8.3.), stiskněte, prosím, tlačítko T2 na dobu delší než 3 sekundy počínaje jedním z 5 režimů zobrazení časového údaje. Jako hlavní čas se opět zobrazí nastavený domovský čas. Pokud by nebyl domovský čas nastaven ručně, zobrazí čas na základě časového signálu přijatého od prvního vysílače.

8.2 Zobrazení 12/24 hodin

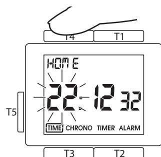


Poté, co jste nastavili požadované časové pásmo, stiskněte, prosím, tlačítko T4. Nyní si můžete vybrat mezi dvanáctihodinovým (am/pm) nebo dvacetičtyřhodinovým zobrazením času.

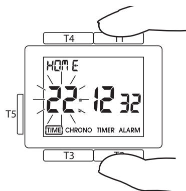


V horní části displeje bliká aktuálně nastavené zobrazení a lze je změnit pomocí tlačítek T1 set + a T2 set–.

8.3 Domovský čas



Poté, co jste zvolili požadovaný způsoba zobrazení času, se dostanete stisknutím tlačítka T4 k nastavení domovského času.



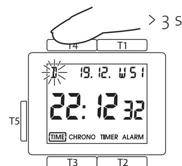
Při tomto nastavení můžete zvolit domovský čas. Měl by odpovídat časovému pásmu, ve kterém se převážně zdržujete a lze jej měnit pomocí tlačítek T1 set+ a T2 set–.

Stisknutím tlačítka T4 se dostanete opět do běžného režimu zobrazení časového údaje.

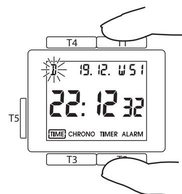
9. Nastavení jazyka (zobrazení dnů v týdnu a datum)

Zobrazení dnů v týdnu u hodinek Junghans Mega 1000 je z továrny nastaveno na německý jazyk. Změna na angličtinu nebo francouzštinu probíhá v režimech zobrazení časového údaje čas a datum (režim zobrazení časového údaje 2 nebo 3).

9.1 Nastavení jazyka

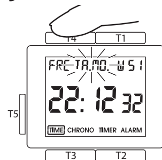


Chcete-li nastavit pro dny v týdnu jiný jazyk, stiskněte tlačítko T4, dokud se nedostanete do režimu čas a datum (režim zobrazení časového údaje 2 nebo 3). Na displeji se zobrazí čas a datum. Změna jazyka probíhá pomocí tlačítka T4. Stiskněte ho na dobu delší než 3 sekundy.

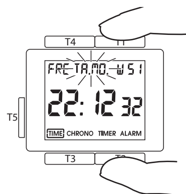


V horní části displeje bliká písmeno a ukazuje nastavený jazyk (D pro němčinu, F pro francouzštinu, E pro angličtinu) a lze jej změnit pomocí tlačítek T1 set+ nebo T2 set–.

9.2 Zobrazení data



Datum se vám může zobrazovat buď ve formátu den-měsíc nebo měsíc-den. Stisknutím tlačítka T4 se dostanete do nastavení formátu data.



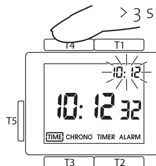
V horní části displeje bliká zobrazení data (TA.MO. (den-měsíc), respektive MO.TA. (měsíc-den)) – němčina, DA.MO, respektive MO.DA. – angličtina a JO.MO, respektive MO.JO. – francouzština). Měnit je lze pomocí tlačítek T1 set+ nebo T2 set–.

Stisknutím tlačítka T4 se dostanete opět do běžného základního režimu.

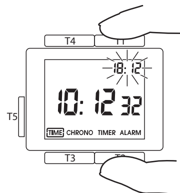
10. Druhý čas

Druhý čas vám dává možnost zobrazit na displeji nezávisle na hlavním čase další čas (např. když chcete na dovolené v jiném časovém pásmu vidět svůj domovský čas).

Ubezpečte se, že je na displeji zobrazen jeden z pěti režimů zobrazení časového údaje, pokud tomu tak není, stiskněte, prosím, tlačítko T3 tolikrát, až se režim zobrazení časového údaje objeví.

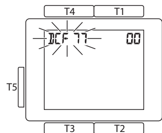


Nyní stiskněte tlačítko T4 tolikrát, až se dostanete do režimu zobrazení časového údaje 2.TIME. Následně stiskněte tlačítko T4 na dobu delší než 3 sekundy.



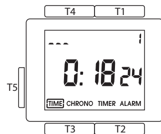
Zobrazení druhého času bliká a lze je měnit v krocích po 15 minutách pomocí tlačítek T1 set+ a T2 set–. Následně stiskněte, prosím, tlačítko T4 pro návrat do běžného zobrazení.

11. Opětné spuštění / uvedení do provozu



Po výměně baterií proběhne automaticky opětné spuštění. Po vložení baterie bliká aktuálně vyhledaný vysílač a zobrazí se sekundy řízené signálem. Všechna další zobrazení jsou na dobu synchronizace vypnuta. Hodinky začnou s příjmem signálu. Po několika minutách se v případě úspěšného příjmu signálu hodinky automaticky nastaví na správné časové pásmo signálu přijímaného od vysílače.

- V případě úspěšného příjmu signálu DCF77 se zobrazí německý místní čas, aktivuje se zobrazení vysílače DCF77, ukáže se datum s německým názvem dnů a zobrazením den-měsíc a dvacetičtyřhodinovým zobrazením času.
- V případě úspěšného příjmu signálu WWVB se zobrazí čas pacifického pásma, aktivuje se zobrazení vysílače WWVB, ukáže se datum s anglickým názvem dnů a zobrazením měsíc-den a dvanáctihodinovým zobrazením času.
- V případě úspěšného příjmu signálu JJY40 nebo JJY60 se zobrazí japonský místní čas, aktivuje se zobrazení vysílače JJY40 nebo JJY60, ukáže se datum s anglickým názvem dnů a zobrazením den-měsíc a dvacetičtyřhodinovým zobrazením času.

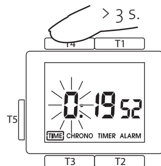


Pokud hodinky po delší dobu neobdrží signál, proces příjmu signálu se z důvodů úspory energie přeruší, avšak bude se pravidelně opakovat každých 6 hodin. V zobrazení vysílače se objeví „---“ a v kontrole příjmu signálu 1. Hodinky půjdou dále s quartzovým časem zobrazovaným na displeji.

Pokud chcete, aby se aktuální čas zobrazoval i mezitím, je třeba hodinky ručně nastavit na aktuální čas (tzv. ruční spuštění). Vaše hodinky pak poběží jako běžné quartzové hodinky.

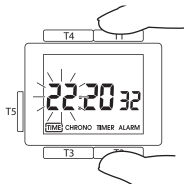
Pokud se během automatického příjmu signálu přejde do režimu Set (pro nastavení viz Ruční spuštění, kapitola 12), automatický příjem signálu se přeruší.

12. Ruční spuštění

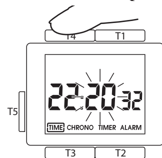


V případě neúspěšného opětného spuštění lze ručně vyvolat režim ručního spuštění. Za tímto účelem stiskněte tlačítko T4 pro přerušení automatického příjmu signálu. Následně stiskněte, prosím, opět tlačítko T4 na dobu delší než 3 sekundy, abyste přešli do režimu ručního spuštění.

Jsou-li hodinky v režimu ručního spuštění, zobrazí se postupně za sebou parametry k nastavení (hodiny, minuty, sekundy, dvanáctihodinové nebo dvacetičtyřhodinové zobrazení, jazyk, formát data, rok, měsíc a den) a budou blikat.



Bliká-li hodina, lze ji nastavit pomocí tlačítek T1 set+ a T2 set–.

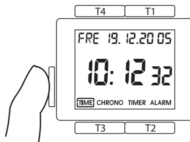


Po nastavení hodin stiskněte tlačítko T4, nyní můžete opět tlačítky T1 set+ a T2 set– nastavit minuty. Dalším stisknutím tlačítka T4 umožní nastavení sekund, nyní je můžete pomocí tlačítek T1 set+ a T2 set– nastavit na nulu.

Pro správné nastavení použijte, prosím, porovnávací čas. Stisknutím tlačítka T4 se dostanete do nastavení dalšího bodu. Postupujte stejným způsobem. Když provedete všechna nastavení, potvrďte je tlačítkem T4, zobrazení přejde zpět do režimu zobrazení časového údaje.

13. Osvětlení

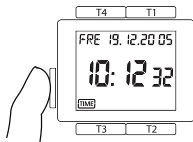
Vaše hodinky Junghans Mega 1000 jsou vybaveny osvětlením displeje. Osvětlení se aktivuje stisknutím tlačítka T5 a je aktivní 4 sekundy. Po uplynutí 4 sekund se osvětlení deaktivuje. Deaktivace slouží k úsporám energie a předchází ztrátám energie při náhodné aktivaci.



Poté lze osvětlení opět aktivovat dalším stisknutím tlačítka T5.

14. Blokování tlačítek

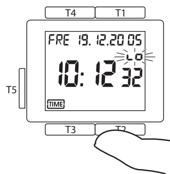
Chcete-li zabránit nechtěné změně nastavení zobrazení, mají vaše hodinky Mega 1000 funkci, jejímž prostřednictvím lze zablokovat tlačítka ovládání. Tato funkce je vám k dispozici v každém režimu zobrazení časového údaje (viz kapitolu 4.1.). Pro aktivaci, respektive deaktivaci postupujte, prosím, následujícím způsobem:



> 4 s

Stiskněte tlačítko T5 na dobu delší než 4 sekundy. Na displeji zhasnou symboly CHRONO, TIMER a ALARM. Blokování tlačítek je nyní aktivováno.

Pro deaktivaci postupujte stejným způsobem.



Pokud při aktivovaném blokování tlačítek stiskněte nějaké tlačítko, objeví se na displeji symbol „Lo“ pro Lock (zablokováno).

15. Nastavení kontrastu digitálního displeje

Chcete-li zajistit co nejlepší možnou čitelnost digitálního displeje, disponují vaše hodinky Junghans Mega 1000 funkcí, kterou lze ručně měnit kontrast displeje. Pokud je přizpůsobení kontrastu zapotřebí, postupujte, prosím, následujícím způsobem: nejprve, prosím, zkontrolujte, zda se vaše hodinky Mega 1000 nacházejí v jednom z 5 režimů zobrazení časového údaje. Pokud tomu tak není, stiskněte, prosím, tlačítko T3 tolikrát, až se na displeji zobrazí aktuální čas. Nyní stiskněte zároveň tlačítka T1 a T2 na dobu delší než 8 sekund. Na displeji se zobrazí „CON2“. Nyní lze pomocí tlačítek T1 set + a T2 set – změnit kontrast. Pro maximální kontrast displeje stiskněte tlačítko T1 tolikrát, až se objeví „CON15“. Pro minimální kontrast displeje stiskněte tlačítko T2 tolikrát, až se objeví „CON0“. Poté, co jste nastavili požadovaný kontrast, stiskněte, prosím, tlačítko T4, abyste se vrátili do normálního zobrazení.

Upozornění: čím vyšší je nastavená hodnota, tím vyšší je spotřeba elektrické energie.

16. Voděodolnost

Značení	Pokyny pro použití mýt, déšť, přeháňka	Sprchovat se	Koupat se	Plavat	Potápět se bez vybavení
Žádné značení	**ne**	**ne**	**ne**	**ne**	**ne**
3 ATM	**ano**	**ne**	**ne**	**ne**	**ne**
5 ATM	**ano**	**ne**	**ano**	**ne**	**ne**
10 ATM	**ano**	**ano**	**ano**	**ano**	**ne**

Stav„3-10 ATM“ platí jen pro nové hodinky ze závodu. Vnější vlivy mohou přesto ovlivnit voděodolnost. Prosím, nechte své hodinky pravidelně kontrolovat.

17. Všeobecné pokyny

Vnější vlivy mohou poškodit těsnění, tlačítka a také sklo hodinek, což umožní případné vniknutí vlhkosti. Proto doporučujeme nechat Vaše hodinky pravidelně přezkoušet Vaším odborníkem Junghans. Také jiné servisní práce jako je výměna baterie, nebo oprava náramku, by měly být provedeny odborníkem Junghans. Vaše hodinky jsou opatřeny páskem, který je u nás několikrát přezkoušen. Pokud přesto Váš pásek vyměníte, použijte, prosím pásek stejné kvality, nejlépe opět originální pásek. Hodinky i pásek mohou být čištěny suchým, nebo lehce navlhčeným hadříkem.

Pozor: Nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky (např. benzín, nebo bělící prostředek). Tak by mohl být poškozen povrch.

18. Technické údaje

Doba nastavení při nerušeném příjmu rádiového signálu (DCF)	cca 3 minuty
Nastavení časového pásma možné	+ 10 hodin – 13 hodin
Přechod mezi SEČ a LSEČ a naopak	automatický
Časové porovnání s vysílači časových značek	2:00 a 3:00 hod.
Provozní teplota	0°C až 50°C

Osvobozené od poplatků a schválené FTZ (Ústřední úřad spojů)
Technické změny vyhrazeny

Prohlášení o shodě

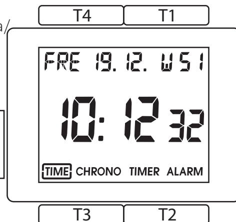
Závod na výrobu Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že tyto náramkové hodinky jsou v souladu se základními požadavky a dalšími platnými předpisy směrnice 1999/5/ES.

Patřičné prohlášení o shodě si můžete vyžádat na info@junghans.de.

SLOVENSKY

– Stopky spustiť/zastaviť
– Časovač (timer) zap./vyp.
– Budík zap./vyp.
– Time
1. Čas
2. Čas/deň/dátum/rok
3. Čas/deň/dátum/
Kalendárny týždeň
4. Čas/2. Čas
5. Čas/zobrazenie vysielača/
Kontrola príjmu signálu

Vynulovanie stopiek
Čas časovača + 1 s
Čas budenia + 1 min
> 3s Kontaktovanie vysielača
(v režime Time)



Svetlo
> 4 sekundy
Blokovanie tlačidiel
(zablokovanie/
odblokovanie)

REŽIM
Time (1. čas)
Stopky
Časovač
Poplach

Stopky Split
Čas časovača – 1 s
Čas budenia – 1 min

JUNGHANS – THE GERMAN WATCH

Srdečne blahoželáme k zakúpení hodiniek značky Junghans.

To, čo sa v roku 1861 v Schrambergu založením firmy, sa rýchlo vyvinulo ako fascinujúci príbeh o úspechu nemeckého hodinárskeho priemyslu. Požiadavky na hodinky sa od tejto doby možno zmenili – ale filozofia firmy Junghans zostáva stále rovnaká. Inovačný duch a neustála snaha o precíznosť určuje do najmenšieho detailu myslenie a jednanie. To vidíme a cítime, keď nosíme hodinky, ktoré nesú meno Junghans. Aj keď je program firmy Junghans rôznorodý, stále podlieha tomuto nároku: kombinovať tradičnú ručnú prácu s najnovšou technológiou a so zaujímavým dizajnom. To robí každé hodinky s hviezdou jedinečnými.

Prajeme Vám veľa radosti s týmto neobvyklým meračom času.

Vaša
Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

Obsah strana

Návod na použitie hodiniek Mega 1000

Dôležité upozornenia týkajúce sa displeja

Majte, prosím, na zreteli, že displej sa počas synchronizácie času automaticky vypne a zostane vypnutý po celý čas synchronizácie. Pri opätovnom spustení po výmene batérie bliká aktuálne vyhľadaný vysielač a zobrazia sa sekundy riadené signálom. Presné informácie nájdete v kapitolách 3, 7 a 11.

1. Rádiová technológia
Najmodernejší spôsob merania času.

5 000 rokov uplynulo od začiatku merania času prostredníctvom slnečných tyčí cez vodné hodiny, mechanické hodiny 13. storočia, kremenné hodiny až po rádiovo riadené náramkové hodinky Junghans.

Hodinky, ktoré za dobrých podmienok príjmu signálu nejdú nikdy zle a ktoré nie je nikdy potrebné nastavovať. Rádiové hodinky Junghans sú úplne presné, pretože sú spojené prostredníctvom rádiového signálu s časovým normálom najpresnejších hodín na svete. Pre Európu je to časová základňa na báze cézia vo Physikalisch-Technischer Bundesanstalt v Braunschweigu (PTB).

Pre Severnú Ameriku je to časová základňa na báze cézia U. S. Department of Commerce, spadajúca pod National Institute of Standards and Technology (NIST) v Boulderi v Colorade.

Pre Japonsko je to časová základňa na báze cézia národného inštitútu pre informačné a komunikačné technológie (NICT), spoločnosť správneho úradu.
Tieto hodiny sú tak presné, že odchýlka 1 sekundy sa dá očakávať až po 1 milióne rokov.

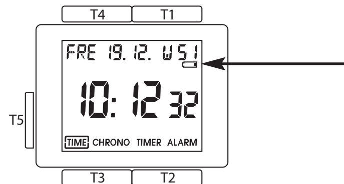


Vaše rádiom riadené hodinky Junghans Mega 1000 dokážu plne automaticky prijímať rádiové signály vysielačov časových značiek

- DCF77 v Mainflingene (24 km juhovýchodne od Frankfurtu nad Mohanom) pre **Európu**,
- WWVB vo Fort Collins v Colorade (USA) pre **Severnú Ameriku**,
- JJY40 na hore Ohtakadoya (v blízkosti Tokia na severovýchode krajiny) pre **Japonsko**,
- JJY60 na hore Hagane (na juhozápade Japonska) pre **Japonsko**, pre **východné pobrežie Číny** (Šanghaj), pre **Južnú Kóreu** a časti **Taiwanu**.

Vďaka tomu ukazujú rádiom riadené hodinky Junghans Mega 1000 v rámci týchto 4 zón pri dobrom príjme vždy absolútne presný čas riadený rádiovým signálom.
Rádiom riadené hodinky Junghans sa denne automaticky synchronizujú s vysielačmi časových značiek DCF77, WWVB, JJY40 a JJY60. Ak nedôjde k nadviazaniu príjmu následkom poruchy (napr. búrky, elektrických prístrojov, stmievača svetla), spustia rádiom riadené hodinky Junghans Mega 1000 samovoľne opätovný pokus o nadviazanie príjmu na nasledujúci deň v rovnakom čase. Je možné taktiež vykonať ručnú synchronizáciu času prostredníctvom spojenia s vysielačom, napr. na mieste s lepšími podmienkami príjmu signálu.
Naposledy došlá časová informácia sa uloží do internej časovej pamäte. Tá ďalej beží až do nasledujúcej časovej synchronizácie vďaka vysoko presnej časovej základni quartz 32 kHz. Rádiovo riadená synchronizácia času vašich rádiom riadených hodiniek Junghans Mega 1000 sa stará nielen o neustále presný časový údaj. Taktiež prechod zo zimného na letný čas (Európa a Severná Amerika) – a samozrejme taktiež naopak – prebieha na rádiom riadených hodinkách Junghans Mega 1000 automaticky (v noci) pri nerušenom príjme. Ak cestujete v nejakej krajine v inom časovom pásme, umožní nastavenie časového pásma rádiom riadených hodiniek Junghans Mega 1000 bezproblémový prechod na aktuálny platný miestny čas.

2. Pripravenosť na ovládanie



Aby boli vaše hodinky vždy vo funkčnej pohotovosti, mali by ste dbať na to, aby im nechýbala energia.
Hodinky pravidelne kontrolujú, či majú k dispozícii dostatok energie z batérie. Ak by už nemali dostatok energie (vybitá batéria alebo príliš nízka teplota okolitého prostredia, ktorá negatívne ovplyvňuje výkon batérie), objaví sa na LC displeji symbol batérie. Ak sa batéria nezotaví (napr. vďaka lepšej teplote okolitého prostredia), mali by ste počas nasledujúcich týždňov nechať vymeniť batériu u svojho špecializovaného obchodníka alebo hodinky zaslať do servisného centra Junghans.

Typ batérie: CR 1620 – obvyklá životnosť: cca 2 roky
Postarajte sa, prosím, o odbornú likvidáciu batérie podľa zákonných predpisov.

3. Automatická synchronizácia času

Každodenná automatická synchronizácia času prebieha s vysielačom DCF77 (Európa) v prípade SEČ (stredoeurópsky čas) vždy o 2:00 a 3:00 hod. a v prípade SELČ (stredoeurópsky letný čas) o 3:00 a 4:00 hod. nastaveného miestneho času. S vysielačmi WWVB (Severná Amerika) a JJY40, respektíve JJY60 (Japonsko) o 2:00 a 3:00 hod. nastaveného miestneho času.

Na začiatku synchronizácie sa automaticky vypne displej. Displej zostane vypnutý po celý čas synchronizácie (maximálne 9 minút), respektíve až do jej ručného prerušenia. Automatickú synchronizáciu času je možné prerušiť stlačením tlačidla T1. Stlačením jedného z tlačidiel T2 až T5 je možné počas synchronizácie zobraziť aktuálny čas, a to na čas stlačenia tlačidla, respektíve v prípade tlačidla osvetlenia T5 na čas trvania osvetlenia. Zobrazí sa aktuálna hodina, minúta, sekunda a deň, mesiac a rok.

Pre vysielač časových značiek WWVB (USA) platí nasledujúca zvláštnosť:
Vaše hodinky Junghans Mega 1000 nastavia po úspešnom nadviazaní kontaktu s vysielačom alebo novom spustení vždy Pacifický štandardný čas.
Kvôli nejednotnému prechodu z letného a zimného času a rôznym časovým pásmam v jednotlivých federálnych štátoch máte možnosť nastaviť letný a zimný čas a nastaviť časové pásmo (pozri 6.2) ručne. Odlišné časové pásmo alebo letný, respektíve zimný čas, ktoré ste nastavili na základe miesta vášho pobytu, zostane pri nadviazaní kontaktu s vysielačom alebo v prípade automatickej synchronizácie času zachované.

Dátum sa vďaka dotyčnému časovému signálu vždy nastaví automaticky. V prestupných rokoch je automaticky braný do úvahy dátum 29. 02.

Ak by pokusy o príjem neviedli počas 24 hodín k jednoznačnej synchronizácii, zvýši sa kontrola príjmu signálu o 1 (pozri taktiež popis režimu Zobrazenie príjmu signálu v kapitole 6). Ďalšie dni bez príjmu signálu sa sčítajú.

Počas takých dní idú vaše hodinky s pomocou internej časovej pamäte s presnosťou quartzových hodiniek. Nasledujúci úspešný príjem vykoná synchronizáciu a na LC displeji sa aktivuje zobrazenie príjmu signálu. Nasledujúci úspešný príjem signálu povedie k synchronizácii.

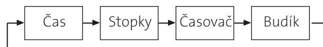
Odporúčanie: Aby ste zaistili najlepšie možné podmienky pre príjem signálu pre automatickú synchronizáciu, nemali by ste hodinky nosiť a, ak možno, neodkladať ich do blízkosti elektrických prístrojov, mobilných telefónov alebo bezdrôtových telefónov.

4. Funkcie

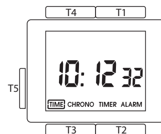
Hodinky Junghans Mega 1000 disponujú rôznymi funkciami, ktoré sa zobrazujú na displeji. Ovládanie prebieha prostredníctvom piatich tlačidiel umiestnených nad a pod displejom a taktiež na boku puzdra hodiniek.

4.1 Režimy zobrazenia časového údaja

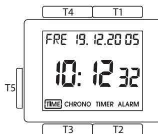
Pre zobrazenie časového údaja máte k dispozícii päť zobrazení na displeji. V týchto režimoch nie je možné meniť nastavenie času pomocou tlačidiel T1 a T2. Aktívne sú iba tlačidlá T3 (pre voľbu funkcií čas, stopky, časovač a budík) a tlačidlo T4 (pre voľbu režimu zobrazenia časového údaja), takže nastavenie hodiniek nie je možné omylom zmeniť.



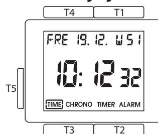
Režim zobrazenia časového údaja 1: Čas



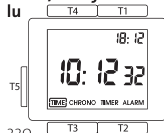
Režim zobrazenia časového údaja 2: Čas/deň/dátum/rok



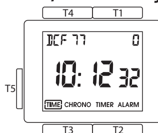
Režim zobrazenia časového údaja 3: Čas/deň/dátum/ kalendárny týždeň



Režim zobrazenia časového údaja 4: Čas/druhý čas



Režim zobrazenia časového údaja 5: Čas/zobrazenie vysielača/kontrola príjmu signálu



4.2 Ďalšie funkcie

Okrem toho je možné pomocou tlačidla T3 postupne vyvolať nasledujúce funkcie:

– Funkcia stop so Split a pamäťou pre medzičasy (stopky)
– Odpočítavanie času (Count-down Timer)
– Budík
– Čas (time)

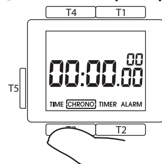


To, v akom režime sa hodinky nachádzajú, poznáte podľa čiarky pod označením na displeji. Podľa toho sa mení označenie v spodnej časti LCD. V hornej časti LCD sa zobrazuje zodpovedajúca funkcia.

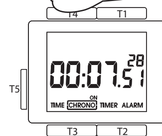
Pre zobrazenie sú k dispozícii jazyky nemčina, angličtina a francúzština. Nastavenie zodpovedajúceho jazyka je popísané v kapitole 9.1.

Nastavený režim zobrazenia časového údaja sa na displeji zobrazuje tak dlho, pokým sa nastavenie nezmení pomocou tlačidla T3 na iný režim.

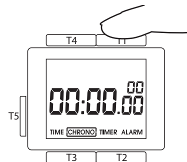
5. Popis funkcií a ich ovládania
5.1 Funkcia stop so Split (stopky)



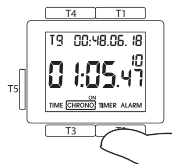
Stlačte tlačidlo T3 toľkokrát, až sa dostanete do režimu CHRONO (stopky). Na displeji sú zobrazené hodiny, minúty, sekundy, desatiny a stotiny sekundy.



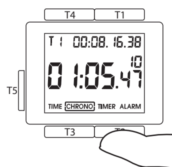
Stopky sa spúšťajú a opäť zastavujú pomocou tlačidla T4. Keď stopky bežia, zobrazí sa nad bodom ponuky CHRONO (stopky) označenie „ON“.



Stlačením tlačidla T1 sa stav počítadla vynuluje na 00:00:00.00 a zmažú sa všetky uložené medzičasy. Funkciu Reset je možné použiť iba vtedy, keď bola predtým zastavená funkcia stopky.

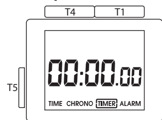


Ak stopky bežia, je možné zobraziť medzičasy stlačením tlačidla T2. Zobrazujú sa v hornej časti displeja. Opakovaným stlačením tlačidla T2 je možné zobraziť ďalšie medzičasy. Uloží sa vždy desať posledných medzičasov. Pritom stopky ďalej bežia.

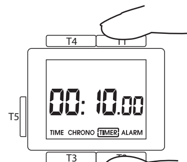


Po tom, čo sa stopky pomocou tlačidla T4 vypnú, je možné zmerané medzičasy vyvolať stlačením tlačidla T2.

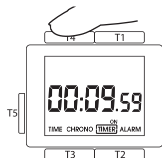
5.2 Odpočítavanie času (Count-down Timer)



Stlačte tlačidlo T3 toľkokrát, až sa dostanete do režimu TIMER (časovač).

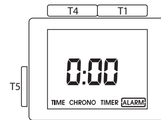


Nastavenie časovača prebieha pomocou tlačidiel T1 set+ a T2 set–. Pri krátkom stlačení tlačidla sa jednotlivé zobrazenia striedajú v sekundových intervaloch, pri dlhšom stlačení tlačidla sa nastavenie zmení na rýchly chod.

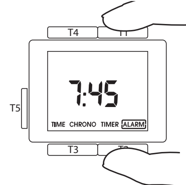


Časovač sa zapína/vypína tlačidlom T4. Ak je časovač aktívny, objaví sa na displeji nad bodom ponuky TIMER (časovač) označenie „ON“.
Ak dosiahne časovač stav počítadla 00:00:00, zaznie akustický signál.

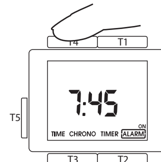
5.3 Budík



Stlačte tlačidlo T3 toľkokrát, až sa dostanete do režimu ALARM (budík).

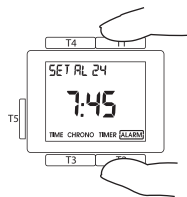


Čas budenia sa nastavuje tlačidlami T1 set+ a T2 set–, pri krátkom stlačení tlačidla vždy po minútach, ak stlačíte tlačidlo dlhšie, mení sa čas budenia v rýchlom chode. Pri nastavení času budenia sa budík automaticky aktivuje. Na displeji sa objaví označenie „ON“.



Budík sa aktivuje/deaktivuje tlačidlom T4.
Ak je budík aktívny, objaví sa na displeji nad bodom ponuky ALARM (budík) označenie „ON“. Ak sa dosiahne času budenia, rozoznie sa akustický signál.

Vaše hodinky Mega 1000 vám ponúkajú možnosť nastavenia budenia ako každodenne sa opakujúci budík (budík 24 hod.) alebo ako jednotlivé budenie. Pre výber režimu budenia postupujte, prosím, nasledujúcim spôsobom:



Uistite sa, že sa vaše hodinky Mega 1000 nachádzajú v režime ALARM (budík). Ak je tento režim zobrazený, dostanete sa spoločným stlačením tlačidiel T1 set+ a T2 set– do nastavenia režimu budenia. Teraz, prosím, stlačte tlačidlo T1 set+ alebo T2 set–, aby ste zvolili požadovaný režim. Zvolený režim budenia sa zobrazí v hornej časti displeja, SET AL 24 pre každodenne sa opakujúce budenie, a SET AL pre jednorazové budenie.

Po tom, čo ste vybrali požadovaný režim budenia, stlačte, prosím, tlačidlo T4, aby ste sa vrátili do nastavenia času budenia.

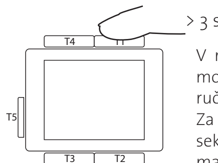
Budík je možné vypnúť ľubovoľným tlačidlom. Prednostne by sa na to malo používať tlačidlo T5. Tak sa predíde zmene nastavenia budíka nedopatrením. Keď budenie prebehne, nie je budík už aktívny a označenie „ON“ sa deaktivuje. Ak chcete opätovné budenie, nastavte budík, ako je popísané vyššie, a aktivujte ho.

6. Zobrazenie príjmu signálu

V zobrazení príjmu signálu môžete zistiť, či prebehla synchronizácia hodiniek so signálmi vysielačov.

Ubezpečte sa, že je na displeji zobrazený jeden z piatich režimov zobrazenia časového údaja. Ak tomu tak nie je, stlačte, prosím, tlačidlo T3 toľkokrát, až sa režim zobrazenia časového údaja objaví.
Teraz stlačte tlačidlo T4 toľkokrát, až sa dostanete do zobrazenia príjmu signálu (režim zobrazenia časového údaja 5: čas, zobrazenie vysielača a kontrola príjmu signálu).
Ak ukazuje kontrola príjmu signálu 0, potom hodinky počas nočnej automatickej synchronizácie riadne prijali signál. Číslice 1 – 9 ukazujú, koľko dní sa hodinky kvôli zlým podmienkam príjmu nemohli automaticky synchronizovať. Pri nasledujúcom úspešnom príjme signálu sa zobrazí opäť 0.

7. Ručná synchronizácia (kontaktovanie vysielača)



V rôznych režimoch zobrazenia časového údaja je možné vykonať taktiež
ručnú synchronizáciu, tzv. kontaktovanie vysielača. Za tým účelom stlačte tlačidlo T1 na dlhšie než 3 sekundy. Na začiatku synchronizácie sa displej automaticky vypne.

Displej zostane vypnutý po celý čas synchronizácie (maximálne 14 minút), respektíve až do jej ručného prerušenia. Ručnú synchronizáciu času je možné prerušiť stlačením tlačidla T1. Stlačením jedného z tlačidiel T2 až T5 je možné počas synchronizácie zobraziť aktuálny čas, a to na čas stlačenia tlačidla, respektíve v prípade tlačidla osvetlenia T5 na čas trvania osvetlenia. Zobrazí sa aktuálna hodina, minúta, sekunda a deň, mesiac a rok. Počas príjmu signálu držte, prosím, hodinky v pokojnej polohe alebo ich odložte.

Ak hodinky prijali časový signál (po cca 3 – 14 minútach), displej automaticky zobrazí čas prijatý od vysielača v predchádzajúcom režime zobrazenia.

Vaše hodinky Junghans Mega 1000 sa pokúsia najprv nadviazať kontakt s vysielačom, s ktorým prebehla posledná synchronizácia. Ak nie je synchronizácia s týmto vysielačom možná, vyskúša sa príjem signálu od všetkých ďalších vysielačov.
Ak prebehne úspešne ručná synchronizácia, nastaví sa kontrola príjmu signálu opäť na hodnotu 0. V prípade neúspešného kontaktovania vysielača sa kontrola príjmu signálu nezmení, displej opäť nastaví čas a režim zobrazované pred kontaktovaním vysielača.

Ak ste nastavili iné časové pásmo, než je časové pásmo vysielané vysielačom, potvrdí sa ručne nastavené časové pásmo. V prípade potreby sa synchronizujú iba minúty a sekundy.

Ak by mal byť prijatý signál od iného vysielača než od posledného použitého vysielača, zachová sa aktuálne nastavené časové pásmo a v prípade potreby sa synchronizujú minúty a sekundy. Aktuálny miestny čas nastavte, prosím, pomocou zmeny nastavenia časového pásma (pre nastavenie pozri „Nastavenie časového pásma“, kapitola 8.1.).

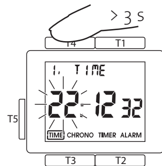
Pri prijatí signálu od vysielača sú uvádzané nasledujúce časové pásma:

Vysielač	**Vysielaný čas**
DCF77 (Európa)	SEČ, respektíve LSEČ
WWVB (Severná Amerika)	Pacifický čas
JJY40 (Japonsko)	japonský miestny čas
JJY60 (Japonsko)	japonský miestny čas

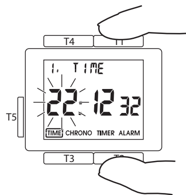
8.Nastavenie časového pásma / zobrazenie 12/24 hodín / domovský čas

8.1 Nastavenie časového pásma

Hodinky Junghans Mega 1000 prijímajú časové signály z vysielačov DCF77, WWVB, JJY40 a JJY60. Hodinky tak spoľahlivo ukazujú letný a zimný čas v oblastiach pokrývaných vysielačmi (výnimka WWVB, pozri kapitolu 3). Ak cestujete do krajiny v inom časovom pásme, môže si tamojší miestny čas nechať zobraziť buď ako druhý čas v hornej časti displeja (pre nastavenie pozri kapitolu 10.2), alebo miestny čas prepnúť ako hlavné zobrazenie času.



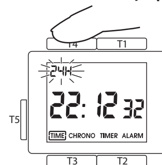
Za týmto účelom stlačte tlačidlo T4, až sa dostanete do zobrazenia času (režim zobrazenia časového údaja 1). Na displeji sa zobrazí čas. Zmena nastavenia časového pásma a tým taktiež zmena nastavenia hlavného času na čas v zodpovedajúcom časovom pásme prebehne pomocou tlačidla T4. Stlačte ho na dlhšie než 3 sekundy.



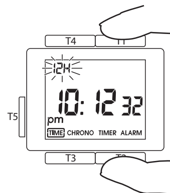
V hornej časti displeja sa zobrazí „1. TIME“, bliká hodinový údaj a je možné ho po hodinách meniť pomocou tlačidiel T1 set+ a T2 set–. Dátum sa, v prípade potreby, zmení pri nastavení taktiež automaticky.

Ak chcete znovu nastaviť ako hlavný čas svoj domovský čas (pre nastavenie pozri „Domovský čas“ kapitola 8.3.), stlačte, prosím, tlačidlo T2 na dlhšie než 3 sekundy začínajúc jedným z 5 režimov zobrazenia časového údaja. Ako hlavný čas sa opäť zobrazí nastavený domovský čas. Ak by nebol domovský čas nastavený ručne, zobrazí čas na základe časového signálu prijatého od prvého vysielača.

8.2 Zobrazenie 12/24 hodín

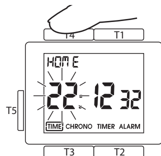


Po tom, čo ste nastavili požadované časové pásmo, stlačte, prosím, tlačidlo T4. Teraz si môžete vybrať medzi dvanásťhodinovým (am/pm) alebo dvadsaťštyrihodinovým zobrazeniam času.

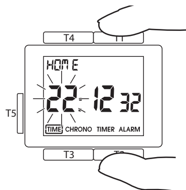


V hornej časti displeja bliká aktuálne nastavené zobrazenie a je možné ho zmeniť pomocou tlačidiel T1 set + a T2 set–.

8.3 Domovský čas



Po tom, čo ste zvolili požadovaný spôsob zobrazenia času, sa dostanete stlačením tlačidla T4 k nastaveniu domovského času.



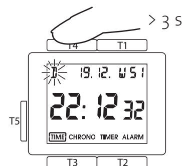
Pri tomto nastavení môžete zvoliť domovský čas. Mal by zodpovedať časovému pásmu, v ktorom sa prevažne zdržujete, a je možné ho meniť pomocou tlačidiel T1 set+ a T2 set–.

Stlačením tlačidla T4 sa dostanete opäť do bežného režimu zobrazenia časového údaja.

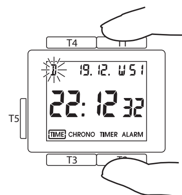
9. Nastavenie jazyka (zobrazenie dní v týždni a dátum)

Zobrazenie dní v týždni na hodinkách Junghans Mega 1000 je z továrne nastavené na nemecký jazyk. Zmena na angličtinu alebo francúzštinu prebieha v režimoch zobrazenia časového údaja čas a dátum (režim zobrazenia časového údaja 2 alebo 3).

9.1 Nastavenie jazyka

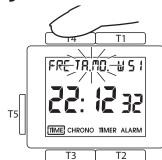


Ak chcete nastaviť pre dni v týždni iný jazyk, stlačte tlačidlo T4, pokým sa nedostanete do režimu čas a dátum (režim zobrazenia časového údaja 2 alebo 3). Na displeji sa zobrazí čas a dátum. Zmena jazyka prebieha pomocou tlačidla T4. Stlačte ho na dlhšie než 3 sekundy.

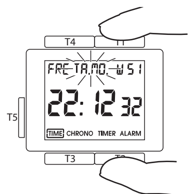


V hornej časti displeja bliká písmeno a ukazuje nastavený jazyk (D pre nemčinu, F pre francúzštinu, E pre angličtinu) a je možné ho zmeniť pomocou tlačidiel T1 set+ alebo T2 set–.

9.2 Zobrazenie dátumu



Dátum sa vám môže zobrazovať buď vo formáte deň-mesiac, alebo mesiac-deň. Stlačením tlačidla T4 sa dostanete do nastavenia formátu dátumu.



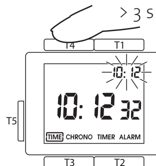
V hornej časti displeja bliká zobrazenie dátumu (TA.MO. (deň-mesiac), respektíve MO.TA. (mesiac-deň)) – nemčina, DA.MO, respektíve MO.DA. – angličtina a JO.MO, respektíve MO.JO. – francúzština). Meniť ich je možné pomocou tlačidiel T1 set+ alebo T2 set–.

Stlačením tlačidla T4 sa dostanete opäť do bežného základného režimu.

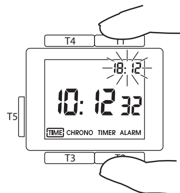
10. Druhý čas

Druhý čas vám dáva možnosť zobraziť na displeji nezávisle od hlavného času ďalší čas (napr. keď chcete na dovolenke v inom časovom pásme vidieť svoj domovský čas).

Ubezpečte sa, že je na displeji zobrazený jeden z piatich režimov zobrazenia časového údaja. Ak tomu tak nie je, stlačte, prosím, tlačidlo T3 toľkokrát, až sa režim zobrazenia časového údaja objaví.

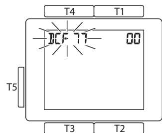


Teraz stlačte tlačidlo T4 toľkokrát, až sa dostanete do režimu zobrazenia časového údaja 2.TIME. Následne stlačte tlačidlo T4 na dlhšie než 3 sekundy.



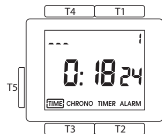
Zobrazenie druhého času bliká a je možné ho meniť v krokoch po 15 minútach pomocou tlačidiel T1 set+ a T2 set–.
Následne stlačte, prosím, tlačidlo T4 pre návrat do bežného zobrazenia.

11. Opätovné spustenie / uvedenie do prevádzky



Po výmene batérií prebehne automaticky opätovné spustenie. Po vložení batérie bliká aktuálne vyhľadaný vysielač a zobrazia sa sekundy riadené signálom. Všetky ďalšie zobrazenia sú na čas synchronizácie vypnuté. Hodinky začnú s príjmom signálu. Po niekoľkých minútach sa v prípade úspešného príjmu signálu hodinky automaticky nastavia na správne časové pásmo signálu prijímaného od vysielača.

- V prípade úspešného príjmu signálu DCF77 sa zobrazí nemecký miestny čas, aktivuje sa zobrazenie vysielača DCF77, ukáže sa dátum s nemeckým názvom dní a zobrazením deň-mesiac a dvadsaťštyrihodinovým zobrazením času.
- V prípade úspešného príjmu signálu WWVB sa zobrazí čas pacifického pásma, aktivuje sa zobrazenie vysielača WWVB, ukáže sa dátum s anglickým názvom dní a zobrazením mesiac-deň a dvanásťhodinovým zobrazením času.
- V prípade úspešného príjmu signálu JJY40 alebo JJY60 sa zobrazí japonský miestny čas, aktivuje sa zobrazenie vysielača JJY40 alebo JJY60, ukáže sa dátum s anglickým názvom dní a zobrazením deň-mesiac a dvadsaťštyrihodinovým zobrazením času.

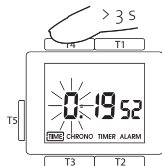


Ak hodinky dlhší čas nedostanú signál, proces príjmu signálu sa z dôvodov úspory energie preruší, avšak bude sa pravidelne opakovať každých 6 hodín. V zobrazení vysielača sa objaví „---“ a v kontrole príjmu signálu 1. Hodinky pôjdu ďalej s quartzovým časom zobrazovaným na displeji.

Ak chcete, aby sa aktuálny čas zobrazoval aj medzitým, je potrebné hodinky ručne nastaviť na aktuálny čas (tzv. ručné spustenie). Vaše hodinky potom pobežia ako bežné quartzové hodinky.

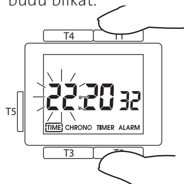
Ak sa počas automatického príjmu signálu prejde do režimu Set (pre nastavenie pozri Ručné spustenie, kapitola 12), automatický príjem signálu sa preruší.

12. Ručné spustenie

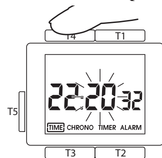


V prípade neúspešného opätovného spustenia je možné ručne vyvolať režim ručného spustenia. Za týmto účelom stlačte tlačidlo T4 pre prerušenie automatického príjmu signálu. Následne stlačte, prosím, opäť tlačidlo T4 na dlhšie než 3 sekundy, aby ste prešli do režimu ručného spustenia.

Ak sú hodinky v režime ručného spustenia, zobrazia sa postupne za sebou parametre pre nastavenie (hodiny, minúty, sekundy, dvanásťhodinové alebo dvadsaťštyrihodinové zobrazenie, jazyk, formát dátumu, rok, mesiac a deň) a budú blikať.



Ak bliká hodina, je možné ju nastaviť pomocou tlačidiel T1 set+a T2 set–.

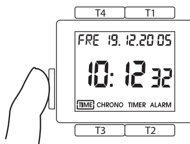


Po nastavení hodín stlačte tlačidlo T4, teraz môžete opäť tlačidlami T1 set+ a T2 set– nastaviť minúty. Ďalšie stlačenie tlačidla T4 umožní nastavenie sekúnd, teraz ich môžete pomocou tlačidiel T1 set+ a T2 set– nastaviť na nulu.

Na správne nastavenie použite, prosím, porovnávací čas. Stlačením tlačidla T4 sa dostanete do nastavenia ďalšieho bodu. Postupujte rovnakým spôsobom. Keď vykonáte všetky nastavenia, potvrďte ich tlačidlom T4, zobrazenie prejde späť do režimu zobrazenia časového údaja.

13. Osvetlenie

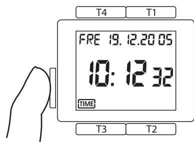
Vaše hodinky Junghans Mega 1000 sú vybavené osvetlením displeja. Osvetlenie sa aktivuje stlačením tlačidla T5 a je aktívne 4 sekundy. Po uplynutí 4 sekúnd sa osvetlenie deaktivuje. Deaktivácia slúži na úsporu energie a predchádza stratám energie pri náhodnej aktivácii.



Potom je možné osvetlenie opäť aktivovať ďalším stlačením tlačidla T5.

14. Blokovanie tlačidiel

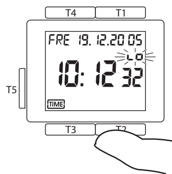
Ak chcete zabrániť nechcenej zmene nastavenia zobrazenia, majú vaše hodinky Mega 1000 funkciu, ktorej prostredníctvom je možné zablokovať tlačidlá ovládania. Táto funkcia je vám k dispozícii v každom režime zobrazenia časového údaja (pozri kapitolu 4.1.). Pre aktiváciu, respektíve deaktiváciu postupujte, prosím, nasledujúcim spôsobom:



> 4 s

Stlačte tlačidlo T5 na dlhšie než 4 sekundy. Na displeji zhasnú symboly CHRONO, TIMER a ALARM. Blokovanie tlačidiel je teraz aktivované.

Pre deaktiváciu postupujte rovnakým spôsobom.



Ak pri aktivovanom blokovaní tlačidiel stlačíte nejaké tlačidlo, objaví sa na displeji symbol „Lo“ pre Lock (zablokované).

15. Nastavenie kontrastu digitálneho displeja

Ak chcete zaistiť čo najlepšiu možnú čitateľnosť digitálneho displeja, disponujú vaše hodinky Junghans Mega 1000 funkciou, ktorou je možné ručne meniť kontrast displeja. Ak je prispôsobenie kontrastu potrebné, postupujte, prosím, nasledujúcim spôsobom: Najprv, prosím, skontrolujte, či sa vaše hodinky Mega 1000 nachádzajú v jednom z 5 režimov zobrazenia časového údaja. Ak tomu tak nie je, stlačte, prosím, tlačidlo T3 toľkokrát, až sa na displeji zobrazí aktuálny čas. Teraz stlačte zároveň tlačidlá T1 a T2 na dlhšie než 8 sekúnd. Na displeji sa zobrazí „CON2“. Teraz je možné pomocou tlačidiel T1 set + a T2 set – zmeniť kontrast. Pre maximálny kontrast displeja stlačte tlačidlo T1 toľkokrát, až sa objaví „CON15“. Pre minimálny kontrast displeja stlačte tlačidlo T2 toľkokrát, až sa objaví „CONo“. Po tom, čo ste nastavili požadovaný kontrast, stlačte, prosím, tlačidlo T4, aby ste sa vrátili do normálneho zobrazenia.

Upozornenie: Čím vyššia je nastavená hodnota, tým vyššia je spotreba elektrickej energie.

16. Vodotesnosť

Značenie	Pokyny na používanie				
	Umývanie sa, dážď, prehánka	Sprchovanie sa	Kúpanie sa	Plávanie	Potápanie sa bez vybavenia
Žiadne značenie	**nie**	**nie**	**nie**	**nie**	**nie**
3 ATM	**áno**	**nie**	**nie**	**nie**	**nie**
5 ATM	**áno**	**nie**	**áno**	**nie**	**nie**
10 ATM	**áno**	**áno**	**áno**	**áno**	**nie**

Stav„3-10 ATM“ platí len pre nové hodinky. Vonkajšie vplyvy môžu aj napriek tomu ovplyvniť vodotesnosť. Prosím, nechajte svoje hodinky pravidelne kontrolovať.

17. Všeobecné pokyny

Vonkajšie vplyvy môžu poškodiť tesnenie, tlačidlá a tiež sklo hodiniek, čo umožní prípadné vniknutie vlhkosti. Preto odporúčame nechať Vaše hodinky pravidelne testovať Vaším odborníkom Junghans. Tiež aj iné servisné práce, ako je výmena batérie alebo oprava náramku, by mali byť uskutočnené odborníkom Junghans. Vaše hodinky sú opatrené náramkom, ktorý je u nás niekoľkokrát testovaný. Ak aj napriek tomu náramok vymeníte, použite prosím náramok

rovnakej kvality, najlepšie opäť originálny náramok. Hodinky aj náramok môžu byť čistené suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
Pozor: Nepoužívajte žiadne chemické čistiace prostriedky (napr. benzín alebo bieliaci prostriedok). Mohol by byť tak poškodený povrch.

18. Technické údaje

Trvanie nastavenia pri nerušenom príjme rádiového signálu (DCF)	cca 3 minúty
Nastavenie časového pásma možné	+ 10 hodín – 13 hodín
Prechod medzi SEČ a LSEČ a naopak	automatický
Časové porovnanie s vysielačmi časových značiek	2:00 a 3:00 hod.
Prevádzková teplota	0 °C až 50 °C

Oslobodené od poplatkov a schválené FTZ (Ústredný úrad spojov)
Technické zmeny vyhradené

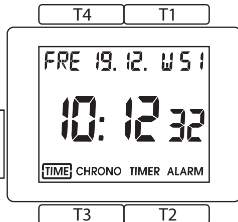
Prehlásenie o zhode

Firma Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG týmto prehlasuje, že tieto náramkové hodinky zodpovedajú základným požiadavkám a ďalším platným predpisom smernice 1999/5/ES.
Príslušné vyhlásenie o zhode môžete vyžiadať na info@junghans.de.

日本語

– Chrono start/stop
– Timer on/off
– Alarm on/off
– Time
1. Time
2. Time/day/date/year
3. Time/day/date/Calendar week
4. Time/2. Time
5. Time/transmitter display/Reception test

Chrono reset
Timer time + 1 sec
Alarm time + 1 min
> 3 sec. transmitter call (in time mode)



T5

Light
> 4 seconds
Key lock
(lock/unlock)

MODE
Time (1. Time)
Chrono
Timer
Alarm

Chrono split
Timer time – 1 sec
Alarm time – 1 min

ユンハンス社の時計をお買い上げ頂き、誠に有難うございます。

1861年シュランベルクに会社を設立した我社は、ドイツ時計産業の華々しい歴史の一翼を担うまでに急速に発展しました。この間、時計に課せられる要求が変化することはありましたが、ユンハンス社の哲学は常に一貫しています。
それは、我々のアイデアや行動が、常に革新的な精神と精度への飽くなき追求に立脚しているということです。これは、ユンハンスの名を冠する時計を御覧頂ければ、おわかり頂けるものと思います。ユンハンスの時計がどれほど多様性に富んでも、我々はあるひとつのこだわりに従っています。それは、常に最新の時計技術や刺激的なデザインを取り入れながら、それに伝統的な職人技を組み合わせるということです。これにより八芒星マークのついたすべての時計が比類なきものとなるのです。

ユンハンスのすばらしい時計を、末永くご愛用頂きますように。

時計工房ユンハンス有限合資会社

目次

Mega1000 インストラクションマニュアル

重要：ディスプレイについて

時間同期の際に、ディスプレイ表示は自動的にオフになり同期作業中は時刻表示がされません。またバッテリー交換後の再始動時には、現検索中の発信局が点滅し信号制御時間(秒)が表示されます。詳細は3、7、11 をご覧下さい。

1. 電波時計について

最先端の計時テクノロジー

時間の計測が始まってから5000 年がたちました。日時計、水時計に始まり、13 世紀には機械式クロックに進歩し、クォーツ時計に発展しました。そして、計時方式はいまユングハンス電波時計によって頂点に達しました。
ユングハンス電波時計は常に正確で、受信条件が十分であれば時刻合わせも不要です。ユングハンス電波時計が正確なのは、下記の世界で最も正確な時計と電波によってリンクしているからです。
ヨーロッパ：ブランシュバイクのドイツ連邦物理研究所(PTB)セシウム原子時計
北アメリカ：コロラド州ボーダーの米国商務省国立標準技術研究所(NIST)セシウム原子時計日本：独立行政法人情報通信研究機構(NICT)のセシウム原子時計

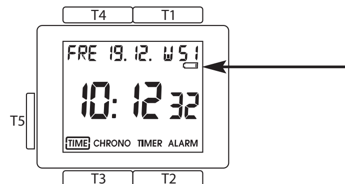


ユングハンスmega1000 は、次の標準電波送信局からの電波信号を自動的に受信します。

DCF77	ヨーロッパ	マインフリンゲン(フランクフルトの南東 24 キロ)
WWVB	北アメリカ	アメリカ合衆国コロラド州フォートコリンズ
JJY40	日本	福島県おおたかどや山
JJY60	日本・韓国・台湾の一部	福岡、佐賀県境はがね山

ユングハンスmega1000 は、前記4 ヶ所の標準電波送信所の受信範囲以内で、受信条件件が良好であれば正確な時間を表示します。DCF77、WWVB、JJY40、JJY60 の標準電波を毎日受信し、自動的に時刻を同期します。何らかの障害（雷雨、電子機器、照明の調光器等）によって電波受信ができなかった場合には、翌日の同時刻に自動受信を試みます。
より受信状態がよい場所での手動による強制受信も可能です。
受信した最新の時刻情報は、内部メモリーに保存されます。
この時刻情報は高精度32kHz 振動のクォーツによって、次の同期時まで保たれます。
ユングハンスmega1000 の自動時刻修正機能は、高精度の時刻表示だけでなく、正常な受信状態下で、夜間にウィンタータイムからサマータイムへの切り替え（ヨーロッパ・北アメリカ、逆の切り替えも）も自動的に行います。
ユングハンスmega1000 の時差修正機能は、時差のある地域への旅行の際に現地時間へのスムーズな切り替えを可能にします。

2. ご使用になる前に



時計を快適にお使いいただくために、常に電池残量にご注意下さい。

この時計には電池切れ予告機能があります。
バッテリーのパワーが弱くなると（電池切れ、著しい低温下など）ディスプレイ上に電池切れ予告表示が現れます。
もしバッテリーが回復しなければ（環境温度を上げるなどしても）、2〜3 週間のうちにお買い上げ店かユングハンス・サービスセンターへ、電池工換をご依頼下さい。

使用電池：CR1620
平均電池寿命：約2 年
お買い上げの時計にセットしてある電池はモニター用です。上記電池寿命に満たないうちに切れることがあります。
ご使用済みの電池は適切に廃棄処理して下さい。

3. 自動受信

時刻情報の自動受信は、DCF77(ヨーロッパ局)からヨーロッパ標準時間の2:00AMと3:00AM(サマータイム時には3:00AMと4:00AM)に行われます。アメリカではWWVB、日本ではJJY40 あるいはJJY60 から現地時間の2:00AMと3:00AMに行われます。

自動受信による時刻同期が開始されるとディスプレイは自動的に消灯します。時刻同期が終了するか（最大で9 分間）、手動で同期を中断するまではディスプレイが消えた状態が続きます。T1 ボタンを押すことにより、自動同期を中断することができます。同期中には、T2 からT5 ボタンのどれかを押すと現時刻を表示できます。このとき、現在時刻の時・分・秒ならびに曜日、日、月、年が表示されます。

標準電波送信局「WWVB」(米国) には以下の特記事項が適用されます:
ユンハンス MEGA1000 は、送信局呼び出し後または再起動後に必ず太平洋標準時を読み込みます。夏時間と冬時間の切り替えが統一されていないため、また連邦州によってタイムゾーン設定が異なるため、夏時間と冬時間およびタイムゾーンの設定（8.1 章をご覧下さい）を手動で行う必要がある場合があります。滞在場所に従って設定したタイムゾーンまたは夏/冬時間は、送信局呼び出しまたは自動同期化で維持されます。

日付も時刻信号により自動的に更新され、うるう年の2 月29 日にも対応しています。もし1 日のうちに自動受信による同期が失敗した場合、受信表示の数字が１つずつ増えます。（6. 受信表示 をご参照下さい。）電波信号を受信できなかった場合、受信表示の数字は1日毎に１つずつ増えていきます。同期ができなかった間は、内臓の時刻メモリーによりクォーツ時計の精度で計時します。時刻情報を受信すると、直ちに自動的に時刻修正が行われます。

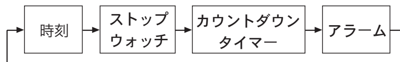
ご注意：より良い受信条件のために、夜間は時計をはずし、電気機器、携帯電話、コードレス電話の近くには置かないで下さい。

4. 機能

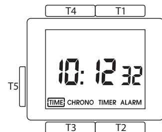
ユングハンスmega1000 には、ディスプレイ上に表示される様々な機能があります。時計はディスプレイ上下と時計横の5 つのボタンによって操作します。

4.1 時刻表示モード

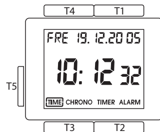
次の5 通りの時刻表示モードがあります。
時刻表示モード時に、T1 ボタン、T2 ボタンを押しての時刻合わせはできません。
T3 ボタン（時刻・ストップウォッチ・カウントダウンタイマー・アラームの切り換え）、
T4 ボタン（時刻表示モード選択）のみが作動しますので、時計の設定が偶然変わることはありません。



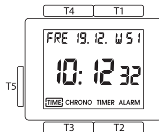
時刻表示モード 1
時刻



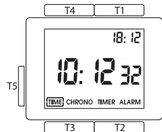
時刻表示モード 2
時刻/曜日/日付/年



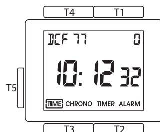
時刻表示モード 3
時刻/曜日/日付/
カレンダーウィーク



時刻表示モード4
時刻/デュアルタイム

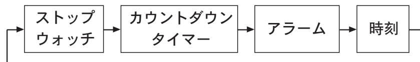


時刻表示モード 5
時刻/送信局/受信回数表示



4.2 追加機能

T3 ボタンを押すと、以下の順に機能が切り替わります。
ースプリット機能付ストップウォッチ（クロノグラフ）
ーカウントダウンタイマー
ーアラーム
ー時刻表示



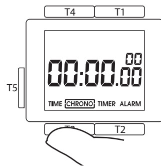
現在のモードは、縁取りで囲まれハイライト表示されます。モードが変わると、ディスプレイ下部の表示バーも移動します。ディスプレイ上部は、モードに対応した表示に変わります。

表示言語は、ドイツ語、フランス語、英語です。表示言語設定は、「9.1 表示言語の切り替え」をご覧下さい。

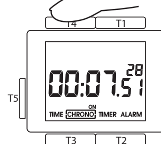
選択した表示モードは、T3 ボタンで他のモードを選択しない限り切り替わることはありません。

5. 機能と操作方法

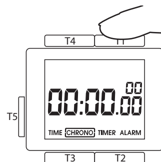
5.1 スプリット機能付ストップウォッチ（クロノグラフ）



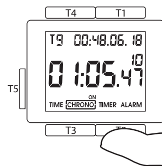
T3 ボタンを押して、CHRONO モードを選択します。
ディスプレイに、時間、分、秒、10 分の1 秒、
100 分の1 秒が表示されます。



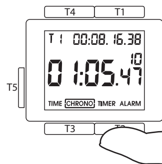
T4 ボタンで、ストップウォッチをスタート、
ストップします。
ストップウォッチの計測中は、CHRONO モードの上に
“on”の表示が現れます。



T1ボタンを押すとカウンターは、
00:00:00 00 にリセットされ、セーブされた
スプリットタイムもすべて消去されます。
ストップウォッチ計測中は、リセットできません。

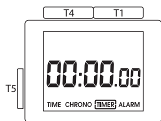


ストップウォッチ計測中に、T2 ボタンを押すと
ディスプレイ上部にスプリットタイムが表示されます。
T2 ボタンを押すたびに、新たなスプリットタイムを
表示します。
最新の10 のスプリットタイムが常にセーブされます。
スプリットタイムが表示されている間、
ストップウォッチは計測を続けています。

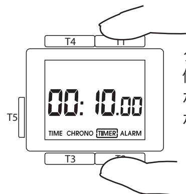


T4 ボタンでストップウォッチ停止後、T2 ボタンを押すごとに
セーブしたスプリットタイムが表示されます。

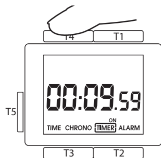
5.2 カウントダウンタイマー



T3 ボタンでTIMER モードを選択します。

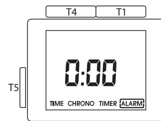


タイマーはT1 ボタン（+）とT2 ボタン（–）を使ってセットします。
ボタンを短く押すと秒単位でセットできます。
ボタン長押しで時間はすばやく変わります。

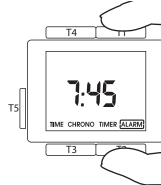


カウントダウンタイマーのスタート/ストップはT4 ボタンで行います。
タイマーが作動中は、TIMER モードの上に、“on”の表示が現れます。
カウントダウンタイマーが00：00：00 になるとシグナル音が鳴ります。

5.3 アラーム

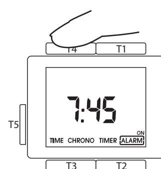


T3 ボタンでALARMモードを選択します。



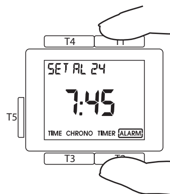
アラームはT1 ボタン（+）とT2 ボタン（–）を使ってセットします。
ボタンを短く押すと分単位でセットできます。
ボタン長押しで時間はすばやく変わります。

アラーム時間がセットされると、アラームは自動的に作動開始し、“on”の表示が現れます。。



アラームの設定と解除はT4 ボタンで行います。
アラームが設定されると、ディスプレイのALARMモードの上に、“on”と表示されます。
アラーム設定時間になると、シグナル音が鳴ります。

ユングハンスmega1000 は、1 回限りのアラームと、毎日同じ時刻に鳴る24 時間アラームの2 種類を設定できます。
アラーム別のセット方法は次の通りです。



Mega1000 が、ALARMモードであることを確認してください。ディスプレイでモードを確認後、T1 ボタン（+）とT2 ボタン（−）を同時に押して、ディスプレイ上部にアラームモードを表示させます。T1 ボタンかT2 ボタンを押して、アラームモードを設定します。ディスプレイ上部の表示SET AL 24 が、毎日同時刻に鳴る24 時間アラーム、SET AL が1 回限りのアラームです。

アラームモード選択後に、T4 ボタンを押してアラーム時刻設定画面に戻してください。

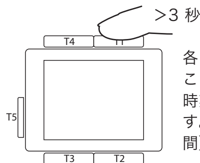
アラームはどのボタンでも止めることができます。
偶然他の設定を消してしまわないように、T5 ボタンをお使いになることをお勧めします。
アラームがなった後にアラームは解除され、“on”の表示は消えます。
ふたたびアラームを鳴らす場合は、時刻設定後上記の設定を再度行ってください。

6. 受信表示

受信表示は、時計が電波送信局からの電波を受信し、時刻同期が行われたかどうかを表示します。

ディスプレイに5 つの時刻表示モードのうち、どれかが表示されていることを確認してください。表示されていない場合は、T3 ボタンを押して時刻表示モードにしてください。T4 ボタンを押して、受信表示画面を呼び出します。（時刻表示モード5：時刻/送信局/受信回数表示）受信回数表示が0 を表示している場合、時計は前夜に正確に時刻同期を行っています。1〜9 の表示は、電波の受信状態が悪かったために時刻同期できなかった日数を表します。次回、電波を正常に受信すると受信回数は0 に戻ります。

7. 強制受信（送信局呼出し）



各時刻表示モードで、強制受信（送信局呼出し）を行うことが出来ます。T1 ボタンを3 秒以上押してください。時刻同期が開始されるとディスプレイは自動的に消えます。ディスプレイは、同期が完全に完了する（最大14 分間）もしくは手動で中断するまで消えます。

T1 ボタンで、強制受信を中断することが出来ます。T2 からT5 のどのボタンでも押し続けると、同期中に現時間を表示します。また、バックライトボタンT5を押すとバックライトの照明時間を表示します。現時間の時、分、秒のほか曜日、日付、月、年が表示されます。
受信の間は時計を安定した状態に保つか、腕から外してお置きください。

時計が時間情報を受信して約3～14 分後に、送信局から受信した時刻を、前の設定モードで自動的に表示します。

ユングハンスmega1000 は、まず前回同期を行った送信局からの受信を試みます。受信できなった場合は、他の送信局からの受信を試みます。受信を試みている送信局をディスプレイ上部左に表示します。時刻同期が成功すると、ディスプレイ上部右の受信表示は0 にリセットされます。時刻同期が出来なかった場合、受信表示は変わらず、時刻同期が行われる前の時刻とモードに戻ります。

送信局から送られた標準時刻と異なるタイムゾーンを選択していた場合、手動で時刻を確認します。この場合、分、秒のみが修正されています。

前回受信した送信局と異なる送信局の電波を受信すると、現在選択しているタイムゾーンはそのままで分、秒のみが修正されます。
現在の現地時刻は、時差調整機能を使って設定してください。（8.1 時差調整をご覧下さい。）

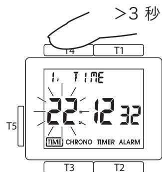
標準電波送信局とタイムゾーン

標準電波送信局	タイムゾーン
DCF77 （ヨーロッパ）	ヨーロッパ標準時・ ヨーロッパ標準夏時間
WWVB （北アメリカ）	太平洋標準時間
JJY40（日本・福島局）	日本標準時間
JJY60（日本・福島局）	日本標準時間

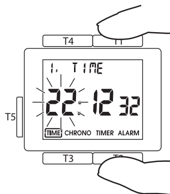
8. 時差調整/12H-24H表示/ホームタイム

8.1 時差調整

ユングハンスmega1000 は、DCF77、WWVB、JJY40 およびJJY60 の送信局の電波を受信します。ヨーロッパでは、確実に夏時間もしくは冬時間を表示します。時差のある地域に旅行される際には、現地時刻をデュアルタイムとしてディスプレイ上部に表示設定（10. デュアルタイム参照）もしくは、現地時刻をメイン時刻表示に設定することが出来ます。



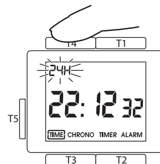
T4ボタンを押して、時刻（時刻表示モード1）を選択します。
ディスプレイは時刻表示になります。
T4 ボタンで時差調整を行います。時差が調整されると、メイン表示の時刻が現タイムゾーンの時刻に変わります。
T4 ボタンを3 秒以上押してください。



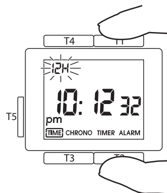
ディスプレイ上部に"1.TIME" が表示されます。時間の数字が点滅し、T1 ボタン（+）とT2 ボタン（−）で時間を調整します。日付は必要に応じて同時に変更されます。

メインの時刻表示をホームタイム（自国のタイムゾーン・8.3 ホームタイム参照）にリセットするには、5 つの時刻表示モードのどれかの画面にしてT2 ボタンを3 秒以上押します。
メイン表示の時刻は選択したホームタイムになります。
手動でホームタイムにならない場合は、最後に同期した送信局のタイムゾーンの時刻が表示されます。

8.2 12H-24H表示

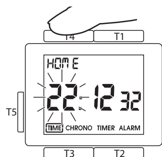


タイムゾーン設定時にT4 ボタンを押します。12 時間表示（am/pm）と24 時間表示が選択できます。

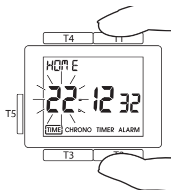


ディスプレイ上部に選択した表示モードが表れます。
T1 ボタン（+）とT2 ボタン（−）で変更できます。

8.3 ホームタイム



12 時間表示（am/pm）か24 時間表示を選択した後に、T4 ボタンを押してホームタイム設定を行ってください。



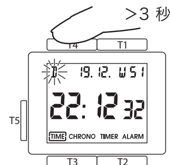
ホームタイム設定をすることにより、最もお過ごしになるタイムゾーンををホームタイムに設定出来ます。T1 ボタン（+）とT2 ボタン（−）で時刻合わせも出来ます。

通常の表示モードに戻すには、T4 ボタンを押してください。

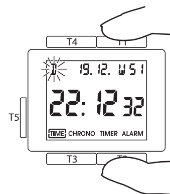
9. 言語選択（曜日表示）

ユングハンスmega1000 の曜日表示は、工場出荷時にはドイツ語に設定されています。時刻表示モード2、3 の曜日表示は、英語もしくはフランス語に変更できます。

9.1 表示言語の切り替え

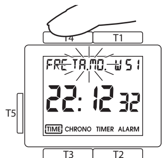


曜日表示を別の言語に変更するには、T4 ボタンで時刻/日付モード（時刻表示モード2、3）を選びます。
T4 ボタンを3 秒以上押して言語を切り替えます。

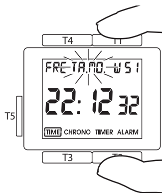


ディスプレイ上部左のアルファベットが点滅、言語を表示します。（D:ドイツ語、F:フランス語、E:英語）
T1 ボタン（+）とT2 ボタン（−）で変更できます。

9.2 日付表示



日付は、日・月もしくは月・日で表示されます。
T4 ボタンで表示順を選んでください。



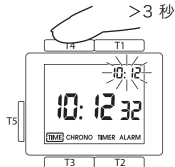
日付表示がディスプレイ上部で点滅します。
日・月/TA.MO 月・日/MO.TA ドイツ語
日・月/DA.MO 月・日/MO.DA 英語
日・月/JO.MO 月・日/MO.JO フランス語
T1 ボタン（+）とT2 ボタン（−）でも変更可能です。

通常の時刻表示モードに戻すには、T4 ボタンを押してください。

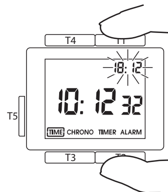
10. デュアルタイム

デュアルタイム機能は、海外へ旅行中に自国の時間を調べたい時などに、メインの時刻表示とは別にディスプレイに時刻を表示します。

5 つの時刻表示モードのうちどれかが、ディスプレイ上に表示されていることを確認してください。時刻表示モードで無い場合は、T3 ボタンで時刻表示モードに変更します。

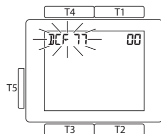


T4 ボタンを押して、ディスプレイ上部右にデュアルタイムを表示します。
T4 ボタンを3 秒以上押してください。



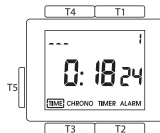
デュアルタイム表示が点滅します。T1 ボタン（+）とT2 ボタン（−）を押して、15 分おきに時刻合わせが出来ます。
3 秒以上T4 ボタンを押して、通常の表示に戻してください。

11. リセット/初期設定



電池交換後、自動的にリセット開始します。電池を入れるとディスプレイ上部左の探索中の送信局表示が点滅、上部右に信号制御時間（秒）が表示されます。同期中は他の表示は行われず、受信後に時計はスタートします。電波の受信に成功すると、数分後に受信した発信局のタームゾーンの正確な時間に、自動的にセットされます。

DCF77 の電波を良好に受信すると、ドイツ標準時間を表示します。
送信局表示はDCF77 を示し、曜日がドイツ語で表示されます。
日付は日、月の順に表示され、時刻は24 時間制で表示されます。
WWVB の電波を良好に受信すると、太平洋標準時間を表示します。
送信局表示はWWVB を示し、曜日が英語で表示されます。
日付は日、月の順に表示され、時刻は12 時間制で表示されます。
JJY40、JJY60 の電波を良好に受信すると、日本標準時間を表示します。
送信局表示はJJY40 またはJJY60 を示し、曜日が英語で表示されます。
日付は日、月の順に表示され、時刻は12 時間制で表示されます。

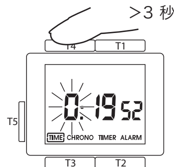


時計が長時間電波を正しく受信できない場合、節電のため受信は中止されますが、6 時間ごとに自動受信を試みます。ディスプレイ上部左の送信局表示には”---“が示され、上部右の受信回数表示は”1”が表示されます。ディスプレイに表示の時刻は、同期されていない時刻です。

電波を受信するまでの間、現時刻は手動で合わせます。（手動時刻セット）時計は通常のクォーツ時計として動きます。

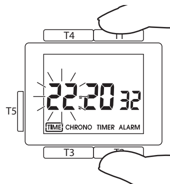
自動受信中に時刻セットモードにすると、自動受信は中止されます。

12. 手動時刻セット

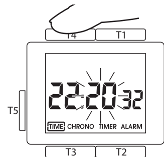


電池交換後、電波を正しく受信できない場合、手動で時刻をセットすることが出来ます。手動時刻セットするには、T4 ボタンを押して自動受信を中止します。再度T4 ボタンを3 秒以上押すと、手動時刻セットモードになります。

手動時刻セットモードでは、ディスプレイ上で点滅する、時・分・秒・am/pm表示・言語・曜日・時刻表示モード・年・月・日を、順番にそれぞれ合わせる必要があります。



時間が点滅している間、T1 ボタン（+）とT2 ボタン（ー）を使って正しい時間に合わせます。

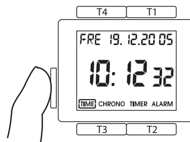


時間設定後、T1 ボタン（+）とT2 ボタン（ー）を使って分を合わせます。再びT4 ボタンを押して秒表示を選択し、T1 ボタンかT2 ボタンを押すと、秒表示が0 に戻ります。

時報や他の時計等で、時間を合わせてください。次の設定に移るには、T4 ボタンを押してください。前と同じ要領で数値を合わせます。全ての設定を合わせた後、T4 ボタンを押して確定してください。ディスプレイは時刻表示モードに戻ります。

13. バックライト

ユングハンスmega1000 には、ディスプレイライト機能があります。T5 ボタンを押すと4秒間点灯します。4 秒後にライトは消灯します。これは偶然点灯した場合の電池の消耗を避けるためです。

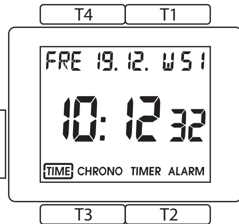


T5 ボタンを押すと、再びライトが点灯します。

한국의

– 정밀 시계 시작/중지
– 타이머 켜기/끄기
– 알람 켜기/끄기
– 시간
1. 시간
2. 시/일/날짜/연
3. 시/일/날짜/달력상의 주
4. 시/2. 시간
5. 시간/채널 표시/수신 확인

정밀 시계 초기화
타이머 현재 시간 + 1 초
알람 현재 시간 + 1 분
> 3 초. 채널 호출 (모드 시간에서)



빛
> 4 초
키 블록
(차단/차단 해제

모드
시간 (1. 시간)
정밀 시계
타이머
알람

정밀 시계 분할
타이머 현재 시간 – 1 초
알람 현재 시간 – 1 분

JUNGHANS – THE GERMAN WATCH

융한스 사의 시계를 구매하신 것을 축하드립니다.

1861년에 슈람베르그에서 창립된 우리 회사는 독일 시계 산업에서 제일 매력적인 성공스토리 중 하나로 빠르게 발돋움하기에 이르렀습니다. 시계에 대한 기술적 수요는 그 때 이후로 변했다 할지라도, 융한스의 철학은 늘 불변합니다. 혁신적 정신과 미세한 디테일도 지나치지 않는 정확성의 추구는 우리의 사고와 행보를 정의합니다. 융한스의 이름을 지닌 모든 시계에서 보여지고 느껴질 것입니다. 융한스의 제품 목록이 다양할지라도 하나의 기준을 따르기 때문입니다. 바로 전통적 장인의식을 최신식 시계기술과 설레이는 디자인과 융합하는 것입니다. 이것은 ‚별'이 새겨진 모든 시계가 유일한 이유입니다.

이 특별한 시계를 가지고 많은 기쁨을 누리시기 바랍니다.

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

목차

페이지

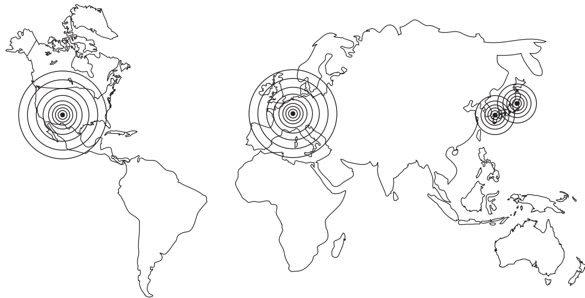
메가 1000 사용 안내서

표시 관련 중요 정보

시간이 동기화 되는 동안에는 시간의 표시가 자동적으로 계속해서 꺼져있게 됨을 인지하시기 바랍니다. 배터리 교환 후 시계가 다시 시작되는 동안에는 현재 찾고 있는 송신기가 깜빡 거리며 신호가 제어되는 초가 표시됩니다. 이에 관련된 정확한 정보는 섹션 3, 7 및 11을 참조하십시오.

1. 무선 기술
시간의 측정의 가장 현대적인 유형.

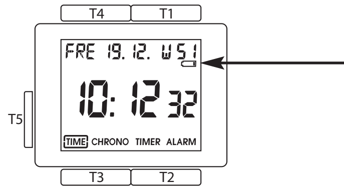
해시계와 물시계로의 시간 측정 시작부터 13세기의 기계 시계와 석영 시계, 그리고 Junghans의 무선 시계까지 이미 5,000년이 경과 하였습니다.
좋은 수신 상태를 가지고 있는 시계는 절대 틀리지 않고 설정할 필요가 없습니다. 무선 신호를 통해 세상에서 제일 정확한 시계가 시간 표준으로 연결되어 있기 때문에 Junghans 무선 조종 시계는 틀림없이 정확합니다.
유럽의 경우에는 브라운 슈바이크에 있는 피시카리스치-테니스천 번데선스탈트(PTB)의 세슘 시간 기준입니다.
북미의 경우에는 콜로라도 볼더에 있는 미국 상무부의 국립 기준과 기술 연구원(NIST)의 세슘 시간 기준입니다.
일본의 경우에는 행정 기관 기업인 국립 정보 통신 기술 연구소의 세슘 시간 기준입니다
이 시계는 1초의 기어 편차도 백 만년 전에 먼저 예상될 만큼 매우 정확합니다



귀하의 Junghans 메가 푸트라는 자동으로 시간 신호 송신기의 무선 신호를 받을 수 있습니다:
- 유럽을 위한 마인프린건(프랑 크푸르트시의 동남 24 킬로미터)에 있는 DCF77
- 북미를 위한 콜로라도 포트 콜린스(미국)에 있는 WWVB
- 일본을 위한 오타 카도야산(도쿄 근처,일본의 동북쪽)에 있는 JJY40
- 일본, 중국 동부 연안(상해), 대한민국과 대만의 일부분을 위한 하가네산(일본의 서남쪽)에 있는 JJY60

이러한 좋은 수신 신호를 받는 Junghans 메가 푸트라 1000은 이 4개 송신기 지역 내에서 틀림없이 정확한 무선 시간을 제공합니다.
Junghans 메가 푸트라는 DCF77, JJY40, JJY60 및 WWVB의 시간 신호 송신기에 따라 매일 자동으로 동기화합니다. 간섭으로 인해 신호 수신이 되지 않으면(예: 뇌우, 전자 장치, 조명 조절기) Junghans 메가 푸트라는 수신을 위한 독자적인 시도를 다음날 같은 시간에 실시합니다. 수동 시간 동기화는 송신기 통신을 통해 실행할 수 있습니다(예: 좋은 시간 수신 환경이 있는 곳).
가장 최근에 받은 시간 정보는 내부 시간 메모리에 저장됩니다. 이것은 고 정밀 32 kHz 석영 타임 베이스를 사용하여 다음 번 동기화까지 실행됩니다. 귀하의의 무선 조종 시간 동기화는 정확한 날짜와 시간을 보장합니다.
또한, 좋은 수신 신호가 있을 때 겨울 시간과 일광 절약 시간 간의 전환(유럽과 북미) 그리고 자동으로 Junghans 메가 푸트라 1000에서(밤에) 시행됩니다. 귀하가 다른 시간대의 국가로 여행을 가면Junghans 메가 푸트라 1000의 시간대 설정은 각 현지 시간에 따라 문제없이 조정할 수 있습니다.

2. 작동 준비성



시계가 항상 작동하도록 하기 위하여는 시계의 에너지 수준이 낮지 않은지 확인해야 합니다.
시계는 남아있는 배터리 에너지가 충분한지를 정기적으로 확인합니다.
만약 에너지가 충분하지 않으면 (배터리가 고갈되었거나 배터리의 파워를 제한하는 환경적 압력이 낮은 경우), LC 표시 부위에 배터리 심볼이 나타납니다.
만약 배터리가 복원되지 않으면 (예를 들어, 배터리의 환경 온도를 통하여) 다음 수 주 이내에 전문가에 의하여 배터리를 교환하거나 시계를 Junghans 서비스 센터로 보내셔야 합니다.

배터리 유형: CR 1620, 통상 수명: 약 2년. 배터리는 반드시 법적 지침에 의거한 적절한 방법으로 폐기하십시오.

3. 자동 시간 동기화

DCF77 송신기 (유럽) 와의 매일 매일의 자동 시간 동기화는 유럽 중앙 일광절약 시간으로 2:00 및 3:00시 경에 이루어집니다. WWVB (북미)그리고 JJY40, 또는 JJY60 (일본) 송신기와는 설정된 지역 시간의 2:00 및 3:00시에 이루어집니다.
동기화의 시작 시점에 화면은 자동적으로 저절로 꺼집니다. 화면은 수동으로 동기화를 중지시키지 않으면 동기화가 이루어지는 전 기간 동안 꺼진 채로 있습니다. (최대 9분) 자동 시간 동기화는 T1 키를 누름으로써만 취소될 수 있습니다.
동기화가 진행되는 동안 T2부터 T5까지의 키 중 하나와 빛 버튼인 T5를 누르면 조명이 켜져 있는 동안 키를 누르는 동안에는 현재의 시간을 표시할 수 있습니다. 그 동안에는 현재의 사간, 분, 초뿐만 아니라 요일, 월 및 연도가 표시됩니다.

다음과 같은 특별한 기능이 WWVB(미국) 시간 신호 송신기에 적용됩니다:
송신 호출이 성공된 후 또는 배터리 교체 후 귀하의 Junghans 메가 푸트라 1000은 항상 태평양 표준시를 나타냅니다.
일광 절약 시간과 겨울 시간의 기준 설정이 없거나 각 주의 시간대가 다르기 때문에 귀하는 수동으로 일광 절약 시간과 겨울 시간 및 시간대를 수동으로 설정할 수 있습니다. (6.2 참조)
상이한 시간대, 일광 절약 시간 및 겨울 시간의 설정은 귀하의 위치에 따라 송신기 통신 혹은 자동 동기화 동안 보존됩니다.

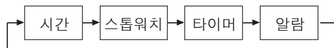
날짜는 항상 시간 신호에 따라 자동으로 변경됩니다. 그러므로, 02월 29일은 자동으로 윤년으로 간주됩니다.
신호 수신에 대한 모든 신호가 24시간 이내에 확실한 동기화를 이루지 못하면 수신 테스트가 1만큼 증가하게 됩니다. (섹션 6의 수신 모드도 참조). 동기화가 이루어지지 않은 추가적인 날짜가 더해집니다.
시계는 이러한 날들 동안에는 석영 시계의 정확도를 가지는 내부 시간 메모리의 도움을 받아 계속 작동합니다. 다음 번의 성공적인 수신으로써 동기화가 이루어집니다.
권장 사항: 자동 동기화가 가능한 제일 좋은 수신 신호 상태가 가능하도록, 가능하다면, 시계를 착용하지 마십시오. 또한, 시계를 전자 기기, 휴대폰 및 무선 전화기 근처에 놓지 마십시오.

4. 기능

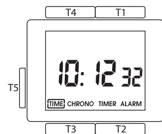
Junghans 메가 1000은 그림에 도시되어 있는 바와 같이 다양한 기능을 가지고 있습니다. 이 기능들은 디스플레이의 위와 아래 그리고 시계 몸체 옆에 있는 다섯 개의 키를 사용하여 조절합니다.

4.1 시간 표시 모드

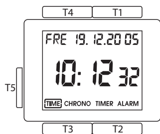
시간의 표시를 위하여는 선택이 가능한 5가지의 시각적 모드가 있습니다. 이 모드에서는 T1 및 T2 키를 사용하여 시계를 조정할 수 없습니다. 단지 T3 키(시간, 시계, 타이머 및 알람 기능 선택용) 및 T4 키(시간 표시 모드 선택용) 만이 사용될 수 있습니다. 이는 시계의 설정이 우발적으로 변경되는 것을 방지 합니다.



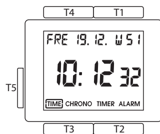
시간 표시 모드 1: 시간



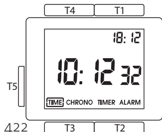
시간 표시 모드 2: 시간/요일/날짜/연도



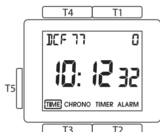
시간 표시 모드 3: 시간/요일/날짜 / 달력 주간



시간 표시 모드 4: 시간 / 2. 시간



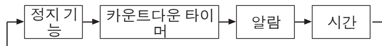
시간 표시 모드 5: 시간/송신기 표시/ 수신 테스트



4.2 추가 기능

또한, T3 키를 사용하여 다음의 기능들을 연속적으로 불러올 수 있습니다:

– 분리 및 간격 시간 저장을 이용한 정지 기능 (스톱워치)
– 카운트다운 타이머
– 알람
– 시간

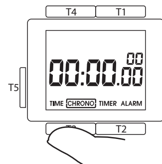


표시 화면에 모드를 하이라이트 시키는 막대를 보면 시계가 어떤 모드에 있는지를 알 수 있습니다. LCD 하단부의 표시가 그에 알맞도록 변경됩니다. LCD 상단에는 그에 맞는 기능이 표시됩니다.

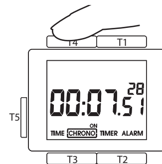
표시용 언어로는 독일어, 영어 및 불어가 사용 가능합니다. 알맞은 언어의 설정은 섹션 9.1에 설명되어 있습니다.

시간 표시 모드는 T3 키를 사용하여 다른 모드가 설정될 때까지 그림으로 나타나 있습니다.

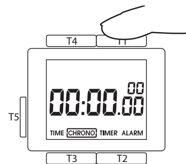
5. 각 기능 및 그 작동법 설명
5.1 분리가 있는 정지 기능 (스톱워치)



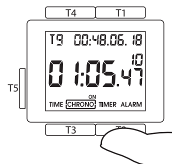
스톱워치 모드가 나올 때까지 T3 키를 누르십시오. 화면 표시에 시, 분, 초, 십 분의 일초 및 백 분의 일초가 나타납니다.



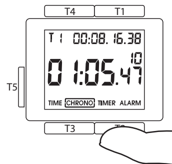
T4를 사용하면 스톱워치가 시작되고 정지됩니다. 스톱워치가 작동 중이면 메뉴 항목 CHRONO 위에 “ON”이 나타납니다.



T1 키를 누르면 카운터가 다시 00:00:00.00으로 되며 모든 저장된 간격 시간이 지워집니다. 리셋 기능은 스톱워치가 미리 정지된 경우에만 사용될 수 있습니다

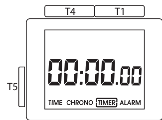


스톱워치가 작동되는 경우에는 T2 키를 눌러 간격 시간을 표시할 수 있습니다. 계속 T2 키를 누르면 추가적인 간격 시간이 표시됩니다. 가장 최근의 10개까지의 간격 시간이 항상 저장됩니다. 스톱워치는 이 기능을 사용하는 동안 계속 작동합니다.

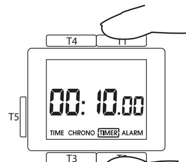


T4 키를 사용하여 스톱워치가 정지된 후에는 T2 키를 사용하여 간격 시간을 불러올 수 있습니다.

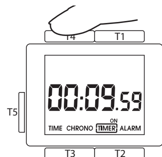
5.2 카운트다운 타이머



타이머 모드가 될 때까지 T3 키를 누르십시오.

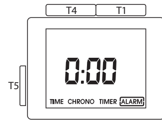


타이머 설정은 T1 설정 + 그리고 T2 설정 키를 이용하여 이루어집니다. 키를 빨리 누르면 표시 화면이 일 초 간격으로 되도록 만들고 키를 오래 누르면 설정이 고속으로 진행되도록 만듭니다.

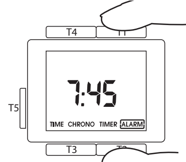


타이머는 T4 키를 사용하고 켜고 끌 수 있습니다.
타이머가 작동하고 있으면 "ON"이 표시 화면의 TIMER 메뉴 위에 나타납니다.
타이머가 00:00:00에 이르면 신호음이 발생합니다.

5.3 알람

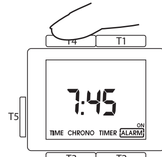


알람 모드에 이를 때까지 T3 키를 누르십시오.



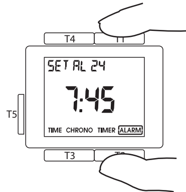
알람 시간은 T1 설정+ 그리고 T2 설정- 키를 사용하여 설정됩니다;. 키를 빨리 누르면 표시 화면이 일 분 간격으로 전진하도록 만들고 키를 누르고 있으면 고속으로 전진하도록 만듭니다.

알람 시간을 조정하면 알람이 자동적으로 활성화됩니다. 표시 화면에 "ON" 식별자가 나타납니다.
알람은 T4 키를 사용하여 활성화 시키거나 해제할 수 있습니다.



알람이 활성화되면 표시 화면의 ALARM 메뉴 위에 "ON" 식별자가 나타납니다.
알람 시간이 되면 음향 신호가 발생합니다.

메가 1000은 알람을 매일 (24시간) 반복해서 작동하거나 한 번만 울리도록 설정할 수 있는 옵션을 제공합니다. 알람 모드의 선택을 위하여는 다음 방법대로 하십시오:



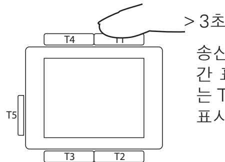
메가 1000이 알람 모드에 있는지 확인하십시오. 만약 표시가 되어 있으면 알람 모드를 설정하기 위하여는 T1 설정+ 및 T2 설정- 키를 동시에 누르십시오.

이제 T1 설정+ 또는 T2 설정- 키를 눌러 원하는 알람 모드를 선택하십시오. 선택된 알람 모드가 표시 화면의 상단에 나타납니다. 매일 반복되는 알람은 SET AL24가 일회성 알람은 SET AL-가 나타납니다.

원하는 알람 모드를 선택한 후에는 T4 키를 눌러 알람 시간 설정으로 돌아가십시오.
알람은 아무 키로나 해제될 수 있습니다.
바람직한 방법은 T5 키를 사용하는 것입니다. 이는 우발적인 설정을 방지합니다.
알람은 성공적으로 울린 후에는 더 이상 활성화 상태가 아니며 “ON” 식별자가 해제됩니다. 만약 또 다른 알람이 필요하면 위에서와 같이 알람을 설정한 후 알람을 활성화 시키십시오.

6. 신호 수신 표시기
시계가 송신기의 신호와 동기화가 이루어졌는지는 신호 수신 표시기를 보면 알 수 있습니다.
표시 화면에 다섯 개의 표시 모드 중의 하나가 나타나는 지를 확인하십시오. 만약 이에 해당되지 낳으면 시간 표시 모드가 나타날 때까지 T3 키를 누르십시오.
이제 신호 수신 표시기가 나타날 때까지 T4 키를 누르십시오 (시간 표시 모드 5: 시간, 송신기 표시 및 수신 신호 테스트).
만약 수신 신호 테스트가 0을 나타내면 시계의 야간 자동 동기화가 제대로 이루어진 것입니다. 1부터 9까지의 숫자는 불량한 수신 조건으로 인하여 시계의 자동 동기화가 이루어지지 못한 날짜 수를 나타냅니다. 다음 번에 성공적으로 동기화가 이루어지면 표시 숫자는 다시 0으로 돌아갑니다.

7. 수동 동기화 (송신기 통신)



송신기 통신이라 보통 불리는 수동 동기화는 여러 시간 표시 모드에서 수행될 수 있습니다. 이를 위하여는 T1 키를 3초 이상 누르십시오. 동시화가 시작되면 표시 화면이 저절로 꺼집니다.

표시 화면은 동기화 전 기간 (최대 14분까지) 또는 수동으로 취소할 때까지 꺼진 채로 있습니다. 수동 시간 동기화는 T1 키를 눌러 취소시킬 수 있습니다.

동기화가 진행되는 동안 T2부터 T5까지의 키 중 하나와 빛 버튼인 T5를 누르면 조명이 켜져 있는 동안 키를 누르는 동안에는 현재의 시간을 표시할 수 있습니다. 그 동안에는 현재의 사간, 분, 초뿐만 아니라 요일, 월 및 연도가 표시됩니다. 수신 중에는 시계를 정지시키고 있거나 풀어 놓고 있으십시오.

만약 시계가 시간 신호를 수신하면 (약 3-14분 이후에) 표시 화면은 이전의 모드에서 송신기로부터의 수신 시간을 자동으로 표시합니다.

Junghans 메가 1000은 동기화 동안 마지막에 수신한 송신기 신호를 받으려고 시도합니다. 만약 이 송신기와의 동기화가 가능하지 않으면 신호의 수신을 위하여 모든 추가적인 송신기를 테스트합니다.

만약 수동 동기화가 성공적으로 완료되면 수신 테스트는 다시 0으로 리셋 됩니다. 송신기 통신이 성공되지 않으면 수신 테스트가 변경되지 않으며 표시 화면은 다시 시간 표시와 송신기 통신 이전의 모드로 리셋 됩니다.

송신기가 제공한 시간대 이외의 시간대로 설정하는 경우에는 수동으로 설정된 시간대는 확인을 받습니다. 만약 해당이 되면 단지 분과 초만이 동기화됩니다.

송신기 신호가 이전의 송신기와 다른 송신기로부터 수신되는 경우에는 현재 설정된 시간대가 유지되며 분과 초는 필요한 대로 동기화됩니다. 시간대 조정을 통하여 현재의 현지 시간을 설정하십시오 (아래의 섹션 8.1 “시간대 설정”의 설정 편을 참조).

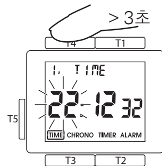
송신기가 수신되면 다음의 시간대가 표시됩니다:

송신기	**표시되는 시간**
DCF77 (유럽)	CET 또는 CEST
WWVB (북미)	태평양 표준 시간
JJY40 (일본)	일본 현지 시간
JJY60 (일본)	일본 현지 시간

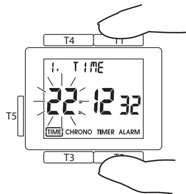
8. 시간대 설정 / 12/24 시간 표시 / 홈 시간

8.1 시간대 설정

Junghans 메가 푸트라는 DCF77, JJY40, JJY60 및 WWVB 시간 신호 송신기의 신호를 받으며 송신기 지역의 일광 절약 시간과 겨울 시간을 확실히 표시할 수 있습니다(WWVB는 제외함, 섹션 3 참조).
다른 시간대의 국가로 여행하는 경우에는 표시 화면의 상단에 현지 시간을 2번째 시간으로 표시할 수 있고/또는 주 표시 화면을 현지 시간으로 변경할 수도 있습니다 (설정은 섹션 10.2 참조).



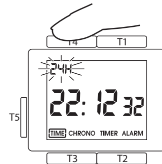
이의 수행을 위하여는 시간이 표시될 때까지 T4 키를 누르십시오 (시간 표시 모드 1). 시간이 표시 화면에 표시되게 됩니다. 시간대의 조정 그리고 그에 따라 해당되는 시간으로의 주 시간의 조정은 T4 키를 사용하여 수행됩니다. 그 키를 3초 이상 누르십시오.



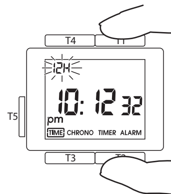
„1. TIME“이 표시 화면 상단에 나타나며 시간의 표시가 깜박거리며 T1 설정+ 및 T2 설정- 키를 사용하여 한 시간 단위로 조정될 수 있습니다. 날짜는, 필요하면, 자동적으로 조정됩니다.

만약, 주 시간을 홈 시간으로 다시 환원하고 싶으면 (설정은 아래의 섹션 8.3의 „홈 시간“ 참조), 시계가 5개의 표시 모드 중의 하나에 있을 때 T2 키를 3초 이상 누르십시오. 그러면, 주 시간은 다시 홈 시간으로 명시되게 됩니다. 홈 시간이 수동으로 설정되지 않았으면, 처음 수신된 송신기의 출력 시간이 표시되게 됩니다.

8.2 12/24 시간 표시

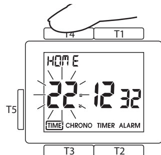


원하는 시간대를 설정한 후에는 T4 키를 누르십시오. 이제 12 시간 표시(오전/오후) 또는 24 시간으로 표시하는 것을 선택할 옵션이 있습니다.

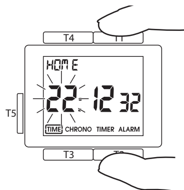


현재 설정된 표시가 표시 화면의 상단에서 깜박거리며 이는 T1 설정+ 및 T2 설정- 키를 사용하여 변경할 수 있습니다.

8.3 홈 시간



원하는 표시 유형을 선택한 후에는 T4 키를 눌러 홈 시간을 설정할 수 있습니다.



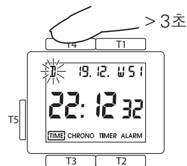
이 설정에서는 홈 시간을 선택할 옵션이 있습니다. 이는 귀하가 주로 거주하고 있는 시간대를 따라야 하며 T1 설정+ 및 T2 설정- 키를 사용하여 변경이 가능합니다.

T4 키를 누르면 보통 시간 표시로의 복귀가 가능합니다.

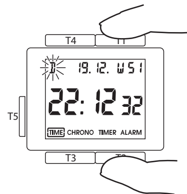
9. 언어 설정 (주중일 표시 및 날짜)

Junghans 메가 1000의 주중일 표시는 독일어로 표시되도록 공장에서 설정되어있습니다. 시간 및 날짜 표시 모드에서 (시간 표시 모드 2 또는 3) 영어 또는 불어로의 변경이 가능합니다.

9.1 언어 설정

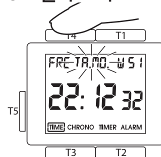


주중일 표시를 다른 언어로 변경하려면 시간 및 날짜 모드가 나올 때까지 T4 키를 누르십시오 (시간 표시 모드 2 또는 3). 시간 및 날짜가 표시 화면에 나타납니다. 언어의 조정은 T4 키를 사용하여 실행합니다. 그 키를 3초 이상 누르십시오.

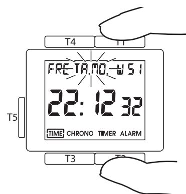


표시 화면 상단의 글자가 깜박이며 언어 설정을 보여주며 (독일어는 D, 불어는 F, 영어는 E), T1 설정+ 또는 T2 설정- 키를 사용하여 변경할 수 있습니다.

9.2 날짜 표시



날짜는 일-월 또는 월-일 형식으로써 표시하는 옵션이 있습니다. T4 키를 눌러 날짜 양식을 조정할 수 있습니다.



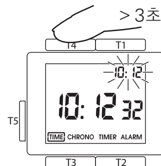
날짜는 표시 화면의 상단에서 깜박입니다 (독일어로는 TA. MO 및 MO.TA, 영어로는 DA.MO 및 MO. DA, 불어로는 JO.MO, 및 MO, JO.). 이는 T1 설정+ 및 T2 설정- 키를 사용하여 변경할 수 있습니다.

기본 베이스 모드로 복귀하려면 T4 키를 누르십시오.

10. 2. 시간

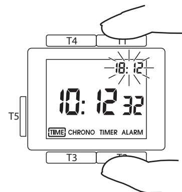
2번째의 시간은 주 시간에 관계없이 표시 화면에 추가적인 시간을 표시하는 옵션을 제공합니다 (즉, 귀하가 다른 시간대로 휴가를 가 있는 동안 홈 시간을 보고 싶어하는 경우).

표시 화면이 반드시 다섯 가지의 표시 모드 중의 하나에 있도록 하고, 만약 그렇지 않은 경우에는, 시간 표시 모드가 나타날 때까지 T3 키를 누르십시오.



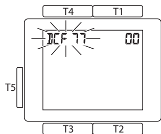
이제 2가 나올 때까지 T4 키를 계속 누르십시오. TIME 시간 표시 모드.

그리고 나서 T4 키를 3초 이상 누르십시오.



2. 시간 표시가 깜박거리고 T1 설정+ 및 T2 설정- 키를 사용하여 15분 간격으로 조정이 가능합니다. 그리고 나서 정상 표시 상태로 돌아가려면 T4 키를 누르십시오.

11. 재 시작/시작



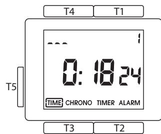
배터리를 교체한 후에는, 새로운 시작 과정이 자동으로 시작됩니다. 배터리를 삽입한 후에는, 깜박임을 위한 신호가 탐색되며 신호-제어 초가 표시됩니다. 모든 다른 표시는 동기 시간 동안에는 꺼진 채로 있습니다.

시계는 신호가 수신이 되면 작동이 시작됩니다. 몇 분 후에 시간은 올바르게 수신된 신호의 시간대로 설정됩니다.

● DCF77이 성공적으로 수신되면, 독일 현지 시간이 표시되고, 신호 표시가 활성화되며, 날짜는 독일 주중 이름을 갖게 되며 표시 화면은 일-월 뿐만 아니라 24시간제에 따른 시간도 표시하게 됩니다.

● WWVB이 성공적으로 수신되면, 태평양 시간대가 표시되고, 신호 표시 WWVB가 활성화되며 날짜는 영어 주중 이름을 갖게 되며 표시 화면은 월-일 뿐만 아니라 12시간제에 따른 시간도 표시하게 됩니다.

● JJY40 또는 JJY60 이 성공적으로 수신되면, 일본 시간대가 표시되고, 신호 표시 JJY40 또는 JJY60이 활성화되며, 날짜는 영어 주중 이름을 갖게 되며 표시 화면은 일-월 뿐만 아니라 24시간제에 따른 시간도 표시하게 됩니다.



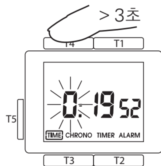
만약 시계가 오랜 기간 동안 어떠한 신호도 받지 않았으면, 에너지 절감 목적으로 수신 과정이 중단되나, 매 6시간 마다 재 시작됩니다.

신호 표시 부위에는 "—" 뿐만 아니라 1이 신호 감시 부분에 나타나게 됩니다. 시계는 표시 화면에 나타난 석영 시계를 바탕으로 작동합니다.

그 동안 현재의 시간을 표시하기 위하여는, 시계는 반드시 수동으로 현재 시간에 설정되어야 합니다 (수동 시작). 그러면 귀하의 시계는 보통의 석영 시계와 같이 작동하게 됩니다.

자동 수신을 시도하는 동안에 설정-모드로 변경을 하는 경우에는 (아래의 제 12장 "수동 시작"의 모드 참조), 자동 수신이 중단되게 됩니다.

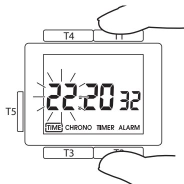
12. 수동 시작



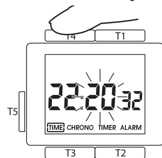
수동 시작은 새로운 시작이 성공적으로 수행되지 않는 경우에 수동으로 시작될 수 있습니다. 자동 수신 시도를 중단하려면 T4 버튼을 누르십시오.

그 후에는 수동 시작 모드를 시작하기 위하여 T4 버튼을 다시 3초 이상 누르십시오.

시계가 수동 시작 모드에 있으면, 설정될 매개변수 (시간, 분, 초, 12 또는 24 시간제, 언어, 날짜 표시 유형, 연도, 월, 일)이 하나 다름 다른 하나가 깜박거리면서 표시된다.



만약 시간이 깜박거리면, 이는 T1 설정+ 및 T2 설정 - 버튼을 사용하여 올바른 시간으로 설정될 수 있다.

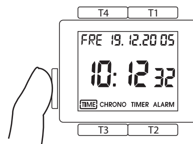


시간을 설정한 후에는, T4 버튼을 누르면 이제 같은 T1 설정+ 및 T2 설정- 버튼을 사용하여 분을 설정할 수 있습니다. T4 버튼을 계속 누르면 초가 조정될 수 있는데 T1 설정+ 및 T2 설정- 로써 0으로 설정할 수 있습니다.

올바른 시간에 시간을 맞추는 것을 확실하게 하기 위하여, 비교 시계를 사용하십시오. T4 버튼을 누름으로써 다음 포인트의 설정 모드로 갈 수 있습니다. 항상 같은 과정을 사용하십시오. 모든 설정을 완료한 후에는, 이를 T4 버튼으로 확인하고 표시 화면은 다시 시간 표시 모드로 변경되게 됩니다.

13. 조명

Junghans 메가 1000에는 표시 조명이 장착되어 있습니다. 조명은 T5 버튼을 누름으로써 활성화되며 4초 동안 활성화 상태로 있습니다. 조명은 4초 후에는 꺼지게 됩니다. 이는 에너지 절약이 목적이며 우발적으로 활성화되는 경우의 에너지 손실을 방지합니다.

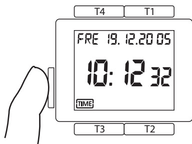


추후에는 T5 버튼을 누름으로써 조명이 다시 활성화 될 수 있습니다.

14. 키 잠금

표시 화면의 의도하지 않은 재설정을 피하기 위하여, 메가 1000에는 작동 키의 잠금을 허용하는 기능이 있습니다. 이 기능은 모든 가능한 시간 표시 모드에서 사용할 수 있습니다 (제 4.1장 참조).

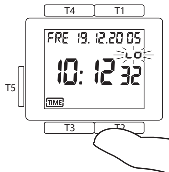
잠금을 활성화 또는 해제하려면 다음의 지침을 따르시기 바랍니다:



T5 단추를 4초 이상 누르십시오. 표시 화면에는 CHRONO, TIMER, 및 ALARM 신호가 종료됩니다. 이제 키 잠금이 활성화 되었습니다.

> 4초

잠금의 해제를 위하여는, 같은 절차를 따르십시오.



키 잠금이 활성화될 때 키가 눌러져 있으면, 잠금을 의미하는 "Lo" 심볼이 나타납니다.

15. 디지털 표시의 콘트라스트 설정

디지털 표시의 가독성을 가장 좋은 수준으로 만들기 위하여, Junghans 메가 1000에는 표시 화면의 콘트라스트를 수동으로 조정할 수 있는 기능이 있습니다. 만약 콘트라스트의 조정이 필요하면 다음과 같이 진행하십시오: 먼저, 메가 1000이 다섯 가지의 표시 모드에 있는지 확인하십시오. 만약 그렇지 않으면, 표시 화면에 현재 시간이 보이도록 하는데 필요한 만큼 T3 키를 계속 누르십시오. 이제 T1과 T2 키를 동시에 8초 이상 누르십시오. 표시 화면에 이를 확인하는 "CON2"가 나타납니다.

이제 T1 설정+ 및 T2 설정– 키로써 콘트라스트가 변경될 수 있습니다.

표시 화면의 최대 콘트라스트를 위하여는 T1 키를 계속 눌러 "CON15"가 나타나도록 하십시오. 표시 화면의 최소 콘트라스트를 위하여는 T2 키를 계속 눌러 "CON0"가 나타나도록 하십시오. 원하는 콘트라스트 값을 설정한 후에는 정상 표시 모드로 돌아가기 위하여 T4 키를 누르십시오.

주: 설정 값이 높을수록 전원 수요도 높아집니다.

16. 수밀성

라벨	사용 지침				
	세탁, 비, 물 튀김	샤워	목욕	수영	장비 없는 다이빙
무 라벨	**불가**	**불가**	**불가**	**불가**	**불가**
3 ATM	**가능**	**불가**	**불가**	**불가**	**불가**
5 ATM	**가능**	**불가**	**가능**	**불가**	**불가**
10 ATM	**가능**	**가능**	**가능**	**가능**	**불가**

“3 – 10 ATM” 상태는 새 시계에만 해당됩니다. 그러나, 외부적 영향이 수밀성에 영향을 줄 수 있습니다. 정기적인 시계 검사를 받으십시오.

17. 일반 정보

외부의 영향은 시계의 수밀성에 영향을 미칠 수 있고 시계에 습기 침입이 초래할 수 있습니다. 그래서 저희는 귀하의 시계가 Junghans 전문가를 통해 정기적으로 검사를 받을 것을 권장합니다. 기타 서비스와 손목 밴드 수리도 Junghans 전문가를 통해 수행해야 합니다. 귀하의 시계는 저희 매장에서 여러 번 테스트되는 품질의 손목 밴드로 만들어졌습니다. 손목 밴드를 바꾸려면 같은 품질의 손목 밴드를 사용하거나 오리지널 손목 밴드를 다시 사용하실 것을 더 선호합니다.
경고: 화학 클리닝 매체를 사용하지 마십시오(예: 가스 또는 페인트 시너). 이는 시계 표면을 손상시킬 수 있습니다.

18. 기술 정보

연속적인 신호 수신 중의 시간 조정	약 3–10 분
가능한 시간대 조정(UTC)	+ 12 시간, - 12 시간
CET에서 CEST로 변경 및 복원	자동
시간 신호 송신기 DCF77와의 시간 비교	오전 2시와 3시
작동 온도	0°C 부터 + 50°

무료 및 FTZ-승인 받음. 기술적 개조에 따름.

적합성 선언

Junghans GmbH & Co. KG 시계 회사는 여기에서 이 시계가 필수 요구 사항 및 1999/5/EG 지침의 다른 관련 규정을 준수함을 선언합니다.
관련된 적합성 선언문은 info@junghans.de에서 요청하실 수 있습니다.

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG
Postfach 100 · D-78701 Schramberg
www.junghans.de · info@junghans.de

42.712-0438 / 4271092 / 0712